

TIEMPO PARA SANTIAGO: Bueno. TEMPERATURA DE AYER: máxima: 16,8 grados C. a las 16,20 horas; mínima: 12,6 grados C. a las 7,05 horas.

APRECIACION GENERAL.— Se mantendrán las buenas condiciones en el interior del Norte Chico y en la zona central. El litoral de la zona norte hasta Coquimbo acusará cielos nublados.

LA NACION

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE. — DOMINGO 22 DE MAYO DE 1960 — PRECIO: E\$ 0,05 — N.º 15.509

EDICION DE 28 PAGINAS

Crónica, Pág. 1, 2,	Provincias, Pág. 13
5 y 9	Cables, 14
Redacción, 3	Deportes, 15 y 16
Política, 4	Hípica, 17, 18 y 19
Mensaje, 6, 7 y 8	Económicos, 20
Gran Mundo, 10	Teatros, 20 y 21
Gremios, 12	Magazine, 22

LEA HOY:

MENSAJE: S. E. leerá próximamente la parte del mensaje cuya lectura omitió en el Congreso Pleno, por la premura del tiempo.

(Pág. 5)

SUERO: Estados Unidos envió suero antiguangreoso para la atención de los heridos por el terremoto. (Pág. 2)

NU: Mañana se debate en la NU la acusación rusa contra Estados Unidos sobre vuelos en territorio soviético. (Pág. 14)

AYUDAS: El comercio y los estudiantes encabezan la campaña de ayudas para los damnificados del sur. Periodistas chilenos residentes en Madrid ofrecen medicinas. (Pág. 4)

LUCHO GATICA: Más de tres mil personas presenciaron la boda del cantante chileno Lugo Gatica con la estrella mexicana Mapita Cortés. (Pág. 14)

DAÑOS DE CONSIDERACION EN VIAS FERROVIARIAS

Situación de los servicios de trenes

En la red sur de los FF. CC. del Estado, el sismo de ayer causó perjuicios de consideración. El director general de la Empresa se reunió en las primeras horas de la mañana con los jefes superiores para adoptar, de inmediato, las medidas que el caso requería.

El tren nocturno que partió mío. Al sur de Renaico la línea Santiago el viernes, a las 22 horas está en Buenas condiciones.

Hoy saldrá con destino a Chillán e interrumpirá totalmente el tren ordinario, que parte de la Estación Alameda a las 8 horas. El servicio a y desde Talca se hará normalmente.

(MAS INFORMACIONES, RESUMEN DEL MENSAJE, TEXTO OFICIAL DEL MISMO E IMPRESIONES DE LOS PARLAMENTARIOS, EN LAS PAGINAS 5, 6, 7 y 8.)

EN circunstancias especiales motivadas por el terremoto que afectó a Concepción y zonas vecinas, se efectuó ayer la ceremonia constitucional de la inauguración de la legislatura ordinaria, en la cual el Presidente de la República dio lectura ante el Congreso Pleno, de su Mensaje, en que da cuenta del estado administrativo y político de la Nación.

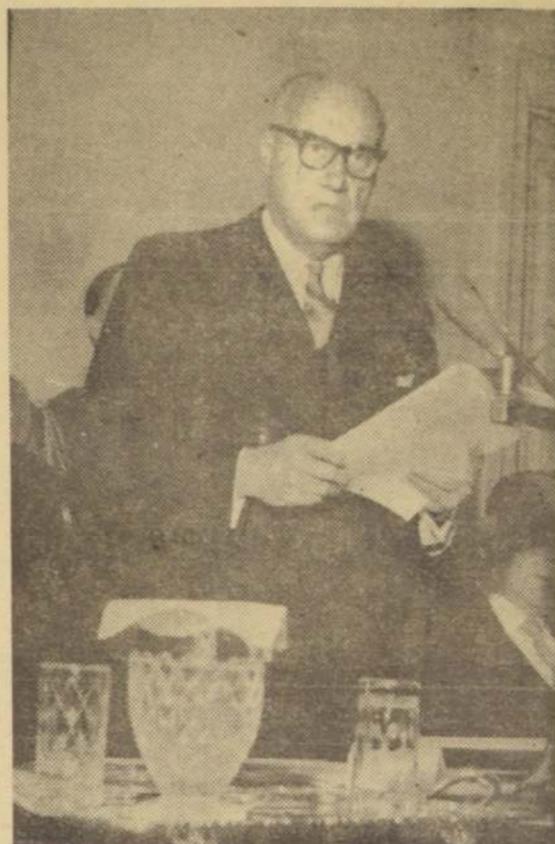
A petición del Gobierno, y ante el dolor que afecta al país por el desastre sísmico del sur, la ceremonia se efectuó con el máximo de sobriedad. Por primera vez en la historia de estos actos, se dejaron de mano los trajes de etiqueta y uniformes diplomáticos, vistiendo, tanto el Presidente de la República, como demás asistentes, trajes de calle. Dej mismo modo, no se usaron las carrozas de gala para el traslado del Presidente y sus Ministros, de la Moneda al Congreso, sino que automóviles, y se dejó sin efecto la formación y desfile de las tropas de la Guardia.

Pero, a pesar de la sobriedad del acto, éste estuvo rodeado siempre del marco de realce que caracteriza a estos hechos de nuestra vida democrática. Al abrirse la sesión solemne del Congreso Pleno por el Presidente del Senado y ofrecerse la palabra al Jefe del Estado, S. E. inició su Mensaje con emocionadas palabras para referirse al movimiento sísmico del sur, a las medidas adoptadas por el Gobierno, y para rendir un sentido homenaje a las víctimas. Las expresiones del Excelentísimo señor Alessandri las damos en esta misma página.

El contenido del Mensaje, en todos sus aspectos, fue seguido con máxima atención por los parlamentarios, diplomáticos, altos funcionarios y público asistente, siendo interrumpido constantemente por salvas de aplausos. Terminada su lectura, numerosos parlamentarios lo calificaron como el Mensaje más interesante, serio y completo "leído en los últimos años".

Tanto a la llegada como al retirarse el Presidente de la República del Congreso, fue recibido y saludado por las comisiones especiales de Reja y de Portocarrero, designadas con este objeto. En ambas ocasiones, el señor Alessandri fue ovacionado por el público que se encontraba en las vecindades del edificio del Parlamento.

(MAS INFORMACIONES, RESUMEN DEL MENSAJE, TEXTO OFICIAL DEL MISMO E IMPRESIONES DE LOS PARLAMENTARIOS, EN LAS PAGINAS 5, 6, 7 y 8.)



CONTINUARÁ EN SU LABOR ESTABILIZADORA.— En uno de los pasajes de su discurso, Su Excelencia expresó que, por estar consciente de la obra hasta aquí realizada, debía declarar con absoluta franqueza que no se apartaría de la finalidad que el Gobierno viene persiguiendo de estabilizar nuestra economía. En el grabado, el Excelentísimo señor Alessandri durante la lectura de su Mensaje.

Consternado S. E. dio cuenta de la desgracia que aflige al país, al iniciar Mensaje

Y rindió sentido homenaje a la memoria de los caídos en la catástrofe del sur

AL INICIAR el Presidente de la República la lectura del Mensaje en el Congreso Nacional, expresó su pesar por la catástrofe que asota al país, en los siguientes términos: "CONCHIUDANOS DEL SENADO Y DE LA CAMARA DE DIPUTADOS:

Con el ánimo consternado ante la desgracia que aflige al país por el movimiento sísmico ocurrido hace pocas horas y que ya ha afectado principalmente la ciudad de Concepción, y en el que nuestros pensamientos y nuestros recuerdos están junto a los caídos, heridos y damnificados debo con todo, en cumplimiento de un deber constitucional, llegar hasta vosotros a dar cuenta del estado político y administrativo de la Nación.

Los antecedentes que hasta este momento obran en poder del Gobierno, permiten establecer que se registran 70 muertos en Concepción, 15 en Coronel, 5 en Chillán, 5 en Talcahuano, 2 en Tomé y 2 en Angol. Hay un número de heridos no determinado hasta ahora, de los cuales se sabe que un porcentaje reducido son graves. Las condiciones atmosféricas no han hecho posible el vuelo de aviones ni a Chillán ni a Concepción, pero pese a ello, a las 12 horas del día de hoy, el señor Ministro del Interior ha partido en avión hasta Cauquenes, desde donde continuará por tierra a la zona afectada. En conversación sostenida por éste, poco antes de partir, con el señor Intendente de Concepción, supo que no era necesario el envío de recursos para atender a los heridos por cuanto todo estaba funcionando normalmente.

Junto con rendir mi más sentido homenaje a la memoria de quienes han perdido la vida en tan sensible desgracia, deseo hacer llegar hasta sus familias y a los damnificados la expresión más sincera de mi dolor a la vez que hacerles saber que el Gobierno adoptará todas las medidas para atenuar sus aflicciones y reparar los daños materiales causados."

SOLIDARIDAD NACIONAL PROVOCÓ EL TERREMOTO

Inmediata acción del Gobierno.— Restablecense comunicaciones.— Últimas informaciones sobre muertos, heridos y daños materiales.— Ministro del Interior visitó la zona y ordenó medidas de inmediata ayuda a las poblaciones.— Hay elementos sanitarios suficientes para la atención de los heridos en las ciudades efectuadas.

(Con informaciones proporcionadas por nuestros Envíados Especiales Saverio Spreva, Rafael Kittstein y el Correspondiente César Patterson.)

Cieno cuarenta y cuatro muertos y no menos de ochocientos heridos, entre ellos un centenar graves, así como cuantiosos daños materiales provocó un violento sismo que tuvo por epicentro la zona de Concepción y que abarcó desde Linares a Los Angeles. El fenómeno sísmico, que fue registrado con siete y medio grados de intensidad de la escala Ritcher, se produjo a las 8,05 de la mañana y fue sentido desde La Serena a Valdivia, lanzando a miles de personas a las calles.

El primer movimiento, que más tarde los se sucedieron repitiendo durante tres, Cruz Roja y Defensa Civil todo el día con diferente intensidad, además de los derrumbes de viviendas, hundimientos de techumbres y caídas de murallas, causó grandes grietas en el camino que une a Concepción con Talcahuano y provocó un principio de derrumbe en el túnel que atraviesa el cerro Chepe en dirección a la zona de carbón.

La primera autoridad de Concepción manifestó a LA NACION que los habitantes de la ciudad "con calma y resignación" se habían dedicado en la tragedia por intermedio de las emisoras de onda corta del Ministerio de Obras Públicas, a llamar a la ENDESA, Ferrocarriles a los damnificados. A esta labor se agregaron momentos de Los Angeles, Linares, Cau-

queles, Talcahuano y Chillán.

El Ministro del Interior, doctor Sotero del Río, acompañado de técnicos del Ministerio de Obras Públicas, viajó a Concepción por vía aérea para disponer las medidas inmediatas que debían adoptarse en la zona. En la capital peninsular, acompañado del Intendente, Immanuel Holger, y de la Alcaldesa, Ester Roa de Paul, recorrió el sector más afectado por el terremoto y, posteriormente, visitó a los heridos en hospitales.

El Gobierno, desde los primeros momentos, se estuvo informando de la magnitud de la tragedia por intermedio de las emisoras de onda corta del Ministerio de Obras Públicas, a través de la ENDESA, Ferrocarriles a los damnificados. A esta labor se agregaron momentos de Los Angeles, Linares, Cau-



EPICENTRO DEL TERREMOTO.— Nuevamente Concepción enlaza su historia. El sismo que se sintió ayer en todo el país dejó en la progresista capital peninsular el mayor número de víctimas y de daños. En el grabado se puede apreciar una casa del sector viejo de la calle O Higgins, esquina de Onganía, destruida totalmente por el violento sismo de ayer. El edificio que la enfrenta quedó con un peligroso desnível que hizo necesario su inmediata remoción para evitar otras desgracias. Este dramático aspecto es uno de las numerosas fotografías llegadas a Santiago que comprueba que los inmuebles afectados por el movimiento terrestre permanecen, principalmente, en edificación antigua, hecho que evitó un más trágico balance. Pese a esta nueva desgracia, la población peninsular, como lo dijeron ayer el Ministro del Interior, es enfrentada con gran serenidad y disposición para superarla. (Ampias informaciones en páginas 2, 4 y 9.)

"No obstante la tragedia el pueblo está tranquilo"

Dijo anoche el Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, a su regreso de Concepción.

"Tranquilidad absoluta existe en Concepción, fueron las primeras palabras del Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, a su llegada anoche, a las 20,45 horas al aeroporto del Grupo 10 de la FACH. "No obstante la tragedia que vive la población de Concepción y demás pueblos de los alrededores, todo está tranquilo. Por supuesto que están abrumados por el sismo, donde muchos han perdido a sus familiares y parientes más cercanos. El número de muertos aún es imposible establecer; lo mismo ocurre en los demás pueblos y ciudades afectadas por el sismo, que estuvo a punto de causar una desolación en dos o tres provincias".

"Cuando llegamos a Concepción, donde arreciaba una intensa lluvia, nos pudimos dar cuenta en nuestro recorrido hasta la Intendencia, que los daños son cuantiosos. En esos momentos fuimos informados por el almirante Immanuel Holger, que la ciudad carecía de agua, luz y gas, en cuya reparación se estaba trabajando con toda celeridad y con todos los medios al alcance de los diferentes servicios. Sin embargo, a tiempo de emprender nuestro regreso, ya se había establecido el alumbrado público y domiciliario y existían ciertas probabilidades que la provisión de agua y de gas quedara normalizada esta misma noche".

"Luego de recorrer distintos sectores de la

ciudad, y en reunión de las autoridades de la provincia, quedó todo dispuesto para satisfacer las más urgentes necesidades de la población. Esta todo bien organizado y el Intendente Holger será el encargado de cumplir con los deseos del Presidente de la República, de hacer cuanto sea posible y extremar las medidas para que el amplio sector afectado por el terremoto, recupere pronto la normalidad."

Después de informar al Presidente de la República de su viaje de 6 horas y media a Concepción, el Ministro Sotero del Río conversó nuevamente con los periodistas a quienes expresó:

"Es una gran desgracia, pero por ahora parece, felizmente no fue tan terrible ésta vez" —dijo.

El Ministro dio la siguiente lista de muertos: Concepción, 74; Lota, 17; Coronel, 20; Talcahuano, 5; Chiguayante 6 y Tomé, 2. Heridos graves en Concepción, 30 hospitalizados, leves, 55.

Informó que el ferrocarril a Curanilahue está interrumpido y cortado el puente sobre el Bío-Bío. Sólo los peatones pueden transitar a través del alumbrado público y domiciliario y existían ciertas probabilidades que la provisión de agua y de gas quedara normalizada esta misma noche".

"Luego de recorrer distintos sectores de la

Gobierno dispuso entrega de casas a damnificados

Ante la magnitud de la catástrofe provocada por el terremoto de la zona sur del país, el Presidente de la República reunió en un Consejo extraordinario de Gabinete a sus Ministros, una vez finalizada la ceremonia en el Congreso Nacional.

Se ordenó a la Corporación de la Vivienda que entregue de inmediato las poblaciones construidas o terminadas a los damnificados.

Asimismo, se acordó dar prioridad a toda la zona sur del país, afectada por el sismo, en la construcción de viviendas, la suma de veinte millones para gastos inmediatos de alimentación de los damnificados sin perjuicios de otras cantidades que se irán sumando en el curso de la semana.

ULTIMA HORA:
Continúan los temblores en Chillán y Concepción

CHILLAN.— (Por Rafael Kittstein.)— (Por teléfono).— A las 0,25 hora de la madrugada de hoy, una serie de temblores de intensidad creciente, volvieron a sacudir a esta ciudad.

Lámparas, lámparas y faroles, como algunas fogatas, alumbran las calles donde aún no se ha reparado el sistema eléctrico. La población se mantiene en vela mientras recrudecen los temblores, sin que ellos alcancen la violencia del sismo que ayer en la mañana causó cinco muertos, daños y perjuicios en más de 300 viviendas.

CONCEPCIÓN.— (Por César Patterson, corresponsal).— Aunque seguía temblando en esta ciudad, mientras una lluvia perjudicaba cavar sobre los escombros y las viviendas destruidas.



EPICENTRO DEL TERREMOTO. — Concepción, la progresista ciudad sureña, que vivió ayer 35 segundos de horror y seis horas de pánico y confusión, que dejaron más de un centenar de muertos, entre sus 120 mil habitantes. En el grabado, se indican los puntos de la ciudad más seriamente afectados por el impacto sísmico. 1) Poblado de Santa Juana, frente a la capital penquista, donde se registraron 3 víctimas; 2) El puente carretero, sobre el Bío Bío, que se cortó con la violencia del terremoto; 3) Iglesia del Sagrario, contigua a la Catedral, donde cayó una cruz y se produjeron grietas, y 4) El Liceo

Fiscal de Niñas, que se incendió, propagándose el fuego a otros edificios colindantes.

BUSCAN MAS VICTIMAS BAJO LOS ESCOMBROS

115 MUERTOS EN CONCEPCION Y MAS DE TRES CIENTOS HERIDOS

Cuadrillas de rescate trabajaron bajo un intenso aguacero.
CONCEPCION. — (De nuestros Envíados Especiales y Correspondentes). Seviero Sprovera, Rafael Kitzinger, César Patterson, etc. Un fuerte aguacero, que dejó aislada a una importante zona.

En el camino de Concepción a Talcahuano, especialmente en el sector del paso a nivel Prat, el sismo abrió grietas de más o menos veinticinco centímetros, y varios metros de extensión, que obligaron a suspender el tránsito motorizado.

Periodistas chilenos desde Madrid ofrecen medicina a damnificados
MADRID, 21 (UPI). — Un grupo de periodistas chilenos, al tener conocimiento del terremoto que asola la ciudad de Concepción ha decidido, a iniciativa particular, enviar un importante cargamento de medicinas para los damnificados.

Componen el grupo los periodistas Jorge Guzmán, Hugo Goldsak, Hugo Deglané, y Raúl Matas.

Guzmán manifestó: "Preparamos para completar un avión que pueda salir el próximo lunes para Chile. Caso de no poder efectuarlo así, enviaremos entonces por línea aérea regular 200 kilos de medicamentos para los damnificados."

PERIODISTAS CONSIDERABLES
Además de las víctimas, el daños materiales en la propiedad terrestre provocó cuantiosos daños privados y fácticos. El puente carretero sobre el río Bío Bío, de más o menos un kilómetro y medio de largo, su-

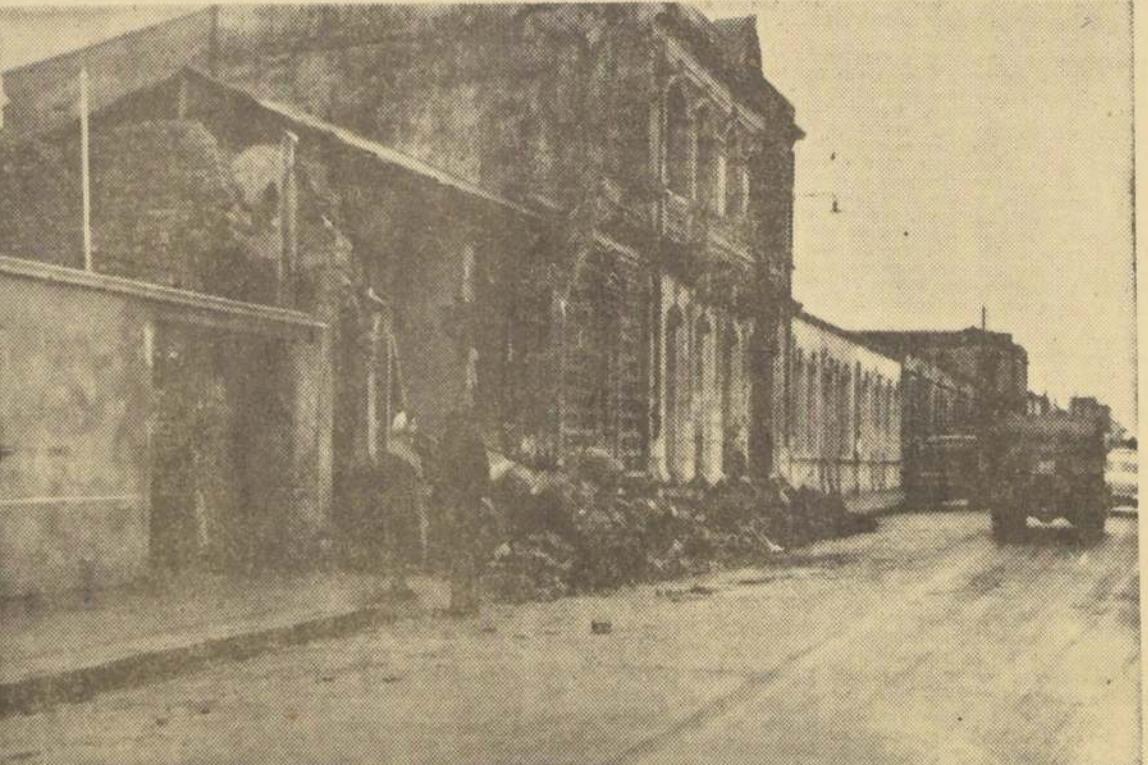
NUEVO! ÚNICO! EXCLUSIVO! i El radio más barato de Chile

VICTORY **E-53**
Un agradecimiento a VALE mucha más de lo que CUESTA
Adquírelo hoy mismo.

ORDINA ALAMEDA 2981
LADO TEATRO ALAMEDA

RADIO TELEVISION LTDA. CON las Tradicionales Garantías de **RCA VICTOR**

Así quedaron centenares de casas



EL GRABADO, captado en una calle céntrica de Concepción, es una muestra eloquente de lo que fue el terremoto que causó daños enormes y más de un centenar de muertos en esa progresista capital del sur. El matrimonio

resignadamente observa los restos de su hogar, mientras un menor trepa sobre los escombros.

Usa envió suero que se pidió por la televisión

WASHINGTON, 21 (UPI). — Un envío de suero contra la gangrena fue preparado hoy aquí como socorro de emergencia para las víctimas del terremoto producido esta madrugada en Concepción, Chile.

El suero fue obtenido por la oficina local de la Organización Sanitaria Panamericana respondiendo a una solicitud del doctor Alberto Bravo, subdirector del Servicio Nacional de Salud de Chile.

Como hubiera ciertas dificultades para obtener por los conductos normales las 200 dosis solicitadas, parte del envío fue obtenido mediante un llamado hecho por la televisión con la ayuda de las autoridades locales de la Defensa Civil. Las farmacias de la zona respondieron prontamente al llamado.

El doctor Myron Wegman, secretario general de la Organización Panamericana de la Salud, declaró que el suero saldrá con destino a Chile a más tardar mañana. El suero no alcanzó por

Lista de muertos identificados

Hasta el cierre de esta edición, se habían identificado los cadáveres de las siguientes personas:

CHILLAN: Héctor Muñoz Fuentes, 38 años, maquinista ferroviario; José Manuel Gacitúa Fuentes, 70 años; Juan Ascencio, 12 años; Elvira Sandoval, 19 años; María Campos, 1 año y medio; Ernesto Becerra, 3 años; Alonso Torres, 14 años; Rosa Luengo, 3 años; Florencio Becerra, 2 años; Rosario Muñoz, 72 años; Miriam Orellana, 3 años; Mariana Arellano Rojas, 3 años; Cristina Cortés, 3 años; Elvira de Cortés, 19 años; René Fuenzalida, 14 años; Francisco Araya Araya, 22 años; Jovino Urrea, 35 años; Patricia Padilla, 4 meses; Bautilio Castillo, 28 años; Hilda Cabezas, 29 años; Juan Duarte; Esmeralda Cea, Antonio Alarcón, José Véjar Suárez, Rosario Romero, Héctor Romero, Manuel Vásquez, N. N. Macaya, N. N. Macaya, N. N. Macaya, Luis Ascencio, María Cartes Sandoval, N. N. Ortega.

ANGOL: Margarita Vásquez y Miguel Ortiz Bustos.

CORONEL: Hugo Carvallo Hermosilla, 30 años, Los Carreiros 239; Juana Viveros de Carvallo, 28 años; Nelly Carvallo Viveros, 5 años; Hugo Carvallo Viveros, 4 años.

Todos del mismo domicilio anterior; Gastón Patricio Arce Ibarra, 2 años; Los Carreras, sin número; Eliana Zepeda Cartes, 10 años.

Adolfo Alvarez, Ernesto Parodi Maldonado, Héctor González Riquelme, Rosendo Arancibia, Marta Bravo Mellado, Germán Bravo Mellado, Amador Castaño Reyes, Victoria Fernández Sols, María Echiza de Castro, Norma Castro Hernández, Aurora López, María Uribe, Juanita Arriagada Jara, Rodolfo Mora, María Loreta Ballegrí, Rita Isabel Baquedano, Inés León, Carmen Lula Castillo, Hernán Riquelme Casalillo, Teresa Olate Sánchez.

CONCEPCION: Adolfo Malcavil, 28 años; Enrique Carriquín, 35 años; Adolfo Alarcón, 14 años; José Moya, 35 años; Juan Ascencio, 12 años; Elvira Sandoval, 19 años; María Campos, 1 año y medio; Ernesto Becerra, 3 años; Alonso Torres, 14 años; Rosa Luengo, 3 años; Florencio Becerra, 2 años; Rosario Muñoz, 72 años; Miriam Orellana, 3 años; Mariana Arellano Rojas, 3 años; Cristina Cortés, 3 años; Elvira de Cortés, 19 años; René Fuenzalida, 14 años; Francisco Araya Araya, 22 años; Jovino Urrea, 35 años; Patricia Padilla, 4 meses; Bautilio Castillo, 28 años; Hilda Cabezas, 29 años; Juan Duarte; Esmeralda Cea, Antonio Alarcón, José Véjar Suárez, Rosario Romero, Héctor Romero, Manuel Vásquez, N. N. Macaya, N. N. Macaya, N. N. Macaya, Luis Ascencio, María Cartes Sandoval, N. N. Ortega.

pocos minutos a ser embarcado en el vuelo de hoy de la Panagra, que pasa por Washington.

El doctor Wegman aclaró que parte del envío se trajo a Washington por vía aérea desde Nueva York.

Víctimas de Lota

Los 18 muertos de Lota son velados en la Escuela Matías Cousiño, y la Compañía Carbonífera anunció que se hará cargo de los funerales.

Las familias que perdieron sus casas o que no pueden ocuparlas por peligro de derrumbe están alojadas en la Escuela Primaria N.º 14.

Tres provincias registraron la mayor intensidad del terremoto

Nuble, Concepción y Arauco vivieron horas de pánico y confusión, al continuar temblando.

El terremoto ocurrido en el día de ayer, a las 6 horas 04.08, mantuvo la alarma en las zonas afectadas al continuar temblando por espacio de 10 horas. Las comunicaciones permanecieron interrumpidas hasta pasadas las 20 horas.

Una vez normalizadas las comunicaciones

VALDIVIA. — Se sintió el temblor, 30 años; Juanita Viveros, 28 años; Nelly Carvallo Viveros, 5 años; Hugo Carvallo Viveros, 4 años; Gastón Patricio Arce Ibarra, 2 años, y Eliana Zepeda Cartes, 10 años. Cincuenta pacientes de las casas están dañadas; las vías de comunicación interrumpidas y el puente carretero del Bío Bío cortado.

LINARES. — Linea férrea interrumpida; servicios eléctricos y telefónicos interrumpidos. La lluvia agravó la situación. Las unidades y destacamentos de Carabineros totalmente dañados. En el campamento minero de Lota se registraron daños y se derrumbó el puente ferroviario.

CHILLAN. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

ANGOL. — Cincuenta viviendas afectadas con derrumbes de murallas y techos. Grado 2, con minuto de duración, a las 6.55, y un tercer movimiento, grado 2, de medio minuto de duración, a las 8.55 horas. No hubo daños ni desgracias personales.

TEMUCO. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

VALDIVIA. — Se sintió el temblor, 30 años; Juanita Viveros, 28 años; Nelly Carvallo Viveros, 5 años; Hugo Carvallo Viveros, 4 años; Gastón Patricio Arce Ibarra, 2 años, y Eliana Zepeda Cartes, 10 años. Cincuenta pacientes de las casas están dañadas; las vías de comunicación interrumpidas y el puente carretero del Bío Bío cortado.

CHILLAN. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

ANGOL. — Cincuenta viviendas afectadas con derrumbes de murallas y techos. Grado 2, con minuto de duración, a las 6.55, y un tercer movimiento, grado 2, de medio minuto de duración, a las 8.55 horas. No hubo daños ni desgracias personales.

TEMUCO. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

VALDIVIA. — Linea férrea interrumpida; servicios eléctricos y telefónicos interrumpidos. La lluvia agravó la situación. Las unidades y destacamentos de Carabineros totalmente dañados. En el campamento minero de Lota se registraron daños y se derrumbó el puente ferroviario.

CHILLAN. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

ANGOL. — Cincuenta viviendas afectadas con derrumbes de murallas y techos. Grado 2, con minuto de duración, a las 6.55, y un tercer movimiento, grado 2, de medio minuto de duración, a las 8.55 horas. No hubo daños ni desgracias personales.

TEMUCO. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

VALDIVIA. — Linea férrea interrumpida; servicios eléctricos y telefónicos interrumpidos. La lluvia agravó la situación. Las unidades y destacamentos de Carabineros totalmente dañados. En el campamento minero de Lota se registraron daños y se derrumbó el puente ferroviario.

CHILLAN. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

ANGOL. — Cincuenta viviendas afectadas con derrumbes de murallas y techos. Grado 2, con minuto de duración, a las 6.55, y un tercer movimiento, grado 2, de medio minuto de duración, a las 8.55 horas. No hubo daños ni desgracias personales.

TEMUCO. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

VALDIVIA. — Linea férrea interrumpida; servicios eléctricos y telefónicos interrumpidos. La lluvia agravó la situación. Las unidades y destacamentos de Carabineros totalmente dañados. En el campamento minero de Lota se registraron daños y se derrumbó el puente ferroviario.

CHILLAN. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

ANGOL. — Cincuenta viviendas afectadas con derrumbes de murallas y techos. Grado 2, con minuto de duración, a las 6.55, y un tercer movimiento, grado 2, de medio minuto de duración, a las 8.55 horas. No hubo daños ni desgracias personales.

TEMUCO. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

VALDIVIA. — Linea férrea interrumpida; servicios eléctricos y telefónicos interrumpidos. La lluvia agravó la situación. Las unidades y destacamentos de Carabineros totalmente dañados. En el campamento minero de Lota se registraron daños y se derrumbó el puente ferroviario.

CHILLAN. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

ANGOL. — Cincuenta viviendas afectadas con derrumbes de murallas y techos. Grado 2, con minuto de duración, a las 6.55, y un tercer movimiento, grado 2, de medio minuto de duración, a las 8.55 horas. No hubo daños ni desgracias personales.

TEMUCO. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

VALDIVIA. — Linea férrea interrumpida; servicios eléctricos y telefónicos interrumpidos. La lluvia agravó la situación. Las unidades y destacamentos de Carabineros totalmente dañados. En el campamento minero de Lota se registraron daños y se derrumbó el puente ferroviario.

CHILLAN. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

ANGOL. — Cincuenta viviendas afectadas con derrumbes de murallas y techos. Grado 2, con minuto de duración, a las 6.55, y un tercer movimiento, grado 2, de medio minuto de duración, a las 8.55 horas. No hubo daños ni desgracias personales.

TEMUCO. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

VALDIVIA. — Linea férrea interrumpida; servicios eléctricos y telefónicos interrumpidos. La lluvia agravó la situación. Las unidades y destacamentos de Carabineros totalmente dañados. En el campamento minero de Lota se registraron daños y se derrumbó el puente ferroviario.

CHILLAN. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

ANGOL. — Cincuenta viviendas afectadas con derrumbes de murallas y techos. Grado 2, con minuto de duración, a las 6.55, y un tercer movimiento, grado 2, de medio minuto de duración, a las 8.55 horas. No hubo daños ni desgracias personales.

TEMUCO. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

VALDIVIA. — Linea férrea interrumpida; servicios eléctricos y telefónicos interrumpidos. La lluvia agravó la situación. Las unidades y destacamentos de Carabineros totalmente dañados. En el campamento minero de Lota se registraron daños y se derrumbó el puente ferroviario.

CHILLAN. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

ANGOL. — Cincuenta viviendas afectadas con derrumbes de murallas y techos. Grado 2, con minuto de duración, a las 6.55, y un tercer movimiento, grado 2, de medio minuto de duración, a las 8.55 horas. No hubo daños ni desgracias personales.

TEMUCO. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

VALDIVIA. — Linea férrea interrumpida; servicios eléctricos y telefónicos interrumpidos. La lluvia agravó la situación. Las unidades y destacamentos de Carabineros totalmente dañados. En el campamento minero de Lota se registraron daños y se derrumbó el puente ferroviario.

CHILLAN. — A las 6.05, se sintió el sismo grado 3. No hubo desgracias y las comunicaciones céntricas del país se dieron interrumpidas.

ANGOL. — Cincuenta viviendas afectadas con derrumbes de murallas y techos. Grado 2, con minuto de duración, a las 6.55, y un tercer movimiento, grado 2, de medio minuto de duración, a las 8.55

ANNO XLIV
Nº 15.599
Empres Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1871.—AGUSTINAS 1269.—TELEFONO 82222.—CASSILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
DIRECTOR: Marcos Chamudis.
SUBDIRECTOR: Mario Gómez Pacheco.
JEF DE INFORMACIONES: B. Sacheri Sprovera.
Santiago de Chile, domingo 22 de mayo de 1960

La palabra del gobernante

Bajo la dolorosa impresión de la catástrofe sísmica del sur, el Presidente de la República dio ayer a conocer a la nación, en la apertura del período ordinario de sesiones del Poder Legislativo, su segundo Mensaje sobre el estado político y administrativo del país. Tanto su lectura como la tradicional ceremonia de ese acontecimiento, tuvieron que efectuarse, a pesar de las circunstancias, por mandato ineludible de la Constitución.

Es cosa de felicitarse de ello, pues si doloroso para todos ha sido el drama de las provincias afectadas por el terremoto, lamentable habría sido que la ciudadanía se hubiera visto privada de escuchar —especialmente en la presente oportunidad— la voz de su gobernante.

En esta hora de aflicción ella ha repercutido en el pensamiento y en el corazón de todos los chilenos, dándoles seguridades de que el país es de escuchar —especialmente en la presente oportunidad— las sufrimientos, privaciones y dificultades.

La palabra del señor Alessandri, desnuda de retórica, efectismos y demagogias, pero henchida de la sinceridad y la pasión inherentes en quien el gobernante no ha sido un fin en la satisfacción de ambiciones personales, sino un medio para servir al país, horadó hondo, ianito en nuestros problemas y en nuestros males como en las posibles y realizables soluciones.

Chile, en el Salón de Honor del Congreso Nacional, en el cual ocupaban su lugar los legisladores de la patria, y ante los representantes diplomáticos de todo el mundo, que honraban con su presencia el solemne acto de ayer, pudo mostrar con orgullo uno de los aspectos más trascendentales de nuestra evolucionada vida cívica.

"Soy profundamente democrática y republicano", pudo decir enfáticamente el señor Alessandri, rubricando sus palabras con la autoridad que le dan su tradición familiar y su propio comportamiento personal a través de toda una vida consagrada al servicio del país.

La lectura de su mensaje fue un diálogo entre esa clase de gobernante con su pueblo. Con un pueblo que se lo merece como tal, porque en sus esfuerzos y sus anhelos, en sus frustraciones y desesperanzas, ha descido los cancos de sierra de la demagogia, dando su cuota de sacrificio y comportándose dentro de un marco de respeto a la ley y a los poderes democráticamente constituidos.

Algunos partidos políticos, a través de los cuales se expresa parte de ese pueblo, no han estado siempre a la altura de sus responsabilidades. En más de una ocasión han prometido lo que no pensaban o no han realizado lo que habían prometido. Disputándose los votos de la ciudadanía, en ciertas oportunidades los han perdido, siendo éstos depositados, a veces para la desgracia del país, y otras, para su suerte, a favor de personalidades independientes, con prestigio en algunos mal y, en otros, bien adquirido.

El señor Alessandri, con el peso de su ascendiente —que aumenta cada día que goberna—, manifestó en su mensaje la alarma que le provocaba el divorcio muchas veces injustificado que existía y se ahondaba entre una gran parte de la ciudadanía, y quienes se consagraban a la vida pública desde el poder, la arena política o el Parlamento. Tuvo, además, palabras de agradecimiento para los Partidos Liberal y Conservador, que entusiasta y generosamente hicieron posible su elección, y, en forma muy especial, reconoció en el Partido Radical "el ejemplar sentido de sus deberes para con el país", al presidente del Gobierno su "eficaz y desinteresado concurso, sin alterar la línea de absoluta independencia que le señalara su Convención".

El tributo dado así por el Primer Mandatario a estas fuerzas políticas, no significó propósito alguno de exclusión, ya que volvió a hacer un llamado sin limitaciones de ninguna clase a todos los partidos a fin de que, guiados tan sólo por el interés de la patria, busquen y encuentren los caminos que conducen a la solución que Chile reclama para el cumplimiento de sus altos destinos.

La ciudadanía, que comprende sus anhelos y está junto a él férreamente unida en sus propósitos de bien público, alienta la esperanza de que este patriótico llamado no sea descido por aquellos en cuya mano está el contribuir a tan nobles designios.

Chile sacudió durante la Jornada

"UNA DURA JORNADA DE TRABAJO"

Así llama S. E. al período de que dio ayer cuenta ante el Congreso. Y así aparece este año de su Gobierno ante la fría elocuencia de las cifras.

DECIDOR LLAMADO EN UN INSTANTE DE DRAMATICA GRAVEDAD

Por S. ARAGREV

El Mensaje constitucional que ayer ha dirigido al Congreso Nacional S. E. Excelencia el Presidente de la República, es un documento verdaderamente impresionante.

Impresionante como el instante de tragedia nacional en que lo pronunció.

Conviene destacar, en primer término, sus relieves generales:

Como expresión de la conciencia y del sentido de responsabilidad del Jefe del Estado, podemos afirmar que nunca se habrá dado al pueblo, a través de sus representantes, una cuenta más veraz, más completa, más detallada de la gestión de un año de gobierno, que la que el Excmo. señor Alessandri, creído de su deber, formular en este caso. Queda en el Mensaje de 1960 como un modelo de democrática rendición de cuentas del Presidente de la Nación, modelo al que estamos seguros que el actual Mandatario ceñirá sus futuros Mensajes y que para sus sucesores constituirá una tradición ineludible, que deberán seguir si quieren singularizarse como respetuosos dirigentes de un pueblo que entiende la democracia como el régimen que asegura, en primer lugar, una clara, penetrante y oportuna información a todos los ciudadanos de cuáles se manejan sus destinos en las altas cumbres del Gobierno.

Como muestra de una tarea inmensa de regeneración y ordenamiento hecha en todos los niveles del Estado y sus servicios anexos, con la cooperación de un equipo infeliz y la participación eficaz de la inmensa mayoría de los servidores públicos, cuya actuación demuestra que se sienten recompensados en su espíritu y vigorizados en su acción por el ejemplo y la singular capacidad ejecutiva del nuevo Jefe, las 273 páginas del Mensaje mismo y las 67 páginas de sus anexos, constituyen un informe que el país debe recibir con profundo e íntimo orgullo.

Como prueba de un esfuerzo gigantesco, empapado en el más puro patriotismo y mantenido con dura y angustiosa tenacidad por el Jefe del Estado, su elocuencia es tan cabal, que exige de todos los sectores políticos, pero en especial de los de la oposición, nada más que una cosa: un gesto sencillo, pero noble: la palabra justicia de reconocimiento al sacrificio honesto de cada instante y de toda hora hecho por un hombre al que sólo guía el propósito de servir al país con el máximo de su capacidad intelectual y sentimental.

Este Mensaje presidencial —util es que lo aclaremos— está integrado, en realidad, por dos informes: 1º, el sintetizado y resumido que leyó S. E. ante el Congreso Pleno, y 2º, el extenso, que ha sido impreso y que en esta forma llegará a los parlamentarios y a las personas que tengan interés especial en conocerlo.

La radio y los diarios han de dar amplia difusión al primer documento. Se pone, en él, énfasis especial a las mayores realizaciones de la política financiera y fiscal; se hace un balance sintético de los avances conseguidos para el país en poco más de un año de administración capaz y consciente; se defienden, con argumentos indiscutibles, las bases del reajuste de 10 por ciento de las remuneraciones y se renueva, una vez más, la sincera petición del Jefe del Gobierno para que lo apoyen en sus anhelos todas las fuerzas políticas para las cuales el alto destino de Chile es la meta final.

Este Mensaje, leído ayer, que todo el país escuchó con admiración, al que ese flujo de emocionante solidaridad que la tragedia del sismo en el sur, ocurrido pocas horas antes, prestaba relieves dramáticos, era de por sí un documento excepcional. Prueba de ello fueron las ovaciones reiteradas que arrancó, durante su lectura, al público congregado en la Sala del Congreso.

Peró el otro informe, el extenso; el que recorre pacientemente Ministerio por Ministerio y repartición tras repartición, dando cuenta de todo lo que pueda hacerse en 365 días de labor, es digno de ser estudiado y meditado por cuantos se preocupan, en verdad, de la suerte de nuestro Chile.

Alii está sintetizada en cifras, cuya elocuencia nadie puede destruir; y en medidas legislativas y administrativas— que están actuando en este mismo momento, las grandes líneas de esta Administración, que son las siguientes:

1.º— Ordenamiento fiscal y monetario, para conseguir la meta deseada de la estabilización;

2.º— Organización inteligente, o racionalización, en el funcionamiento del Estado y de sus servicios anexos, para obtener la mayor productividad en la función pública;

3.º— Aumento de la inversión del Estado, en obras públicas, bienes de producción y servicios al consumidor, tales como transportes, escuelas y hospitales, con el doble objeto de facilitar al sector privado el aumento de la producción y de suplir la insuficiencia de ésta para proporcionar el mayor bienestar posible a la comunidad, y

4.º— Estímulo a la capacidad creadora de la iniciativa privada.

Mucho habrá de escribirse acerca de este Mensaje presidencial, pero es justo y oportuno que en este comentario económico destaquemos lo menos algunas de las cifras promisorias que él ha colocado frente a la ciudadanía:

—El ejercicio presupuestario de 1959 cerró con un superávit de \$9.3 millones de escudos, y los empréstitos externos e internos que se consiguieron para financiarlo, fueron inferiores al monto sumado de la inversión pública en el año, más el déficit de arrastre a que el Gobierno hubo de hacer frente.

—El "endeudamiento fiscal", capítulo que había llamado a escándalo a la Oposición, sólo alcanzó a 47.4 millones de escudos, de los cuales 19.3 millones, o sea, el equivalente de 18.4 millones de dólares, corresponden a deuda externa, y el saldo de 38.4 millones de escudos, a la emisión de bonos dólares, utilizables en la importación, emitidos en el país contra el ahorro interno.

—La inversión pública en 1959 alcanzó a 245.5 millones de escudos, dentro de un presupuesto total de gastos de \$46 millones, e igual inversión alcanzará en 1960 a 304.7 millones de escudos que habrán de suplementarse con 10 millones de escudos más, con el objeto de mantener un adecuado ritmo de actividad en los trabajos del Ministerio de Obras Públicas. El incremento de la inversión del Estado, durante el actual Gobierno, queda de manifiesto si se consi-

ER. La variedad de materias de política fiscal y económica abordadas en el Mensaje presidencial, materia de este comentario, obliga al cronista a ir abordando sistemáticamente en sus futuros comentarios semanales, habiendo podido tratar en el presente sólo algunas cifras generales representativas.

PINCELADAS.—

Tema muy repetido...

CUANDO el desesperado peatón sale a la calle, "desconcertado", como en el tango, lo parece que todo está confabulado en su contra. El bus, el trole o el micro que avanza pesadamente en la otra esquina no es el que hoy necesita.

¿Pero, sabes Uds., qué es lo que más exacerba su rabia? Los micros Avenida Matta. Pasan uno tras otro, por Bellavista, y por Plaza de Armas. En cambio, las Bernardo O'Higgins, que son las más deseadas, donovan una eternidad.

Matta es, sin duda, el mejor servicio con que cuenta este grande y pretencioso Santiago.

Un lector que firma "Carnet 74769" se queja de que el micro 19, del recorrido de Yarum-Vivaceta, brilla por su ausencia, que no cumpla con horarios, que sus máquinas sean simples "mejoras" rodantes, que por cada tres o cuatro N° 20, de la misma línea, pase una 19, y por lo general, re-pista.

Tenga paciencia, "Carnet 74769". Quien esto escribe comienza a trabajar a las 8.30 horas y tiene que firmar un libro de asistencia, en el cual se anotan los atrasos con una raya roja.

Si viene Uds. la página que le corresponde parece pasillo de aniversario, todo porque el micro no pasa y, si pasa, no cabe en él su modesta humanidad.

O. Cabrera Leyva

Falló la profanación

Desde hace un tiempo, como confirmando el dicho de que Chile tiene buena estrechez, los demógrafos están de capa caída, no precisamente porque no se muestren activistas, sino porque —cada vez más notoriamente— sus ocasionalmente amigos ya no muestran el entusiasmo de antes por acompañarlos en sus malos pasos.

No es de extrañarse, porque los golpes enseñan a gente.

La conmemoración de este 21 de Mayo, sólo empalizada por la tragedia del sur, es buena prueba de ello. Los eternos maquinadores que viven fraguando y fraguando planes subversivos —y cuyos rostros solo se dulcifican cuando oyen la voz angelical de Nikita tronando en su olimpo—, han quedado estacionados las estaciones de las tarifas desde abril de ese año hasta el presente.

—El balance financiero de las empresas estatales de transportes, especialmente de LAN, Ferrocarriles del Estado, Empresa Marítima y ETCE, ha mejorado sustancialmente desde abril de 1959 hasta el presente. Además, dentro de estas tarifas vienesas, la de LAN representa un índice de 98.5 puntos contra 100 en diciembre de 1958, o sea, ha bajado; la de Empresa Marítima del Estado 120; la de locomoción urbana, 135; la de locomoción rural, 152.2, y la de Ferrocarriles, 162.5; de modo que las alzas ocurridas en el transporte desde el año 1958 hasta hoy fluctúan sólo entre un 20 y un 62.5 por ciento anual y ocurrieron todas en los cuatro primeros meses de 1959, habiendo quedado estacionadas las tarifas desde abril de ese año hasta el presente.

—El balance financiero de las empresas estatales de transportes, especialmente de LAN, Ferrocarriles del Estado, Empresa Marítima y ETCE, ha mejorado sustancialmente desde abril de 1959 hasta el presente. Además, dentro de estas tarifas vienesas, la de LAN representa un índice de 98.5 puntos contra 100 en diciembre de 1958, o sea, ha bajado; la de Empresa Marítima del Estado 120; la de locomoción urbana, 135; la de locomoción rural, 152.2, y la de Ferrocarriles, 162.5; de modo que las alzas ocurridas en el transporte desde el año 1958 hasta hoy fluctúan sólo entre un 20 y un 62.5 por ciento anual y ocurrieron todas en los cuatro primeros meses de 1959, habiendo quedado estacionadas las tarifas desde abril de ese año hasta el presente.

—El Plan Habitacional no sólo es un instrumento legislativo de indiscutible eficiencia para promover la construcción de viviendas económicas, sino que comienza a actuar en la realidad, con una elocuencia de cifras que nadie puede negar: En 1958 se inició la construcción de 12 mil casas, de las cuales 3.500 correspondían a la CORVI. En 1959, en cambio, se comenzaron a construir 35 mil viviendas, correspondiendo a la CORVI 21.284. El Banco del Estado, por otra parte, ha abierto en pocos meses 40 mil cuentas de ahorro para viviendas, con un total de más de un millón de escudos.

—Los decretos con fuerza de ley dictados a virtud de las facultades especiales de la ley 13.305, han procedido a racionalizar, modernizar y someter a un rastro de estricta justicia a la función pública, a toda la Administración Pública y empresas autónomas del Estado. La enumeración, clasificación y revisión de materias que acerca de ellos contiene los anexos del Mensaje presidencial, habla con evidencia indiscutible de la bondad de la labor realizada por el Gobierno en el corto espacio de poco más de un año.

—Los decretos con fuerza de ley dictados a virtud de las facultades especiales de la ley 13.305, han procedido a racionalizar, modernizar y someter a un rastro de estricta justicia a la función pública, a toda la Administración Pública y empresas autónomas del Estado. La enumeración, clasificación y revisión de materias que acerca de ellos contiene los anexos del Mensaje presidencial, habla con evidencia indiscutible de la bondad de la labor realizada por el Gobierno en el corto espacio de poco más de un año.

—Al comienzo, Nina Vyroubova acertadamente transmitió una Giselle rústica, pero lue-

En este momento de dolor

Una vez más la naturaleza —cuyas leyes a despecho del progreso siguen siendo un enigma— se ha ensañado con la martirizada zona sur del país que tan espantosa tragedia experimentó en 1960, como consecuencia del terremoto que devoró ciudades y segó decenas de miles de vidas.

El sismo de ayer de muy parecidos caracteres, no ha tenido la misma magnitud —posiblemente por el mayor porcentaje de construcción sólida—, aunque no por eso la muerte dejó de cobrar su cosecha sangrienta y de acumular dolor, ruinas y miserias en una extensa zona del territorio nacional.

A pesar de que hasta el momento las informaciones no son completas, por la interrupción de las comunicaciones, se tiene un cuadro dramático del cruel golpe sufrido por la población de varias ciudades, muy en especial por la de Concepción, que aparenta ser como la más afectada y en la cual, asimismo, se registró el mayor número de casos fatales, heridos y vivientes destruidos.

Cuando las ciegas fuerzas naturales descargan su traición sobre los hombres, como si quisieran patentizar la fragilidad de sus realidades y de su existencia misma, no hay lugar para lamentaciones estériles que no vayan acompañadas de la acción.

Las lágrimas del dolor derramadas por la pérdida de la persona querida no deben impedir la concertación de las voluntades para enfrentar virilmente una tragedia que es capaz de privar de vida.

Estas son las vidas que no desconocen los esfuerzos de los heridos, que cada día paguen en sangre y en dolor el privilegio de haber sido nacidos en la tierra, debajo de la cual se agitan, prestas a desencadenarse en cualquier instante, inconmensurables fuerzas de destrucción.

Ellos lo saben bien y por eso, tras cada nuevo golpe de la adversidad, vuelven tesonamente a sus fatigas, despiden a sus muertos amados, reconstruyen sus hogares y recobran para la vida.

También lo saben nuestras autoridades, que, no bien conocida la tragedia encabezadas por el Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, se apresuraron a volar al epicentro del sismo para arbitrar en el sitio mismo de la catástrofe las medidas necesarias.

Y asimismo lo sabe bien el Jefe del Estado, quien en la solemne ceremonia de apertura del Congreso, junto con la consternación y dolor de las victimas, rendió tributo a las víctimas, mostró el único camino posible ante el cruel suceso, al dar cuenta de la inmediata acción del Ejecutivo para ir en auxilio de la zona devastada.

En estos momentos de angustia, sólo cabe la mayor fraternidad de la familia nacional, bajo la acertada dirección de sus gobernantes, para hacer frente a esta cruenta emergencia que pone nuevamente a prueba su espíritu recto, frío y batallador.

Previamente en la fecha de nuestro más alto ejemplo de heroísmo.

En estos momentos de angustia, sólo cabe la mayor fraternidad de la familia nacional, bajo la acertada dirección de sus gobernantes, para hacer frente a esta cruenta emergencia que pone nuevamente a prueba su espíritu recto, frío y batallador.

En estos momentos de angustia, sólo cabe la mayor fraternidad de la familia nacional, bajo la acertada dirección de sus gobernantes, para

Cinco muertos y subidos daños causó terremoto en Chillán

La ciudad se convirtió en central de informaciones sobre Concepción y otras localidades.

CHILLAN (Por SAVERIO SFROVERA Y RAFAEL KITTESTEINER, Enviados Especiales, por teléfono).— Cinco muertos, heridos graves y contusos, más de 300 casas con daños de consideración y perjuicios considerables en sus sistemas de comunicaciones, transporte y abastecimiento, dejó el sismo que a las 6.04.08 horas sacudió la ciudad y la zona adyacente. La población, al producirse

Las cinco víctimas fueron el de la energía eléctrica, Chillán maquinista de los Ferrocarriles se convirtió en una verdadera

Fuentes, el de su esposa, María Alicia León Cordero y de su hijo, Héctor Muñoz León; el de Manuel Gacitúa Fuentes y el de Elsa Valenzuela Díaz, de la comuna de El Carmen. Una religiosa del Colegio de Purísima, sor Marta Venegas Zenteno, que había sido dada por muerta en los primeros momentos se encontraba esta noche grave en el hospital local.

En los primeros momentos se cortaron las líneas telefónicas, telegráficas y del sistema interno del selector ferroviario al caer más de un centenar de postes y cortarse los cables. Igualmente, el suministro de agua potable, al suspenderse la energía que mueve los sistemas de aducción, se vio considerablemente disminuido.

Apenas fueron reparados estos servicios, especialmente el

el primer y violento remezón, salió a las calles y se mantuvo alerta todo el día, ya que con ligeras intermitencias se estuvieron repitiendo los temblores. El recuerdo de otros terremotos, entre ellos el de la trágica noche del 24 de enero de 1939, que causó más de 30 muertos, explica su justificada inquietud.

Las comunicaciones telefónicas quedaron restablecidas con una línea de emergencia que funcionó entre Chillán y Santiago 18 minutos antes de las 18 horas.

Las emisoras de Carabineros, FACH, Obras Públicas e Investigaciones, como también las de aficionados que operan en onda corta, proporcionaron a la capital las primeras informaciones conjuntamente con las estaciones de la red de la ENDESA, en El Abanico y otras de la ciudad de Los Angeles.

Quadrillas de la ENDESA, distribuidas en equipos de emergencia operaron en las primeras horas para revisar la red de energía eléctrica de Los Angeles a Chillán, logrando mientras se normalizó el abastecimiento trabajar con equipos de la Empresa Nacional de Electricidad S.A.

Equipos de Correo y Telégrafos, integraron las cuadrillas de guardia-hilos que trabajaban intensamente en el restablecimiento de la red telegráfica con Santiago y la zona sur.

La Compañía de Teléfonos de Chile, despachó en las primeras horas de la tarde camiones con personal y equipo destinado a reforzar a las cuadrillas que trabajan en el sur reparando los sistemas de comunicaciones.

En horas de la tarde se libró al servicio público el circuito hasta Chillán y por vía secundaria se mantuvo un circuito para usos oficiales, con Concep-

cion. Posteriormente, los sismógrafos registraron 6 réplicas del terremoto, que tuvo una intensidad de 3,5 a 4 en la escala nacional. La magnitud fue estimada en 7,5 en la escala internacional.

Según los datos proporcionados por el ayudante, este terremoto fue superior al registrado en esta misma zona en el año 1953 por igual fecha, ocurrido a las 13.20 horas. Pese a que no han tenido comunicación con los sismógrafos de la Universidad de Concepción, estiman que en esta oportunidad el movimiento fue de grado 4 en la escala nacional de 5.

El director del Instituto de Geofísica y Sismología de la Universidad de Chile, Cinna Lomnitz, viajará hoy a Concepción, para recopilar los datos del sismo captados en los medios científicos que existen en esa ciudad.

Terremoto hizo saltar agujas del sismógrafo del Santa Lucía

El máximo del movimiento duró 5 segundos, pero el total del sismo fue de más de 5 minutos

La hora exacta del sismo ocurrido ayer fue registrada por los sismógrafos del Instituto de Geofísica y Sismología de la Universidad de Chile, a las 06.04.08, hora de Chile, y 10.04.08, hora de Greenwich. Las ondas "P", según la nomenclatura, comenzaron a la hora indicada, y la onda "S" llegó hasta las 06.04.13; o sea, 5 segundos después, en su mayor intensidad.

Las agujas del sismógrafo del cerro Santa Lucía, según informó el ayudante a cargo del sismógrafo del Instituto ubicado en Avenida Blanco Encalada, Peter Welkner, saltaron por la intensidad del movimiento. El sismo en Santiago se sintió en 1 segundo tres cuartos; pero se estima que en el epicentro fue de 350 segundos de duración; o sea, 5 minutos 3 segundos, desde su comienzo hasta su final.

FORD 1951

Vende particular, auto espléndido estado, radio, cuatro puertas, neblineros, etc.

Almirante Montt 491
2º piso, departamento B.
Altura Monjitas, cuadra 5.

ARROLLADO A LA CHILENA \$ 890 KG.	JAMON PLANCHADO \$ 1980 KG.
MANTECA 14 \$ 495.	CHULETAS CHANCHO DE 14 \$ 990 G.
LOMITO CHANCHO \$ 1.190 KG.	CABEZA CHANCHO \$ 360 KG.

Longanizas Chillán	\$ 790.
Prietas con leche esp.	680.
Perniles	695.
Escalopas con huevo y leche	880.
Fricandetas con verdura	640.
Aceitunas San Fernando	480.
Dulce de membrillo Watt, la caja	895.
Queso Chancho para empanadas	780.
Salame Osorno, kilo	1.890.

CHANCHERIA OSORNO SALAS 211

VICTORY, el receptor del momento... para todo momento...

Adquíralo hoy mismo.

VICTORY M.R.

Un agradecimiento que VALE mucho más de lo que CUESTA.

Pida una demostración a su Distribuidor Autorizado

DISTRIBUIDORA "EL AGUILA" BARANDA E ISLA San Pablo 3163 al llegar a Chacabuco

CAJA DE CREDITO POPULAR REMADE DE VEHICULOS

EL MARTES 24 DE MAYO DE 1960, A LAS 10 HORAS. En el interior de la Quinta Normal, entrando por Avenida Portales. Por orden del Consejo de Fomento • Investigación Agrícola del Ministerio de Agricultura.

HAY:
16 CAMPAGNOLAS MARCA "FIAT", AÑO 1955
1 STATION WAGONS MARCA "RENAULT", AÑO 1955
1 CAMIONETA MARCA "RENAULT", PICK-UP
1 CAMIONETA MARCA "STANDARD", PICK-UP
1 JEEP MARCA "WILLIS", AÑO 1948

EXHIBICION: Mañana lunes 23 de mayo de 1960, de 9 a 15 horas.

Pago al contado — Entrega dentro de las 48 horas.

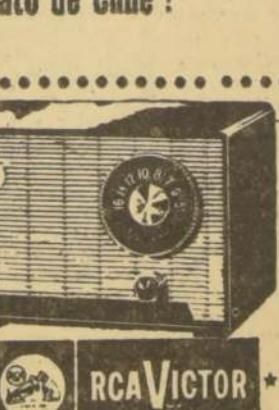
NOTA.— El comprador deberá pagar los impuestos legales correspondientes, más la comisión del 10% sobre el monto de la subasta que fija el D.F.L. N° 263.

EL DIRECTOR

E-53

CON LAS TRADICIONALES GARANTIAS DE:

El radio más barato de Chile!



MUEBLES DE OCASIÓN

Living Normando, tres piezas \$ 80.000.—

Living Chippendale, tres piezas \$ 85.000.—

Comedor Normando, 8 piezas, \$ 108.000.—

Dormitorio Normando, modelo especial en líneas estilizadas \$ 215.000.—

Comedor Chippendale, 10 piezas, \$ 220.000.—

NATANIEL — 657

NO TENEMOS SUCURSAL

La información QUE UD. NECESITA

ASISTENCIA PÚBLICA

Casa Central, San Francisco 85 60191
Llamadas de urgencia, 4 líneas.
Posta N° 2, Maula 875 50061
(Llamadas de urgencia, 2 líneas).
Posta N° 3, Chacabuco-Compañía 91011
Posta N° 4, Villaseca 43360
Posta N° 5, Arda, Manuel Montt 309 45671
Asistencia Pública Infantil, Sta. Rosa 1234 52681
De San Miguel, Gran Avenida 2204 51454
De La Cisterna, Espe- ranza 6113 Clat. 83

SANTORAL

SANTORAL HOY: Emilio y Rita de Casia MANANA: Desiderio y Miguel

BOMBEROS

Corpo de Santiago Comandancia en Santo Domingo 978 81171

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigación, General Mackenna, Teatinos 82211

ITINERARIO DE AVIONES

(LAN-CHILE) RUTA SANTIAGO-ARICA: Lunes, martes, viernes y sábados parten de Los Cerrillos a las 8.30 horas, en vuelo directo a Arica.

Domingo sale de DO-28 a las 7.45 horas, hasta Antofagasta, donde combina a las 8 horas. Combinación a Concepción y Valdivia.

Ordinario, Santiago-San Rosendo. Diario. Sale de Estación Alameda a las 8 horas. Combinación a Concepción y Valdivia.

Ordinario, Santiago-Temuco. Diario. Sale de Estación Alameda a las 8.30 horas.

Expresso, Santiago-Concepción. Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda a las 10 horas. Combinación a Temuco.

Ordinario, Santiago-Temuco. Diario. Sale de Estación Alameda a las 14 horas.

Ordinario, Santiago-O-Curicó. Diario. Sale de Estación Alameda a las 16.30 horas.

Diario, Santiago-Temuco. Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda a las 18 horas. Combinación a Puerto Montt.

Expresso rápido nocturno. Santiago-Puerto Montt. Viernes. Sale de Estación Alameda a las 20.45 horas. Combinación a Valdivia.

Nocturno, Santiago-Talcahuano. Diario. Sale de Estación Alameda a las 21 horas. Combinación a Temuco y Valdivia.

Automotor, Santiago-Talcahuano. Lunes, miércoles, viernes y sábados. Sale de Estación Alameda a las 8.30 horas. Combinación a Temuco y Valdivia.

Automotor, Santiago-Caillique. Lunes, miércoles y viernes. Sale de Los Cerrillos los martes, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Santiago-Puerto Montt: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Santiago-Caillique: Sale de Los Cerrillos los martes, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Santiago-Puerto Montt: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Caillique, Concepción, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

Santiago-Puerto Montt: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Santiago-Caillique: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Santiago-Puerto Montt: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Caillique, Concepción, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

Santiago-Caillique: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Santiago-Puerto Montt: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Caillique, Concepción, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

Santiago-Caillique: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

Santiago-Puerto Montt: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Caillique, Concepción, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

Santiago-Caillique: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

Santiago-Puerto Montt: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Caillique, Concepción, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

Santiago-Caillique: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

Santiago-Puerto Montt: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Caillique, Concepción, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

Santiago-Caillique: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

Santiago-Puerto Montt: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Caillique, Concepción, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

Santiago-Caillique: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

Santiago-Puerto Montt: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Caillique, Concepción, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

Santiago-Caillique: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

Santiago-Puerto Montt: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Caillique, Concepción, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

Santiago-Caillique: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

Santiago-Puerto Montt: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Caillique, Concepción, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

BALANCE DE OTRO AÑO DE GOBIERNO:

Su meta: mejorar nivel de vida del pueblo

Resumen del segundo Mensaje del Presidente de la República

Como "una dura jornada de trabajo" en la que se han dado los pasos fundamentales en la recuperación moral y económica del país, calificó ayer el Presidente Alessandri ante el Congreso Pleno, su gestión de gobernante, al dar cuenta constitucional de la marcha política y administrativa de la nación durante el año 1959.

Dura, por los obstáculos que se han opuesto a su labor, criticadora, especialmente por la oposición cada vez más violenta que, con las solas excepciones de los Partidos Radical, Liberal y Conservador, cuyo inestimable apoyo reconocido sin reservas, han desatado en su contra las fuerzas políticas; pero constructiva, porque la transcendencia de la obra realizada es enorme y el país ha alcanzado virilmente la estabilización, punto de partida, para un proceso de acelerado desarrollo económico, que deberá converger, finalmente, en un aumento substancial del nivel de vida de las grandes masas populares, meta superior de su Gobierno.

El Mandatario, en un Mensaje leído de 49 cartillas tamaño oficio y a doble espacio (el texto completo de ese documento, excluyendo los anexos, alcanza a 273 páginas impresas en formato grande), pasó revista a las realizaciones de su Gobierno en el campo económico y financiero, refutó las críticas de la oposición, señaló las metas ya alcanzadas y pidió los medios para la ejecución de su acción futura de gobernante.

Sólo que tratar de destruir la estabilidad no constituye el más grave daño que se podía hacer a los asaltados y al país, y reafirmó su decisión de mantener, conservar y aumentar la estabilización, porque estaba cierto de servir en esa forma los intereses permanentes del país.

Termino formulando un llamado a todos los partidos políticos, a depurar los oídos y a adoptar una actitud constructiva frente a los problemas nacionales, para que de ese modo el esfuerzo mancomunado de todos los chilenos permita alcanzar la plena restauración moral y económica del país.

He aquí una síntesis de algunos de los principales tópicos abordados por el Presidente:

1 El orden y la tranquilidad públicos del país se han mantenido inalterables. Las autoridades se han ajustado en todas sus actuaciones a normas de estricta justicia y con plena atención a los cánones legales.

2 En su política exterior, el Gobierno se ha mantenido fiel a la tradicional adhesión de Chile a los principios democráticos. Se han superado, por vías pacíficas los diferentes límites con la República Argentina. Se han dado los primeros pasos en la formación del Mercado Común Regional, con la firma del Tratado de Montevideo. Se ha celebrado en Santiago la Conferencia de Cancilleres Americanos que ha afianzado las bases del sistema interamericano. Se ha creado el Banco Interamericano de Desarrollo y un chileno, Felipe Herrera, ha sido designado su primer Presidente.

3 El objetivo último de un Gobierno responsable es mejorar el nivel de vida de todos los habitantes y, en especial, de los más pobres. Para alcanzar esa meta es necesario crear condiciones que, estimulando el ahorro y la inversión, permitan utilizar los recursos disponibles y aumentar la producción. Tal objetivo sólo se logra con la estabilidad monetaria. Por eso el Gobierno se propone mantener esa estabilidad.

4 Se ha estabilizado el costo de la vida. En los ocho meses transcurridos entre diciembre de 1958 y agosto de 1959, el costo de la vida subió a razón de un 47 por ciento anual. En los últimos ocho meses, ese aumento anual ha sido solo del 3.6 por ciento. El Gobierno será inflexible en no permitir alzas injustificadas de precios. Las rentas de arrendamiento se han congelado.

5 Hay mayor actividad económica. La producción fabril subió en 1959, en un 16.3 por ciento en relación a 1958; las ventas, en un 17.6 por ciento; y el consumo de energía eléctrica, en un 14.6 por ciento. En el primer trimestre de este año, con relación a igual período del año anterior, la producción industrial ha aumentado en un 4.6 por ciento; las ventas, sin considerar las alzas de precios, en un 1.5 por ciento; el consumo de energía eléctrica, en un 14 por ciento. Las ventas al detalle subieron en un 6.8 por ciento; y el consumo de energía industrial en la región de Santiago subió en abril de este año en un 17.4 por ciento, en relación a igual mes del año anterior. Es falso que haya una contracción económica.

6 Es falso que haya aumentado el desempleo. Hay más fuentes de trabajo. La cesantía disminuyó, entre marzo de 1959 y abril de 1960, en el área del Gran Santiago, de un 9 por ciento a un 6 por ciento.

7 En 1959 se hicieron grandes esfuerzos para financiar el presupuesto fiscal con recursos "no inflacionarios". Los ingresos alcanzaron a 705.8 millones de escudos, y los egresos a 646.5 millones. Hubo, en consecuencia, un superávit de 59.3 millones de escudos.

8 Las obligaciones por cumplir de años anteriores, 61.3 millones de escudos, y los gastos realizados con cargo a cuentas de reserva, 19.3 millones, hicieron subir, no obstante, el nivel total de los gastos públicos en 1959, a 727.1 millones de escudos.

9 Para financiar ese mayor gasto se recurrió al incremento de la deuda pública, tanto interna como externa, elevándose el nivel de la misma en 1959 y respecto a 1958, en 45.4 millones de escudos. De esa suma, solo 19.3 millones corresponden a empréstitos externos.

10 Las inversiones realizadas por el Gobierno en 1959 alcanzaron a 128.6 millones de escudos, la mayor parte de los cuales corresponden a obras reproductivas. Esa cifra equivale a muchas veces el monto del mayor endeudamiento externo, de solo 19.3 millones de escudos.

11 El Gobierno ha dado máxima importancia a la inversión pública. El total de esa inversión, incluyendo lo que realizan las empresas del Estado, las instituciones semiprivadas y el Gobierno Central, será en 1960 de 304.7 millones de escudos, más otros 10 millones adicionales por concepto de suplementación de obras públicas. La inversión total en 1959 alcanzó solo a 246.5 millones. Es falso, en consecuencia, que se haya restringido el monto de la inversión.

12 Es política del Gobierno aumentar las remuneraciones de los servidores del Estado dentro de las posibilidades del erario. El costo de la reestructuración —en la que se hicieron aumentos apreciables de rentas para los diversos grados de los escalafones— y de las bonificaciones que el Gobierno está autorizado a otorgar por la Ley de Presupuestos ascenderá en conjunto a 46.4 millones de escudos, contra solo 34.4 millones que se consultan en el ítem respectivo.

13 El personal de Educación afecto a trienios obtuvo con la Ley 13.305 un aumento de remuneraciones del 32.6 por ciento, y todo el personal docente titulado uno que llegó al 42.7 por ciento. Para él, en el año en curso, se devolverá la bonificación del 10 por ciento, el cual se excluyó porque el respectivo DFL no alcanzó a ser cursado por la Contraloría —el personal directivo, administrativo y de servicio. A este sector también se hará extensivo ese beneficio.

14 Para completar el reajuste del 10 por ciento a todo el personal activo que no lo alcanzó a través de la reestructuración, y a todo el personal pasivo, se consultó una bonificación adicional. Se le cancelará además un aumento del 10 por ciento en las asignaciones familiares, para lo cual se necesitará de una ley.

15 Esos mayores gastos, más otros que se producirán en el curso del ejercicio, permiten calcular que los egresos fiscales de este año se elevarán a 856.0 millones de escudos, mientras los ingresos probables solo alcanzarán a 792.9 millones, produciéndose así un déficit probable de 57.7 millones. Para financiar ese déficit sin recurrir a expedientes inflacionarios, se harán reducciones presupuestarias por 36.4 millones, se incrementarán las entradas aduaneras, se procurará una mejor recaudación de impuestos y se colocarán valores en las instituciones públicas que tengan una favorable situación de liquidez.

16 Deben adoptarse nuevas medidas para corregir las deficiencias de la caja fiscal, modernizando los métodos de recaudación y control de impuestos, y corrigiendo la tributación sobre la propiedad raíz, para evitar la evasión tributaria que resta recursos al erario, pero debe recordarse que en materia de gastos públicos se ha llegado a un límite imposible de sobrepasar, sin caer nuevamente en la inflación. No se consultan por eso mayores imprecisiones.

17 No puede haber mayores reajustes para el sector público. En las actuales condiciones, el Gobierno no puede ir más lejos en materia de retribución a los servidores del Estado, por imposibilidad material de hacerlo.

18 Hasta el año 1950 la colocación directa de empréstitos permitía financiar gran parte de las obras públicas y de las necesidades de las Fuerzas Armadas. Al suspenderse el pago de la deuda pública por parte del mercado de crédito y hoy el Estado debe cargar con ese pesado fardo financiero. Debe además subvencionar a la CORFO y a las empresas estatales. El año pasado se gastaron 1.100 millones de escudos, IANSA y este año se gastarán 9 millones en bonificaciones de abonos. No hay posibilidad alguna de exagerar esos beneficios ni de financiar, con cargo al presupuesto, el establecimiento de nuevas empresas industriales.



S. E. leerá próximamente la parte que omitió de Mensaje ante Congreso

S. E. el Presidente de la República, informó que en una fecha próxima leerá al país, por cadena nacional de emisoras, aquella parte del Mensaje al Congreso Nacional que omitió ayer por la premura del tiempo, especialmente lo que se refiere al Ministerio de Agricultura y a los problemas de la Zona Norte.

La fecha y hora de esta transmisión serán anunciatas oportunamente.

20 mil escudos del 2 % para los damnificados

Un suplemento de 20 mil escudos para que la Dirección de Asistencia Social acuda en ayuda de los damnificados del sismo que dispuso el Presidente de la República. Los fondos se cargarán al 2 por ciento del presupuesto nacional que la Constitución contempla para calamidades públicas.

La decisión fue adoptada en la reunión que celebró el Presidente Alessandri con sus Ministros al regreso del Congreso. El decreto respectivo lleva la firma del Jefe del Estado y su Gabinete.

PUBLICO ESTACIONADO a lo largo del recorrido que hizo el Presidente de la República, en su trayectoria desde la Moneda al Congreso, y de regreso a la casa de Gobierno, aplaude entusiastamente al Jefe del Estado.

OPINAN PARLAMENTARIOS:

Fue el Mensaje de un gran estadista

La oposición estima que ahora se hace difícil

atacar política de Su Excelencia.

Al término de la sesión inaugural de la legislatura ordinaria, senadores y diputados analizaron el Mensaje que recibió el Presidente Alessandri, ante el Congreso Pleno, concordando en su gran mayoría, que se trata de una maciza pieza política del más alto interés, y que refleja fielmente el estado de recuperación económica y monetaria que ha alcanzado el país. Algunos parlamentarios

DEL SENADOR JULIO DURAN

El senador radical Julio Duran juzgó el Mensaje Presidencial con las expresiones que siguen:

"Profundo, claro, serio y combativo, fueron las características del Mensaje del señor Alessandri".

"Una particularidad fue que en su exposición había un tono más familiar, no obstante el acento polémico que se advirtió en varios párrafos".

"Las fuentes críticas que nacieron a algunas prácticas de la política criolla, tienen un sentido fundamental moral y combinatorio, ejemplo, el énfasis que se puso para destacar la malicia con que algunos políticos o algunos diarios actuaron, solo contra el Gobierno, sino que también para dirigirse a los que no tienen su mismo criterio político".

"Es digno de celebrarse que el Presidente de la República haya aprovechado esta oportunidad de hablar a todo el país para destacar la más trascendental de sus realizaciones, que es la estabilización económica, que está logrando en un plazo tan breve como nadie había podido imaginar."

RAUL IRARRAZAVAL

El diputado conservador Raúl Irarrázaval manifestó:

"El mensaje tiene características novedosas por su lenguaje franco y claro. Dijo cifras que más que las palabras y las promesas justifican ampliamente la gestión de Gobierno, como ser: la proporción de lo realizado durante la pasada Administración y la actual, en cuanto a construcción de viviendas, obras públicas, etc.

"Es digno de celebrarse que el Presidente de la República haya aprovechado esta oportunidad de hablar a todo el país para destacar la más trascendental de sus realizaciones, que es la estabilización económica, que está logrando en un plazo tan breve como nadie había podido imaginar."

TOMAS REYES V.

El diputado demócratacrático Tomás Reyes Vícuña, respondió:

"Es un mensaje polémico que no interpreta con fiabilidad el criterio de la oposición. Haremos un estudio detenido de todo lo que en él se contiene, para plantear nuestros puntos de vista en el Parlamento."

JULIO VON MUHLENBROCK

El diputado nacional popular Julio von Mühlenbrock, expresó:

"Es una maciza pieza política, de gran categoría. Refleja que el Presidente de la República se ha revelado lo que en realidad es: un gran político. Aunque no se esté de acuerdo con sus planteamientos, hay que reconocer que los sostienen con sinceridad".

"Demuestra, además, que el Presidente se encuentra en todo su apogeo como estadista."

DIPUTADO SERGIO SEPULVEDA G.

El diputado liberal Sergio Sepulveda Garcés, expresó:

"Es un mensaje sólido, franco, realista y combativo, como corresponde a la personalidad del Primer Mandatario. Aunque no se esté de acuerdo con sus planteamientos, hay que reconocer que los sostienen con sinceridad".

"Siente una fraterna satisfacción chileno continuó el señor Durán al recordar algunos párrafos del discurso en que se dio cuenta de la labor realizada en el último año de Gobierno, en especial porque en muchos de los aspectos de su obra ha contado con el respaldo y hasta, con la inscripción de su partido. Así, por ejemplo, destaca su firmeza en la reforma de las Bolas de Comercio que ha puesto freno a las especulaciones bursátiles y a la reforma de la legislación bancaria".

"Los errores, que los hay, los ratificaremos desde la Ilustración, la independencia con el Gobierno, en lo que podamos, o desde el Congreso, por la vía legislativa".

SEGURO

Tras el cierre presidencial, se siguió otros tres con los Ministros de Estado, salvo el del Interior, que horas antes había viajado al sur.

En el primero iban los Ministros de Educación, Francisco Cereceda, y de Finanzas, Roberto Vergara, y el Edecán Militar. En el segundo, los de Defensa Nacional, Carlos Vial Infant, y de Justicia, Tierras y Colonización, Julio Philipps y el Edecán Naval. En el último, los de Obras Públicas, cultura, Jorge Saenz, y del

Gobernante que no tiene otra noción, ni otra preocupación que nuestra democracia y la felicidad de su pueblo."

En suma, el mensaje de un felicidad de su pueblo.

S. E. INAUGURO LEGISLATURA ORDINARIA:

En repetidas oportunidades aplausos interrumpieron la lectura del Presidente

La ceremonia se realizó dentro de un marco de gran sobriedad. El Jefe del Estado deploró la tragedia del sur del país. En una hora y cuarenta y siete minutos dio cuenta de la marcha administrativa y política de la nación

Durante una hora y cuarenta y siete minutos, el Presidente de la República leyó ante el Congreso Pleno, el Mensaje en que, cumpliendo una disposición constitucional, dio cuenta del estado administrativo y político de la nación.

La ceremonia se inició a las 15.30 horas y finalizó a las 17.17. En numerosas oportunidades, el Jefe del Estado debió interrumpir su lectura y esperar para reanudarla hasta que se extinguieran los aplausos que sus palabras provocaban.

El duelo que aflije al país ocasionó profundas variaciones en el acto de ayer. El Presidente de la República dispuso el máximo de sobriedad. Solo salió de la Moneda minutos antes de la hora fijada para la iniciación de la sesión del Congreso Pleno. Hizo el recorrido rápidamente, sin automóvil cerrado, en el que le acompañaban el Ministro de Relaciones Exteriores, Enrique Ortúzar, y su Edecán Aéreo.

No obstante la rapidez con que se hizo el corto trámite, el público estacionado en las calles Moneda, Morandé y Catedral, se dio tiempo y mano para aplaudir calorosamente al señor Alessandri, quien retribuía los saludos con gestos de su mano derecha.

EL SEGURO

Tras el cierre presidencial, se siguió otros tres con los Ministros de Estado, salvo el del Interior, que horas antes había viajado al sur.

En el primero iban los Ministros de Educación, Francisco Cereceda, y de Finanzas, Roberto Vergara, y el Edecán Militar. En el segundo, los de Defensa Nacional, Carlos Vial Infant, y de Justicia, Tierras y Colonización, Julio Philipps y el Edecán Naval. En el último, los de Obras Públicas, cultura, Jorge Saenz, y del

Eduardo Gomien.

EN EL CONGRESO

Al llegar al Congreso, a las 15.27 horas, el Primer Mandatario agredió los aplausos del público allí congregado, saludando luego a las comisiones de parlamentarios que le sostenían con firmeza y aplausos.

"Fluye, en primer término, el esfuerzo de orientamiento y apoyo que se ha dado a la economía, a la estabilización y reestructuración económica del país. Demostro su preocupación por la capitalización pública y el alto incremento alcanzado en la realización de obras públicas, anunciamos de inmediato de su mandato de la misma.

"Planté con encantamiento la franquicia que resiste al régimen de remuneraciones de empleados y obreros, usando el mismo lenguaje de condena que dirigió a ellos durante la campaña presidencial y que obtuvo el respaldo amplio, cuando manifestó que 'no es, por tanto, como algunos pretenden, un simple gerente de negocios privados que dirige los destinos de este país'.

"Esas cifras que más que están de acuerdo con la personalidad del Primer Mandatario, tienen que ver con la defensa de su política.

"Una verdadera salva de aplausos se produjo, por ejemplo, cuando manifestó que 'no es, por tanto, como algunos pretenden, un simple gerente de negocios privados que dirige los destinos de este país'.

"Los aplausos se prolongaron por varios minutos al término de la exposición.

Texto completo del Mensaje del Presidente Alessandri

Texto leído el 21 de Mayo de 1960 por S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Jorge Alessandri R., ante el Congreso Nacional al dar cuenta de la marcha política y administrativa del país durante el año 1959.

BONCIUDANOS DEL SENADO Y DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS:

Con plena conciencia de las gravísimas responsabilidades que sobre mí han recaído por obrar en la enaltecida confianza de mis conciudadanos, y que solo me es posible sobrelevar por el estímulo siempre renovado de su comovedora adhesión, llego hasta vosotros en cumplimiento de un deber constitucional, a daros cuenta de una dura jornada de trabajo, en la que creí hemos dado los pasos fundamentales en la acción restauradora que ofrecí al país durante la campaña presidencial.

Quiere estoy, que nadie ha podido desconocer los tremendo obstáculos que se oponían al cumplimiento de la tarea que el país me confiara, derivados principalmente de la profunda posturación moral y económica en que se encontraba la República al iniciarse la actual Administración.

Porque conocía perfectamente todas estas dificultades, deseo en el momento mismo en que fui elegido y después al iniciar mi mandato constitucional recordar la tenaz insistencia el concurso de todos los partidos y grupos, sin excepciones. El momento era especialmente propicio para ello por cuanto, como lo repetí hasta la saciedad, llegaba hasta la Primera Magistratura libre hasta de la sombra de un compromiso y serenamente dispuesto a mantener esa independencia. Diversas designaciones para cargos de la mayor importancia recados en personas que no fueron mis partidarios en la contienda presidencial corroboran de manera incontrovertible este sentido anhelo del Jefe del Estado. Más aún, superando graves tropiezos, procure introducir los menores cambios posibles en la Administración Pública para crear un clima de reciproca confianza que abriera posibilidades a los elevados propósitos que abrigaba.

Pero, señores parlamentarios, los grandes eran los obstáculos que recibí por atraso. Al iniciarse mi mandato, mis errores han sido los propiciados por obra de la incomprendión, de la codicia y aún del ataque personal que por extraña correspondencia ha debido recibir precisamente de aquellos a quienes con patriótica sinceridad tendí la mano de la concordia y de la fraternal unión.

Sin embargo, para bien de la República, este rechazo no ha sido unánime, pues aparte naturalmente de los Partidos Liberal y Conservador que en forma tan entusiasta y desinteresada habían hecho posible mi elección, el Partido Radical con ejemplar sentido de sus deberes para con el país, en un gesto que con profunda satisfacción y reconocimiento deba destacar ante Vuestras Señorías, ha prestado hasta ahora al Gobierno su eficaz y desinteresado concurso, sin alterar la línea de absoluta independencia que le señalan sus Convenciones.

Sabía yo que en esta carga de impreverno honroso habría de padecer como hermoso y con orgullo efectos de la incomprendión. La experiencia acumulada a través de una vida que ya no es corta, me había enseñado el alto precio que debe pagarse por el ejercicio del poder, el que por extraña paradoja jamás ambicione. Si hago este recuerdo no es, por cierto, movido por el deseo de extenderme en consideraciones que tengo la certeza de que esa incomprendión y esa ausencia de mancomunidad de esfuerzos constituyen obstáculos graves en las tareas que Chile reclama de sus hijos en estos difíciles momentos de su historia.

El gran número de materias que comprende este Mensaje, lo cual demuestra la amplitud y trascendencia de la labor realizada y la extensión con que no pocas han sido afrontadas, me obliga a limitar mi exposición sólo a algunos asuntos que he juzgado más conveniente destacar ante Vuestras Señorías. No me será posible así expliar sobre la labor, a veces extraordinaria, cumplida por los diversos Ministerios ni referirme, aun en sus aspectos más fundamentales, a problemas de tan alta importancia como el de la Educación Pública, los que afectan a la zona norte, el de la Política Agraria y acerca de la acción que en este sentido ha desarrollado el Gobierno por medio de los Ministerios de Agricultura y de Tierras y Colonización. De todo ello se trata en extenso en el texto del Mensaje, como también de la intensa actividad desplegada en otras Secretarías de Estado, como Justicia, Defensa, Trabajo y Previsión Social, y Salud Pública.

GOBIERNO INTERIOR

Durante el período de labor de que os doy cuenta, el orden y la tranquilidad pública se mantuvieron en forma inalterable. Me asiste el convencimiento que en ello ha debido influir poderosamente la conducta del Gobierno, cuyos actos siempre ajustados a principios de rigurosa justicia, son reveladores del decidido propósito que lo anima de velar con celo y cuidado con el pleno imperio de las normas jurídicas.

Faltaría a un grave deber si al referirme a esta materia no destacase especialmente ante Vuestras Señorías, la encumbrable tarea cumplida por el Cuerpo de Carabineros en resguardo de la seguridad pública y de la vida de todos los habitantes, lo cual con tanto justicia ha comprometido el reconocimiento y la gratitud de la nación.

En el texto del Mensaje se señalan las importantes reformas que, en uso de las Facultades Extraordinarias, se han introducido en la legislación de Gobierno Interior, y con respecto a los distintos Servicios dependientes del Ministerio del Ramo, así como también me refiero a la reestructuración de la Administración Pública.

POLÍTICA EXTERIOR

El Gobierno se ha mantenido fiel en su política exterior, a la tradicional adhesión de Chile a los principios democráticos y a las normas que siempre ha juzgado de valor fundamental en las relaciones internacionales, como son, el respeto mutuo de los Estados, la convivencia pacífica entre los pueblos y la observancia estricta de las obligaciones contrarias en los tratados.

Quiero recordar de manera muy especial la celebración en Santiago en el mes de agosto pasado de la Quinta Reunión de Consulta de Cancilleres Americanos, que nos brinda la muy grata oportunidad de recibir a los señores Ministros de Relaciones Exteriores de las naciones hermanas del Continente. Debo, asimismo, destacar el éxito alcanzado en las negociaciones limítrofes con Argentina, lo que ha hecho posible satisfacer el vivo anhelo de nuestro país de eliminar toda cuestión que pudiera perturbar nuestros tradicionales lazos de amistad con esa República hermana. Tales acuerdos dieron motivo a la visita que el 22 de marzo último hiciera a Chile el Presidente de Argentina, Excelentísimo señor Arturo Frondizi, en un gesto de contrarrempresa que agradecemos en todo su alto significado.

El Gobierno ha puesto especial interés en la adopción de una política comercial realista que permite colocar en buenas condiciones nuestra producción exportable y adquirir los productos que el país necesita para su normal abastecimiento.

Durante este período, Chile concertó diversos convenios y tratados con países amigos y con organismos internacionales. Participó también en la Conferencia Antártica, celebrada en Washington, en la que suscribieron acuerdos de la más alta importancia.

Entre estas convenciones internacionales, debo referirme en forma especial al tratado suscrito en Montevideo el 18 de febrero último, que crea la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio y que puede estimarse como el primer paso para formar un mercado común en esta región. En esencia, este convenio establece la hoy llamada "nueva economía" en las relaciones mediante el establecimiento de un régimen preferencial, contemplando a la vez cláusulas de salvaguardia para proteger la producción nacional en determinados casos o circunstancias y que revisten bastante amplitud con respecto a la agricultura. Próximamente tendrá el honor de someter a la consideración de Vuestras Señorías el texto de dicho Tratado.

Durante el período de labor a que se refiere el presente Mensaje, hemos tenido el alto honor de recibir la visita de huéspedes ilustres, entre los cuales debo destacar especialmente a los Excelentísimos señores Adolfo López Mateos y Dwight D. Eisenhower, Presidente de México y de los Estados Unidos de Norteamérica, respectivamente.

Con gran complacencia os doy cuenta de la creación del Banco Latinoamericano de Desarrollo y de la designación de nuestro compatriota don Felipe Herrera, como Primer Presidente de esa entidad.

En uso de las Facultades Extraordinarias, el Gobierno introdujo innovaciones de orden administrativo en la estructura de los Servicios de la Cancillería, debiendo a este respecto anotar que, al revés de lo que ocurrió constantemente desde hace muchos años, la instauración de este Gobierno no ha significado otros cambios de personal que los correspondientes a algunos Jefes de Misión.

DEFENSA NACIONAL

Es para mí altamente satisfactorio, señalar ante Vuestras Señorías la ejemplar cooperación y eficiencia con que nuestras instituciones armadas han cumplido las delicadas tareas que la Carta Fundamental les encomienda.

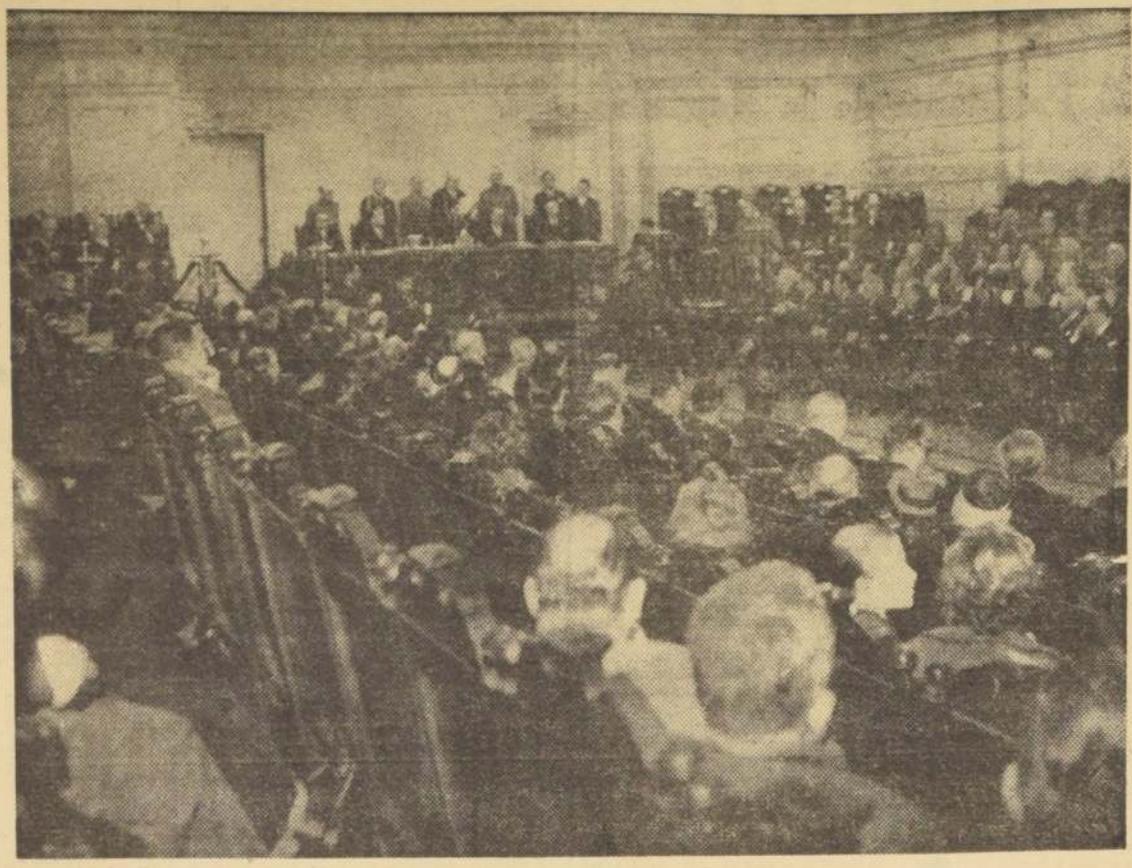
Tiene el país motivo para mirar con confianza y con justificado orgullo la labor que desarrollan los diversos Cuerpos de la Defensa Nacional, cuyos constantes esfuerzos y desvelos están permanentemente inspirados en el superior concepto que ya es doctrina, de estar por sobre todo al servicio de una verdadera y auténtica democracia, de la que son ellos sin duda tan importantes sostenedores.

POLÍTICA ECONOMICA Y FINANCIERA

El año último, en ocasión como la presente, os hice ver la grave situación económica y financiera porque atravesaba la República al hacerse cargo del Gobierno. Esta situación se manifestó en una seria deserción de las actividades productoras y un alto porcentaje de desocupados, como también en la secumulación de fuertes déficit fiscales y en un grave desequilibrio de la balanza de pagos externa. Todo esto contribuyó a alimentar el proceso inflacionista, que imponía continuos reajustes de remuneraciones, los que a su vez eran esterilizados por altas generalidades de precios.

El objetivo último de un Gobierno responsable no puede ser otro que mejorar el standard de vida de todos los habitantes.

Imponente aspecto del Salón de Honor



UN IMPONENTE aspecto presenta el Salón de Honor del Congreso Nacional, en la ceremonia de ayer de apertura del período ordinario de la legislatura. EN EL GRABADO, aparece en la Mesa de Honor el Presidente de la República, Excmo. Sr. Jorge Alessandri, durante la lectura de su Mensaje, entre el Presidente del Senado, Hernán Videla Lira, y el de la Cámara de Diputados, Raúl Jillett, quienes tienen a su lado a los Secretarios de ambas Corporaciones. De pie, detrás de la Mesa, aparecen los Edecanes Militar, Naval y Aéreo de S. E. y los del Senado y de la Cámara. En las demás localidades, aparecen los Ministros de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático, parlamentarios, miembros del Poder Judicial y altos funcionarios de la Administración Pública.

tes, y especialmente de los más pobres. Ello exige crear condiciones que, estimulando al máximo el ahorro nacional, permitan aprovechar integralmente los recursos naturales e incrementar efectivamente la producción.

Nuestra dolorosa experiencia no ha hecho sino confirmar el axioma de que el adecuado desarrollo de una economía sólo puede basarse en una moneda estable que aliente a hacerse el ahorro. En efecto, las estadísticas demuestran el hecho extremadamente grave que en los últimos 10 años la producción nacional ha aumentado a un ritmo igual o inferior al crecimiento vegetativo de la población.

No hay duda que la causa principal de esta alarmante situación es el muy violento incremento del proceso inflacionista sufrido por el país pues ha desanimado el ahorro y, con ello, retardado el desarrollo de nuestra economía. No es, en consecuencia, con simples medidas que tiendan a redistribuir el ingreso nacional, sino con el establecimiento de condiciones que favorezcan la formación de capitales destinados al incremento de la producción, como será posible resolver en forma efectiva y permanente este grave problema. A este respecto, debe insistir una vez más, en que sin desconocer en forma alguna la importancia del capital extranjero en la tarea de acelerar nuestro desarrollo económico, no debemos sin embargo, jamás olvidar que ésta es y será siempre fundamentalmente la tarea del ahorro nacional.

Es ésta, que el Gobierno ha impostado como una de sus principales obligaciones la de restablecer la estabilidad del valor de la moneda, precisamente con el propósito de crear las condiciones que estimulan el progreso del país, permitan procurar un mayor bienestar a todos sus habitantes. Carecen, por tanto, de todo fundamento las críticas que se hacen al Gobierno en el sentido de que sólo busca un ordenamiento financiero sin preocuparse de estimular el incremento de la producción.

En el texto del Mensaje expongo en detalle la política monetaria, crediticia y de cambio, haciendo especial referencia a la balanza de pagos externos y a la posición de las reservas de cambio del país, para terminar con un análisis de las disposiciones legales dictadas en relación con estas materias.

POLÍTICA FISCAL

El año 1959 significó un esfuerzo de grandes proporciones para financiar el Presupuesto con recursos inflacionistas y aumentar sensiblemente la capitalización pública.

En los Gobiernos anteriores, el Presupuesto Fiscal constituyó un factor de propagación del proceso inflacionista, debido principalmente al hecho de que se financiaron gastos públicos a través de emisiones inorgánicas del Banco Central, como también al endeudamiento con proveedores del Estado. El actual Gobierno no solamente no ha hecho uso de estos recursos, sino que adoptó medidas con el objeto de evitar que esto ocurra en lo sucesivo, para lo cual ha introducido profundas modificaciones en el sistema presupuestario.

Dentro de esta materia sólo me referiré al decreto con fuerza de Ley N° 47, que estableció la nueva Ley Orgánica de Presupuestos. Antes de su dictación, los egresos fiscales se componían de las sumas de los gastos autorizados por la Ley de Presupuestos y de las obligaciones que no pudieron pagarse en el ejercicio anterior. Los ingresos, en cambio, se calculaban en el año que se alcanzaba a cumplir los gastos consultados en la Ley de Presupuesto. Esto significó la introducción de la existencia de un déficit crónico e inevitable, ascendente como mínimo a las deudas de arrastre de años anteriores. Para hacer frente a esa emergencia era habitual acudir a procedimientos que importaban una expansión monetaria.

Con la nueva Ley de Presupuestos el Gobierno no puede gastar más de lo que ella determina. Las obligaciones pendientes de años anteriores se cargarán también al nuevo presupuesto, debiendo cancelarse con los ingresos ordinarios del ejercicio que se inicia.

Estas reformas han significado modificaciones de importancia en el último balance de la Hacienda Pública, que arroja un superávit de 59 millones 300 mil escudos. Su simple examen no permite formarse un concepto claro sobre el efectivo resultado del ejercicio fiscal del año 1959, al cual pase a referirse.

Los ingresos totales efectivos, una vez convertidos a moneda nacional los recaudados en monedas extranjeras, fueron los siguientes:

1. Ingresos tributarios: En millones de escudos

a) Por Ley de Presupuestos 393.3
b) Por Ley 13.305 (estimado) 60.0 452.3

2. Ingresos corrientes no tributarios 25.4

3. Incremento de la deuda pública (Art. 79, Ley 13.305):

a) Interno (US\$ 37.5 x 1.050) 39.4
b) Externo (US\$ 80 x 1.050) 84.0 123.4

4. Ingresos del Presupuesto en monedas extranjeras (US\$ 28.8 x 1.050) 103.7

Total ingresos efectivos 705.8

Los gastos totales efectivos que arrojó el ejercicio del año 1959, tanto en moneda nacional como extranjera, alcanzaron a:

1. Gastos presupuestarios 364.1

2. Gastos de reajuste remuneraciones 102.0

b) Derechos aduanas y varios 29.1

c) Suplementos 59.5 190.6

3. Otros gastos:

a) 2% Constitucional (capacidad E\$ 8.14) 1.7

b) Decretos con Fuerza de Ley N° 25, 40 y 42 0.4

c) Aporte extrapresupuestario a Caja de Amortización 7.1 9.2

4. Gastos en monedas extranjeras:

a) Ministerios (US\$ 7 x 1.050) 58.4

b) Pago deuda pendiente Bancos Comerciales Norteamericanos (23 x 1.050) 24.2 82.6

Total gastos efectivos 846.5

Estas cifras arrojan una mayor entrada sobre los gastos de 59 millones 300 mil escudos.

Para formarse un concepto más exacto de la situación fis-

SITUACIÓN FISCAL DE 1960

Analizare ahora la situación fiscal para el Ejercicio en curso.

Desde la aprobación de la Ley de Presupuesto hasta la fecha han ocurrido diversas circunstancias que modificaron en forma importante la estimación original, tanto de los ingresos como de los gastos fiscales contemplados en ella. Por otra parte, para un examen serio del problema es indispensable considerar los ingresos y los gastos de carácter extrapresupuestario.

Comienzo por estudiar las probables entradas de la Caja

A. INGRESOS PROBABLES DE CAJA.

	Millones de escudos.
1. Ingresos probables en moneda corriente de acuerdo con una estimación basada en rendimientos efectivos hasta la fecha	637.5
2. Entradas en moneda extranjera considerando el precio real del cobre (US\$ 137.2 x 1.050)	144.1
3. Uso de depósitos varios de Tesorería	6.9
4. Saldo en Caja al 31 de diciembre de 1959	8.3
Total de probables ingresos de Caja	792.9

Total de probables ingresos de Caja

	Millones de escudos.
1.	

Videla Lira felicita a S.E.



Terminada la lectura del Mensaje, mientras los asistentes al Salón de Honor ovacionaban al Primer Mandatario, el Presidente del Senado y del Congreso Pleto, Hernán Videla Lira, le expresaba sus más entusiastas felicitaciones. EN EL GRABADO, Videla Lira estrecha la mano del señor Alessandri, junto con darle sus parabienes por los conceptos del Mensaje.

bierno se ha dado al Magisterio, en el año último, un tratamiento mejor al que tenía cuando asumió mis funciones.

Utilizando las Facultades Extraordinarias, se dio el segundo paso en materia de nivelación de rentas a través del decreto con Fuerza de Ley N° 40, que entró en vigencia el 1.º de diciembre de 1959. Este decreto corrigió la situación de los servicios postergados, lo cual representó para el personal nuevo aumentos de alrededor de un promedio de 20 por ciento. En él se eliminaron las diferencias de remuneración en distintos organismos fiscales por medio de la implantación de escalas generales de categorías y grados. Los servicios consultados en dicho decreto hicieron necesario introducir modificaciones en otros sectores de la Administración Pública, en algunos casos, superiores al 10 por ciento del reajuste general que se había considerado en la Ley de Presupuestos para determinar la cifra de 34 millones 400 mil pesos que durante muchos años se había como simple criterio en contra del sistema de compensar la pérdida del poder adquisitivo medio de 1959 basta otorgar un reajuste del 10 por ciento del alza de la vida.

Para aliviar la tensión derivada de la falta de solución de los innumerables conflictos ya planteados, se puso a lo

seguir en la Superintendencia de Seguridad Social, los jornales

que en estos casos las partes los resolvieron libremente, pero en el

entendido de que los patrones deberían absorber integralmente los reajustes que acordaran, sin que a este respecto

señalaran ninguna otra limitación. Así, se quedó a aquellos patrones, cuyos obreros o empleados no tuvieran sus derechos de jornales, que procedieran a reajustarlos en un día por ciento

a partir del 1.º de enero del presente año, lo cual tendría la ventaja de que las sumas que debiesen pagarse por aumento reactivo serían de menor consideración.

Estas sugerencias no contrariaban en lo más mínimo al

ninguna forma el compromiso que los partidos que apoyan al Gobierno habían contraido en materia de reajustes y

que el Presidente de la República aceptaba plenamente.

Empléate en mi discurso un lenguaje vivo para hacer ver a los asalariados la inconveniencia del sistema puesto en práctica durante muchos años y que con fines políticos

los propios interesados venían propiciando los adversarios del Gobierno,

que no solamente no disminuyó el poder consumidor de la masa obrera, sino que este aumento efectivamente y que

ha habido más trabajo, vale decir, menos cesantía. En otras palabras, estos trabajadores han tenido en la renta

una misma participación mayor que en el año anterior.

Un cálculo semejante para la agricultura no permite

formar un concepto claro de lo ocurrido en ella, porque

la Ley N° 13.305 condonó las imposiciones sociales de los

patrones y a los asalariados. En realidad, estas obreros

tuvieron un mejoramiento aún superior a las cifras que he

anotado para el resto de los trabajadores ya que en virtud

de esa ley, sus jornales se aumentaron en 30,8% más un 16%

correspondiente a la semana corrida, lo cual da un 34,8% y

la asignación familiar subió también para ellos en casi

45%, aparte de que se les empezo a pagar un 50% de ella

en los días que no trabajan.

Con respecto a los empleados del sector privado, los datos de la Superintendencia de Seguridad Social —excluyendo los bancarios, sobre los cuales no tiene, pero que distan en general de rentas superiores a las que son corrientes en otras actividades—, se obtiene para el año 1958 un total de sueldos imponibles de 138 millones 147 mil escudos, y para el año 1959, de 195 millones 17 mil escudos; lo que significa un aumento en el total de los sueldos pagados de 41,2%.

Las asignaciones familiares pagadas excedieron en un 30% a las del año anterior.

Estas son cifras oficiales y no simples disquisiciones o

invenciones con las cuales se trata de perjudicar el criterio

el público. En consecuencia, al revés de lo que se ha venido

sosteniendo con maestría y con engaño, los obreros y empleados no han sido colocados en la situación desesperante

de remuneraciones que se ha pretendido señalar, pues, tanto

estas como las posibilidades de trabajo experimentaron un aumento, como lo prueba el hecho de que el total del costo de la vida durante ese año. Esto significa que no solamente no disminuyó el poder consumidor de la masa obrera, sino que este aumento efectivamente y que

ha habido más trabajo, vale decir, menos cesantía. En otras palabras, estos trabajadores han tenido en la renta

una misma participación mayor que en el año anterior.

Un cálculo semejante para la agricultura no permite

formar un concepto claro de lo ocurrido en ella, porque

la Ley N° 13.305 condonó las imposiciones sociales de los

patrones y a los asalariados. En realidad, estas obreros

tuvieron un mejoramiento aún superior a las cifras que he

anotado para el resto de los trabajadores ya que en virtud

de esa ley, sus jornales se aumentaron en 30,8% más un 16%

correspondiente a la semana corrida, lo cual da un 34,8% y

la asignación familiar subió también para ellos en casi

45%, aparte de que se les empezo a pagar un 50% de ella

en los días que no trabajan.

Con respecto a los empleados del sector público, los datos

de la Superintendencia de Seguridad Social —excluyendo los

bancarios, sobre los cuales no tiene, pero que distan en general de rentas superiores a las que son corrientes en otras actividades—, se obtiene para el año 1958 un total de sueldos imponibles de 138 millones 147 mil escudos, y para el año 1959, de 195 millones 17 mil escudos; lo que significa un aumento en el total de los sueldos pagados de 41,2%.

Las asignaciones familiares pagadas excedieron en un 30% a las del año anterior.

Estas son cifras oficiales y no simples disquisiciones o

invenciones con las cuales se trata de perjudicar el criterio

el público. En consecuencia, al revés de lo que se ha venido

sosteniendo con maestría y con engaño, los obreros y empleados

no han sido colocados en la situación desesperante

de remuneraciones que se ha pretendido señalar, pues, tanto

estas como las posibilidades de trabajo experimentaron un aumento, como lo prueba el hecho de que el total del costo de la vida durante ese año. Esto significa que no solamente no disminuyó el poder consumidor de la masa obrera, sino que este aumento efectivamente y que

ha habido más trabajo, vale decir, menos cesantía. En otras palabras, estos trabajadores han tenido en la renta

una misma participación mayor que en el año anterior.

Un cálculo semejante para la agricultura no permite

formar un concepto claro de lo ocurrido en ella, porque

la Ley N° 13.305 condonó las imposiciones sociales de los

patrones y a los asalariados. En realidad, estas obreros

tuvieron un mejoramiento aún superior a las cifras que he

anotado para el resto de los trabajadores ya que en virtud

de esa ley, sus jornales se aumentaron en 30,8% más un 16%

correspondiente a la semana corrida, lo cual da un 34,8% y

la asignación familiar subió también para ellos en casi

45%, aparte de que se les empezo a pagar un 50% de ella

en los días que no trabajan.

Con respecto a los empleados del sector público, los datos

de la Superintendencia de Seguridad Social —excluyendo los

bancarios, sobre los cuales no tiene, pero que distan en general de rentas superiores a las que son corrientes en otras actividades—, se obtiene para el año 1958 un total de sueldos imponibles de 138 millones 147 mil escudos, y para el año 1959, de 195 millones 17 mil escudos; lo que significa un aumento en el total de los sueldos pagados de 41,2%.

Las asignaciones familiares pagadas excedieron en un 30% a las del año anterior.

Estas son cifras oficiales y no simples disquisiciones o

invenciones con las cuales se trata de perjudicar el criterio

el público. En consecuencia, al revés de lo que se ha venido

sosteniendo con maestría y con engaño, los obreros y empleados

no han sido colocados en la situación desesperante

de remuneraciones que se ha pretendido señalar, pues, tanto

estas como las posibilidades de trabajo experimentaron un aumento, como lo prueba el hecho de que el total del costo de la vida durante ese año. Esto significa que no solamente no disminuyó el poder consumidor de la masa obrera, sino que este aumento efectivamente y que

ha habido más trabajo, vale decir, menos cesantía. En otras palabras, estos trabajadores han tenido en la renta

una misma participación mayor que en el año anterior.

Un cálculo semejante para la agricultura no permite

formar un concepto claro de lo ocurrido en ella, porque

la Ley N° 13.305 condonó las imposiciones sociales de los

patrones y a los asalariados. En realidad, estas obreros

tuvieron un mejoramiento aún superior a las cifras que he

anotado para el resto de los trabajadores ya que en virtud

de esa ley, sus jornales se aumentaron en 30,8% más un 16%

correspondiente a la semana corrida, lo cual da un 34,8% y

la asignación familiar subió también para ellos en casi

45%, aparte de que se les empezo a pagar un 50% de ella

en los días que no trabajan.

Con respecto a los empleados del sector público, los datos

de la Superintendencia de Seguridad Social —excluyendo los

bancarios, sobre los cuales no tiene, pero que distan en general de rentas superiores a las que son corrientes en otras actividades—, se obtiene para el año 1958 un total de sueldos imponibles de 138 millones 147 mil escudos, y para el año 1959, de 195 millones 17 mil escudos; lo que significa un aumento en el total de los sueldos pagados de 41,2%.

Las asignaciones familiares pagadas excedieron en un 30% a las del año anterior.

Estas son cifras oficiales y no simples disquisiciones o

invenciones con las cuales se trata de perjudicar el criterio

el público. En consecuencia, al revés de lo que se ha venido

sosteniendo con maestría y con engaño, los obreros y empleados

no han sido colocados en la situación desesperante

de remuneraciones que se ha pretendido señalar, pues, tanto

estas como las posibilidades de trabajo experimentaron un aumento, como lo prueba el hecho de que el total del costo de la vida durante ese año. Esto significa que no solamente no disminuyó el poder consumidor de la masa obrera, sino que este aumento efectivamente y que

ha habido más trabajo, vale decir, menos cesantía. En otras palabras, estos trabajadores han tenido en la renta

una misma participación mayor que en el año anterior.

Un cálculo semejante para la agricultura no permite

formar un concepto claro de lo ocurrido en ella, porque

la Ley N° 13.305 condonó las imposiciones sociales de los

patrones y a los asalariados. En realidad, estas obreros

tuvieron un mejoramiento aún superior a las cifras que he

anotado para el resto de los trabajadores ya que en virtud

de esa ley, sus jornales se aumentaron en 30,8% más un 16%

correspondiente a la semana corrida, lo cual da un 34,8% y

la asignación familiar subió también para ellos en casi

45%, aparte de que se les empezo a pagar un 50% de ella

en los días que no trabajan.

Con respecto a los empleados del sector público, los datos

de la Superintendencia de Seguridad Social —excluyendo los

bancarios, sobre los cuales no tiene, pero que distan en general de rentas superiores a las que son corrientes en otras actividades—, se obtiene para el año 1958 un total de sueldos imponibles de 138 millones 147 mil escudos, y para el año 1959, de 195 millones 17 mil escudos; lo que significa un aumento en el total de los sueldos pagados de 41,2%.

Las asignaciones familiares pagadas excedieron en un 30% a las del año anterior.

Estas

conviviendo intimamente con él, en sus luchas sindicales y en las angustias e inquietudes de cada día.

A muchos de vosotros os consta, que durante todo ese período en que no ejercí función pública ni de carácter oficial alguna, jamás me mantuve ajeno al cuidadoso estudio de las cuestiones de interés general, como lo testimonia mi presencia casi habitual en muchas de vuestras comisiones y los juicios y opiniones que sobre ellas vertiera, tanto en la tribuna como en la prensa o en folletos. Así, pues, con legítima satisfacción y profunda sinceridad, puedo declarar que los asuntos de intereses públicos han constituido la más absorbente preocupación de mi existencia.

No es por tanto, como algunos pretienden, un simple gerente de negocios privados quien dirige los destinos de esta República, sino un hombre que está cerca de tener bastante más experiencia en los asuntos de Estado y en la política misma que muchos de los que se consagran directamente a esa actividad.

Por otra parte, como he considerado estos problemas a cierta distancia, sin entrar a la ardorosa arena de las luchas partidistas, me ha sido posible analizarlos en todos sus aspectos y observar sin pasión las consecuencias que de las actuaciones políticas derivan para la marcha de los negocios públicos y privados. No dudo haberme formado un juicio certero que, a través de mi propia actuación pública en este último tiempo, ha podido comprobar que comparten la inmensa mayoría de los chilenos, cuyo porvenir no depende sino de su propio esfuerzo y nadie espera de la influencia gubernativa o partidista.

En mi anterior Mensaje, os dije que los problemas sociales han pasado a constituir la mayor preocupación en la vida pública y en la acción de todo Gobierno, siendo fundamental tener en consideración que éstos se encuentran íntimamente vinculados a la realidad económica del país, con la cual forman un todo complejo e indisoluble. Agregué que a la circunstancia de haberse prescindido de esta consideración fundamental se debe el agravamiento de todos nuestros males, la inestabilidad social y el inadecuado desarrollo de la producción nacional, lo que es indispensable para alcanzar el mejoramiento del standard de vida de nuestros conciudadanos. Terminaba diciendo que estos antagonismos entre los intereses electorales que los partidos políticos deben cuidar y la forma como tienen que abordarse los problemas de carácter económico-social, hacen necesario un conjunto de reformas institucionales y de los Reglamentos del Senado y de la Cámara de Diputados, con el objeto de encontrar una solución conveniente y eficaz. Los distintos acontecimientos ocurridos desde entonces y en los que me ha correspondido actuar en el desempeño de este elevado cargo, vigorizan en mí cada día con mayor fuerza ese convencimiento.

En aquella oportunidad, aludi también a otros defectos característicos de nuestra vida pública, como es, entre otros, el que para algunas colectividades e individuos sea frecuente considerar el Gobierno un fin y no un medio destinado a adoptar medidas que promuevan al bien general. Es por eso, que uno de los más graves vicios de nuestra vida política es el hecho que una parte apreciable de los que actúan en ella, así como de los elementos de publicidad que están a su servicio, no gastan sus mayores esfuerzos en servir determinados principios a los cuales creen ligado el bien común, sino fundamentalmente en atacar y desestimar a quienes gobiernan, si no pertenecen a su propio bando. Esto los hace caer a menudo, cuando es necesario para tal objeto, en las más graves contradicciones y en las suposiciones más antojadizas y arbitrarias.

Soy profundamente demócrata y republicano. Me alarma, por eso, este estado de cosas, que aunque sea doloroso reconocerlo, divorcia cada vez más del aprecio y de la consideración de una enorme masa de nuestros conciudadanos, muchas veces con gran injusticia, a quienes se consagran, ya sea desde el Gobierno, desde la arena política o desde los asientos del Congreso.

No con un propósito destructivo sino buscando la corrección de vicios que considero fatales para el futuro de nuestro régimen constitucional, creé útil hacer un examen de la esencia realidad que señalan las cifras y antecedentes que expongo en este Mensaje y de los vaticinios y críticas que se han venido haciendo en el Parlamento, en el mitin y en cierta prensa, sobre la gestión del Gobierno que presido, en todo orden de materias.

Esta comparación constituye la mejor y más definitiva prueba de lo que sostengo, que, como lo expresara en mi primer discurso, al iniciarme en la vida pública, como candidato a Senador por Santiago, es de primordial urgencia remediar para que nuestro país continúe tranquilo por la senda del progreso dentro de la libertad y del mantenimiento de las normas constitucionales, libre de estériles querellas políticas que son el mayor obstáculo para lograr tan alta finalidad.

Con alarmantes caracteres se profetizó que en 1959 se produciría un grave déficit de divisas. Demostren la falta de fundamento de tales vaticinios y sostuve que no ocurriría tal cosa. Los hechos prueban que decíamos la verdad, como lo indica la circunstancia de que las reservas en monedas convertibles del Banco Central, aumentaron durante el año 1959 en \$6 millones 200 mil dólares, deducidos los giros de créditos externos, y que el dólar, por primera vez desde hace muchos años, ha conservado inalterable su valor por un período de 16 meses.

Se pretendió sembrar alarma pública sobre el supuesto enorme y estéril endeudamiento externo que habíamos echado sobre el país. Las cifras que he expuesto demuestran que el aumento efectivo de la Deuda Pública Externa fue sólo de 18 millones cuatrocientos mil dólares, en circunstancias que las obras reproductivas realizadas durante el año, exceden varias veces esa cantidad.

Se atemorizó a muchos pusilánimes con la catástrofe que en cualquier momento podría producirse, por un retiro por parte de los depósitos en dólares. Demostren la inconsistencia

de esos temores y los hechos también se han encargado de darle la razón.

Se nos ha acusado de descuidar las inversiones estatales y los datos relativos al Ministerio de Obras Públicas señalan que éstas subieron de 47 millones de escudos en 1958 a 77 millones en 1959, y que en este último año se pavimentaron 227 kilómetros con hormigón, mientras el promedio anual entre 1954 y 1958 sólo alcanzó a 89 kilómetros.

Se nos recuerda que todos los bonos y en todas las formas que el Plan Habitacional se han emitido, y las cifras que consigna este Mensaje demuestran los resultados extraordinarios que se ha obtenido en esta materia, como que el número de viviendas en construcción corresponde a seis veces el promedio anual de los últimos seis años anteriores, y significa que el país triplicó el ritmo de iniciación de habitaciones acusado en 1958. En efecto, en dicho año se inició la edificación de alrededor de 12 mil casas, de las cuales 3.500 correspondieron a la CORVI. En cambio, en 1959 se dio comienzo a la construcción de aproximadamente 35 mil viviendas, de las cuales corresponden a la CORVI 21 mil 284. No tienen el costo lo que es lo que se está haciendo en Santiago y provincia en materia de erradicación de población cañada. Se han abierto en pocos meses 40 mil cuentas de ahorro para viviendas, con depósitos que exceden del millón de escudos.

Al iniciar esta Administración, previne a la ciudadanía que las medidas que debían adoptarse para reajustar los precios y las tarifas que postergó el Gobierno anterior, y las profundas reformas que era preciso acometer en el tipo de cambio y en el régimen de comercio exterior, producirían en un momento altas de precios. Estas se vieron agravadas, por cuanto los reajustes de sueldos y jornales que otorgó el Congreso Nacional para el sector privado excedieron de manera apreciable a los que el Ejecutivo propuso. No obstante, con el criterio que debían adoptarse para esta situación, se nos ha hecho el cargo de que era la consecuencia de la libertad de precios impuesta por el Gobierno, lo cual demuestra que era absolutamente falso, ya que éste solamente la había decretado respecto de un artículo cuyo precio no subió como consecuencia de esta medida, y que, en cambio, fijó los precios de muchos otros.

Más tarde, cuando este estado de cosas se modificó radicalmente, en forma que mientras en los ocho meses transcurridos desde diciembre de 1958 a agosto de 1959, el costo de la vida subió a razón de 47 por ciento valiéndose, en los últimos ocho meses, de un aumento de sólo 3.6 por ciento anual, nos acusaron de estar realizando al país una política que buquea la estabilización por la estabilización. En otras palabras, se nos acusa de decir lo cierto, porque ahora ya no sube el costo de la vida, lo cual servía de blanco para las más violentas críticas que se nos formulaban. Antes se nos culpaba falsamente de haber decretado la libertad general de precios y ahora que hemos pedido a los industriales y comerciantes que los mantengan sin modificaciones y anunciamos que el Gobierno adoptaría toda clase de medidas en contra de quienes los suban sin justificación —encontrando, por lo demás, en aquellos, una patriótica y extraordinaria colaboración, que debemos y agradecemos en todo cuanto vale—, la oposición protestó que la política que llevábamos era la de los partidos y abogó una esterilidad del Comité de Defensa del Consumidor, que debieran merecer la aprobación de quienes protaban de las altas de precios, fueron, en un principio, hasta objeto de burla, y el Gobierno hubo de sufrir toda clase de críticas en el concurso que la prestaba a sus importantes y abnegadas labores.

Estas contradicciones demuestran hasta la evidencia cómo la pasión resta sinceridad a la defensa que dicen hacer de los intereses del pueblo quienes se entregan a tan deseable tarea.

El Gobierno fue acusado de desidia por no proporcionar a la Junta Nacional de Ajusto Escalas los fondos necesarios para el desarrollo y el alza sucesiva de los precios de los bienes pobres. El año último, el referido organismo recibió más de 771 mil escudos, en lugar de 133 mil que le fueron entregados en 1958, debiendo señalar que durante el presente año tales Servicios serán ampliados. Creo útil asegar que el reparto de leche a las madres y niños por el Servicio Nacional de Salud alcanzó en 1959 a 6 millones 250 mil kilos, contra 4 millones que fueron distribuidos en 1958.

En relación con la supuesta indiferencia del Gobierno en materia educativa, debo recordar que el año último se crearon 1.815 nuevas plazas de maestros primarios, lo que se ha traducido en un aumento de matrículas de más de 45 mil nuevos alumnos en relación con el año precedente.

La Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, a cargo cuyo exclusivo estaría en el futuro esta clase de edificaciones, durante 1959 entregó 55 nuevas edificios y construyó 80 mil 573 metros cuadrados, en vez de sólo 55 mil 913 metros cuadrados que edificó en 1958. Por su parte, la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, que en esta materia se limitó a terminar los establecimientos educacionales ya iniciados, destinó a este objeto el 70 por ciento de su presupuesto.

Se dijo que estábamos restringiendo el crédito durante 1959, y pude comprobar que ello era tan contrario a la verdad, como que había sido necesario adoptar medidas para impedir una rápida expansión de los niveles de precios.

Se ha tratado de protegernos de los fallos de programa y desatendido el fomento de la producción. Ahí está para desmentir tal especie los decretos con fuerza de ley dictados y las medidas de todo orden que se adoptaron en esta materia, y a los más importantes de los cuales me refiero al tratar lo que el vaticinado, la producción fabril subió en 1959 en 16.3 por ciento, en relación con el año anterior; las ventas, en 17.6 por ciento, y el consumo de energía eléctrica para usos industriales, en 14.6 por ciento.

Contradicen las afirmaciones de cierta prensa, en el primer trimestre de este año, de acuerdo con las estadísticas de Santiago de Roma, que se registraron los siguientes aumentos en relación con el mismo período de 1958: producción industrial, 16.8 por ciento; ventas, sin considerar las altas de precios, 1.25 por ciento; consumo de energía eléctrica, 14 por ciento. A mayor abundamiento, debo manifestar que las ventas al detalle durante el primer trimestre, según informes todavía provisoriales de la Dirección General de Estadística y calculadas del mismo modo, tuvieron un incremento de 6.8 por ciento, y un dato más reciente, el consumo de energía industrial en la región de Santiago durante el mes de abril de este año aumentó en 17.4 por ciento sobre el mismo mes del año anterior. Más aún, desvirtuando todas las afirmaciones que se han hecho en sentido de que la acción de este Gobierno ha producido una espiral, debo desmentir con particular relieve ante Vuestres Señorías que una encuesta reciente realizada ante el Instituto de Economía de la Universidad de Chile, demuestra que en el período comprendido entre el mes de marzo de 1958 y el mes de abril de 1960, el número de desocupados

en los sectores que velan por su presidencia porque estos se hicieron en conformidad con los establecimientos y así ocurrió en forma rigurosa en muchos servicios. Es probable que esas normas hayan podido transgredirse en algunos casos, pero estoy seguro que en esta materia, así como en las eliminaciones, ningún Gobierno que dispuso de facultades especiales ha procedido con mayor prudencia y equidad que las que he procurado hacer prever, y cada caso de injusticia que se me haga presente lo resolví favorablemente cuando el reclamo era atendible.

Las Facultades Extraordinarias que tuvisteis a bien otorgarme, fueron, sin duda, un acto de elevada confianza y tengo la certeza de haber respondido honestamente a él, porque aparte de la prudencia con que han sido aplicadas, la legislación que se dictó en virtud de ellas contempla reformas trascendentales en los más distintos órdenes de las actividades públicas y privadas, y del más alto valor para el país, como lo comprueban las páginas de la Revista de Medicina y Ciencias.

Una vez más agradezco a todos los que colaboraron con los Ministros y al Presidente de la República en tan importante trabajo, y muy en especial, a la señora Vivian Shwartz, por su abnegada, agotadora y eficiente labor. En lo que a mí respecta, el cumplimiento de esta tarea me demandó un gran esfuerzo personal que considero el mejor tributo de gratitud que podízgo ofrecer en retribución a la enaltecedora confianza que para mí significó el otorgamiento de dichos poderes.

Se denunció al país los sueldos millonarios que este Gobierno había establecido en beneficio de sus adeptos destinados en los altos cargos de la Administración y de los servicios autónomos. La verdad es que éste es el primer Gobierno que ha limitado los abusos en una autonomía que siempre combatió, precisamente por los excesos a que daba lugar en materia de remuneraciones y que, hasta hace poco, fue defendida como una de las grandes conquistas de los espíritus avanzados. El decreto con fuerza de ley N° 68, puso el tope de 750 escudos mensuales como la más alta renta que puede percibir un funcionario estatal, y son abundantes los decretos con fuerza de ley dictados para impedir las demasías en materia de sueldos y gratificaciones, las cuales son devidamente establecidas en los contratos de trabajo, tales al extender la remuneración de las comisiones de distinto orden que deben cumplir los funcionarios fuera del país.

Vanamente se ha intentado suponer escándalos en las actuaciones gubernativas, porque la verdad, es que nadie con honradez podría dejar de reconocer el clima de limpieza y sencillez que hemos logrado restablecer en todos los actos del Gobierno y que jugamos como la más alta y fundamental labor para salvar al país de la grave crisis moral que nos afecta.

Intuita tarea sería también tratar de silenciar el enorme prestigio alcanzado por el país en el exterior, lo cual queda de manifiesto en las publicaciones de la prensa europea y en la de toda América, de lo cual ademas, dan testimonio las opiniones que vienen a su regreso a Chile todos cuantos salen al extranjero. Ese prestigio no es fruto de la propaganda ni interesada del Gobierno, porque es fácil comprobar que no ha gastado un solo centavo en actividades de esa naturaleza.

Ese prestigio debemos tratar de mantener y acrecentarlo, porque es la más sólida garantía de que podremos contar con la ayuda externa indispensable para el aceleramiento de nuestro progreso, que venga a sumarse a nuestros propios esfuerzos, de los cuales éste depende fundamentalmente.

Se me acusa de haber hablado al pueblo con una congelación abusiva de sueldos y jornales durante 1959 y que, en el caso de ello, quería abrumarlo con un nuevo reajuste enero.

Se induce hasta a la juventud a creer que este Gobierno ha sido el más económico en el manejo de los intereses nacionales, que se ha hecho en el año 1959 en relación con la de 1958, ha subido mucho más que el costo de la vida. Esto significa que la participación de los asalariados se extiende efectivamente a la mayor producción habida en ese año, contrariamente a lo que se ha estado afirmando con torcidos propósitos políticos.

En cambio, este Gobierno, que al decir de la Oposición ampara y estimula los abusos y las ansias de lucro de los capitalistas, no se ha contentado, como en otras oportunidades, con limitar el alza de los arriendos, sino que los ha congelado, y exige a los patrones que absorban integralmente un reajuste de los sueldos y jornales de acuerdo con sus posibilidades y que, por lo menos, restablezca el poder adquisitivo de estos en el año anterior, sin alzar los precios. Esto equivale a una redención de la renta nacional en favor de los asalariados, y resulta de lo que ocurre con los aumentos proporcionales al alza del costo de la vida, que son más a menudo pagados por los mismos trabajadores a través de las altas remuneraciones que generan.

Con la ayuda del Comité de Defensa del Consumidor, el Gobierno ha combatido denodadamente las altas injustificadas de precios, o sea, la especulación, que fue durante tantos años el caballo de batalla de la demagogia, pese a lo cual nada de efectivo y permanente se pudo contra ella en épocas anteriores.

A fin de devolver al redescuento bancario su verdadero rol, se autorizó a los Bancos para pagar libremente intereses por los depósitos en verdes que éstos fueron altos en un momento parecido con los que se han ido descontando y, con todo, no tienen ninguna parecido con los realmente usuales que se pagaban a través de combinaciones financieras que la acción rectificadora del Gobierno, han debido poner término a esas actividades. Mucho caudal se hizo de tales combinaciones que permitieron juntar cuantiosos capitales para negocios netamente especulativos basados en la constante desvalorización monetaria, pero contra ella jamás se adoptaron medidas.

Este Gobierno, tan injustamente atacado, ha hecho que la Bolsa de Comercio reduzca sus actividades a lo que legítimamente deben ser. Mediante las Facultades Extraordinarias se introdujeron diversas modificaciones en la Ley de Bancos, y entre ellas, algunas que nunca intentó siquiera ningún otro Gobierno, de acuerdo a la medida de impedir ciertas operaciones a través de los Departamentos de Comisiones de Confianza, que restaban posibilidades de crédito a las instituciones al comercio; otras que tienen por objeto reglamentar en forma más estricta la formación de nuevas Bancos, porque ello contribuye a restringir el crédito, limitar la cuantía de los préstamos que pue-

dan accordar con las grandes accionistas del propio Banco y, en fin, privar a las instituciones bancarias que invierten sus fondos propios en otra clase de negocios.

Este Gobierno, al que se acusa de amparador desenmascarado de los abusos capitalistas, ha aplicado con firmeza y econimidad las disposiciones de la ley N° 13.305, que prohíbe la existencia de los monopolios y tratos que tienden a controlar los precios, impidiendo el libre juego de la competencia.

Los señalados son hechos que nadie podrá con validez intentar desconocer y demuestran en forma irrefutable que lo que inspira el severo propósito que lo anima de sanar las malas prácticas económicas y financieras en todos los campos que implica su acción.

No ha desciudado, pues, esta Administración los intereses de los asalariados, ya que por el contrario, se adoptaron medidas que les favorecen de manera verdadera; no ha amparado indebidamente los intereses del capital, sino que, al revés, en vigencia disposiciones que le imponen sacrificios y extienden prácticas viciosas: es falso, finalmente, que haya desatendido la capitalización estatal y que la producción no haya aumentado.

En estas condiciones, tratar de destruir la estabilidad contra el país y los asalariados. Por eso, apelo al nuncio de justicia y la memoria de los chilenos, para que, marginados de pasiones, intereses electorales y consignas que no están destinadas al servicio efectivo e inmediato de las generaciones presentes, ayuden al Presidente de la República en las medidas que esta administración con el lema de "poder y servicio" que patrocina dentro del cuadro de su poder, que es ilusorio pensar que podrá disponer de las condiciones de vida que se traduzcan en mejores y permanentes condiciones de vida para todos los chilenos y en especial para los más modestos que viven en las zonas más alejadas.

Servidores parlamentarios que se invita, sin distinción de colores políticos, para que con paciencia y buena voluntad padezcan una vista por las páginas de todo este Mensaje y sus anexos. Pueden, sin duda, así de la importancia extraordinaria que reviste la labor cumplida por el Gobierno en los más diversos aspectos del panorama nacional. Ciero estoy de que éste es sólo un considerando en consideración la situación de Chile, convencido de que la transición de la estabilidad a la libertad de la obra que hasta aquí hemos mantenido es persiguiendo de establecer nuestra economía. Mantendré esta actitud con serenidad pero inquebrantable en permanente de Chile, sin que estoy cierto que en esta forma sirvo las intenciones que esta posición puede causarme.

Servidores parlamentarios que se invita, sin distinción de colores políticos, para que con paciencia y buena voluntad padezcan una vista por las páginas de todo este Mensaje y sus anexos. Pueden, sin duda, así de la importancia extraordinaria que reviste la labor cumplida por el Gobierno en los más diversos aspectos del panorama nacional. Ciero estoy de que éste es sólo un considerando en consideración la situación de Chile, convencido de que la transición de la estabilidad a la libertad de la obra que hasta aquí hemos mantenido es persiguiendo de establecer nuestra economía. Mantendré esta actitud con serenidad pero inquebrantable en permanente de Chile, sin que estoy cierto que en esta forma sirvo las intenciones que esta posición puede causarme.

Servidores parlamentarios que se invita, sin distinción de colores políticos, para que con paciencia y buena voluntad padezcan una vista por las páginas de todo este Mensaje y sus anexos. Pueden, sin duda, así de la importancia extraordinaria que reviste la labor cumplida por el Gobierno en los más diversos aspectos del panorama nacional. Ciero estoy de que éste es sólo un considerando en consideración la situación de Chile, convencido de que la transición de la estabilidad a la libertad de la obra que hasta aquí hemos mantenido es persiguiendo de establecer nuestra economía. Mantendré esta actitud con serenidad pero inquebrantable en permanente de Chile, sin que estoy cierto que en esta forma sirvo las intenciones que esta posición puede causarme.

Servidores parlamentarios que se invita, sin distinción de colores políticos, para que con paciencia y buena voluntad padezcan una vista por las páginas de todo este Mensaje y sus anexos. Pueden, sin duda, así de la importancia extraordinaria

Reliquia destruida por el sismo



La antigua iglesia de "San José de los Capuchinos", en el grabado, uno de los templos de mayor edad del país. Sufrió daños considerables. En su dilatada existencia ha sido afectada cuatro veces por los movimientos de tierra.

EN CADA CUADRA SE VEIA UN DERRUMBE

Desde las primeras horas de la mañana la FACH estableció un puente aéreo hasta la zona afectada por el terremoto. Varias máquinas despegaron en dirección a Chillán y Concepción, pero la mayoría volvió sin poder aterrizar en los aeródromos de ambas ciudades, pues, aparte de la lluvia torrencial, la visibilidad era "cero" y no permitía la bajada.

Sin embargo, cerca de las 14:15 horas levantaron vuelo desde Los Cerrillos los Douglas 950 (avión presidencial) y 960, ambos del Grupo 10 de la FACH. En aquel viajaron el Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río; general de Caballeros Arturo Queirolo; los senadores Humberto Aguirre Doolan, Blas Barolo, y los diputados Inés Enríquez, Albino Barra, Humberto Enriquez y Mario Sáez.

El Douglas 930 fue pilotado por el comandante Carlos Guzmán y capitán Augusto Reyes, y el 960, que conducía al cuerpo médico de la FACH, enfermeras y medicamentos (suyos, antibióticos y plásticos), llevó como tripulación al capitán Germán Retamal y teniente Pedro Quinteros, además del soldado José Torro, quien se encargó de tomar cerca de 40 fotos de los diferentes sectores que recorrió.

El Douglas 930 regresó a Hualpencillo a las 16:10 horas, en condiciones anormales, esto es, con escasa visibilidad y con una lluvia que hacía inútil el aterrizaje —nos dijeron los pilotos—. En nuestro recorrido hasta el centro de Concepción observamos muchas casas derrumbadas. En cada mañana se veían edificios destruidos, todos de construcción antigua; camiones y autos aplastados por murallas, sobre todo en el salón de vendedores de la calle Hermanos, donde vimos muchos coches aplastados y destruidos. Ya en el sector central observamos también dos siniestros: el incendio del Liceo de Niñas y el derrumbe del Asilo del Buen Pastor, donde nos dijeron que era muy pronable que hubiesen víctimas. Asimismo, la falta de agua obligó a la población a surtirse de este elemento en toda clase de tiestos, formando filas las personas que lo hacían en el Cerro Caracol. Tampoco había luz ni gas, pero cuando

regresábamos a Hualpencillo supimos que se había restaurado el alumbrado público.

Por su parte, el teniente Pedro Quinteros nos dijo que el puente sobre el Bío Bío estaba averiado a lo largo de 30 metros, lo que hacía imposible su cruce. "Lo primero que hicimos al llegar a Concepción fue dirigirnos a las autoridades sanitarias de la provincia", explicó. Nos informaron que ya se habían organizado para prestar la mejor atención posible a los heridos. Nos agregaron que contaban con los elementos necesarios. Estos mismos daños dieron a conocer en el Hospital Regional, cuyo director y el cuerpo de médicos desplegaron intensa labor. En todo caso, los medicamentos que llevamos quedaron en Hualpencillo a disposición de las autoridades sanitarias.

Durante las cuatro horas que estuvimos en Concepción se registraron varios temblores, pero sin provocar pánico en la población. Fueron de regular intensidad. Mientras tanto, seguía lloviendo, muy tupido, formando una verdadera cortina, tanto que al despegar desde el aeródromo, a las 7 de la noche, la visibilidad era de cero, pero, al igual que a nuestro arribo, pudimos guiarlos por los instrumentos, los cuales funcionaron perfectamente.

Por las conversaciones que sostuvimos con mucha gente de Concepción, y por lo que vimos —nos dijo el capitán Augusto Reyes—, la población se halla abrumada por la tragedia. Hay desolación en los sectores donde la construcción moderna es menos numerosa. Observamos a mucha personas reunidas en las esquinas y a otras que prestaban su ayuda a los que tenían algún problema. Sin embargo —terminó—, había ambiente de tranquilidad en toda la capital del sur.

30 médicos y 60 enfermeras del

SNS viajarán a la zona afectada

Se pidió suero antigangrenoso a Estados Unidos

La Dirección General del Servicio Nacional de Salud, impidió instrucciones a la Asistencia Pública y Hospitales de Santiago, que tengan preparado un equipo de 30 médicos y 60 enfermeras, para que partan a la zona afectada por el terremoto. En la misma tarde de ayer, partió una camioneta al sur, llevando medicamentos y otros elementos que han sido solicitados por los lugares más afectados por el sismo.

Por otra parte, la Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, tiene preparados los paquetes necesarios con material quirúrgico, antibióticos y otros medicamentos, para ser enviados por avión LAN a los sitios que sean necesarios. Además, completamente equipadas, esperan órdenes las ambulancias de los servicios asistenciales.

También, se han dado instrucciones para que un ingeniero sanitario y un médico epidemiológico partan a recorrer la zona afectada, para establecer el estado de los abastecimientos de agua y cloración, aplicar la vacunación antitípica a la población más expuesta y organizar equipos de desinfección.

Informaciones procedentes de

del Director del Hospital de Chillán, impusieron a la Dirección del Servicio Nacional de Salud, que se produjeron 4 muertes a consecuencia de los derrumbes ocasionados por el sismo y que se han atendido, hasta ahora, 12 heridos. Agregan que este establecimiento hospitalario dispone de todos los recursos de personal, medicamentos y demás elementos para atender cualquier demanda.

Por su parte, el Director del Hospital de Concepción informó que no necesitaba auxilio de personal médico o auxiliar, indicando los medicamentos que requiere para la mejor atención de los heridos, los que fueron enviados de inmediato.

Informaciones procedentes de

EN POCO MAS DE CUATRO SIGLOS

ONCE TERREMOTOS Y MAREMOTOS HAN ASOLADO A CONCEPCION

El primer sismo del que se tiene memoria ocurrió alrededor de 1520. — Salidas de mar arrasaron con las ruinas que dejaron los temblores. — El más trágico, el de 1939, con diez mil muertos, y el más violento, el de ayer.

Por JUAN URBANO

ONCE TERREMOTOS han azotado, en estos últimos cuatro siglos, la zona donde Concepción levanta ahora su moderna y acondicionada estructura. Del primero sólo se tiene noticia de que pudo haber ocurrido alrededor de 1520, por lo anejo de que proporcionaron los indígenas a Pedro de Valdivia cuando incurrió por la región del Bío Bío y sus alrededores. Le sigue, en orden cronológico, la gran Erilla, de una salida de mar que parecía llegar a los cerros vecinos.

Sin lugar a dudas, que uno de los más trágicos consecuentes fue el de la noche del 24 de enero de 1730, que arrojó más de 10 mil muertos y unas 30 mil víctimas para Chillán y sus alrededores. Sin embargo, parece que el sismo de ayer fue de mayor intensidad que el de 1730, pero no causó tantos estragos debido a que las viejas construcciones de adobe y techo de teja están desaparecidas.

El terremoto de los terremotos que han estremecido a Concepción y a su primera planta, Penco, es el siguiente: 1730. — Terremoto y salida de mar. Desprendimiento de grandes rocas de los cerros de la zona del Bío Bío. 1752. — (28 de octubre) Terremoto con saldo de 10 mil muertos.

1753. — (6 de mayo) Un violento sismo azotó a Concepción y derrumbó alrededor de 4000 viviendas. Las víctimas no pasaron de unas 20, ya que el sismo se produjo a las 11:30 horas, 30 minutos aproximadamente.

1860. — (21 de mayo) Un terremoto destruyó alrededor de 200 casas en Concepción y sus alrededores. Las víctimas, de acuerdo con las primeras informaciones, pasan del centenar.



EL CAMPANIL Universitario, símbolo del espíritu progresista de Concepción.

En su alrededores.

Sin embargo, parece que el sismo de ayer

no causó tantos estragos debido a que las

viejas construcciones de adobe y techo de teja

están desaparecidas.

El terremoto de los terremotos

que han estremecido a Concepción y a su

primera planta, Penco, es el siguiente:

1730. — Terremoto y salida de mar. Desprendimiento de grandes rocas de los cerros

de la zona del Bío Bío.

1752. — (28 de octubre) Terremoto con sa-

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

El Servicio Nacional de Salud ha resuelto retirar del concurso hecho por Circular N.º 1755, de fecha 11 de mayo de 1960, el cargo 6 horas jefatura de Obstetricia, 10% responsabilidad, del Hospital de Viña del Mar.

El Director General de Salud

ahora

4 frecuencias semanales en COMET 4

BUENOS AIRES 130' hs.

de cómodo y placentero vuelo, sin ruidos ni vibraciones. Siempre con buen tiempo.

AEROLINEAS ARGENTINAS

Consulte a su Agente de Viajes o en Moneda 1124 - Tel. 87786 - 87092

PRIMERA LINEA CON AVIONES A REACCION A EUROPA Y NORTEAMERICA

¿AUN NO LO TIENE?

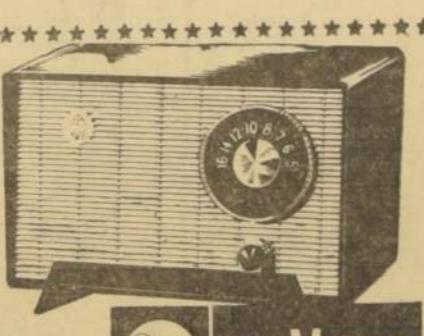
No demore más y tenga Ud. también un VICTORY

NUEVO! UNICO!

EXCLUSIVO!

El receptor más barato de Chile. En colores a elección. VICTORY... el radio que falta en su casa.

VICTORY
E-53



RADIOFONOGRAFOS A 25 MESES PLAZO

RADIOS A 20 MESES PLAZO

RADIO CITY
ESTADO 64 Y 96

Dos locales para servir a usted

REPARAMOS RADIOS DE TODAS LAS MARCAS



FALLECIMIENTO. En el Cementerio General se llevan hoy a efecto los funerales de la señora Herminia Montañer de Hernández, después de una misa que se oficiará, a las 10:30 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de Luján.

NACIMIENTO. En la Clínica Santa María, ha nacido un hijo del señor Guillermo Marín Estévez y de la señora María de la Luz Correa de Marín.

VAN Y VIENEN. Se ha dirigido a Arica el señor Samuel Sánchez Vial.

—De Montevideo, ha regresado el señor José Riesco Undurraga y señora Hortensia Bezanilla de Riesco.

—Se ha dirigido a Zapallar el señor Juan Pablo Langlois Vicuña y señora Carmen Gloria Prado de Vicuña.



Última Edición
corregida y aumentada con numerosas ilustraciones.
EN VENTA EN
Librería REGINA ORREGO
Miraflores 260 - 2º piso - Tel. 33700
CONSULTAS PERSONALES Y
ANÁLISIS QUIROLOGICO EN
Av. Pedro de Valdivia 1115 Depto. 104
De 3 a 8.

CHEQUES LETRAS
Cobramos sin gastos para el cliente. Abogados especializados.
AGUSTINAS 1350 Oficina 680

GRAN DEPOSITO DE LANA
LANA JAZMIN LINDOS COLORES OVILLO DE 40 Grs. \$ 290 Madejón
LANABEL DE 3.4 y 6 HEBRAS MADEJON 40 Grs. \$ 270 Madejón
LANA REAL COLORES DE MODA \$ 160 Madejón
LANA GRUESA 100% LANA \$ 5.200 Kilo
LANA ALPACA GRUESA \$ 6.300 Kilo

...y no olvide... *Casa Samur*
PUENTE 540 LOCAL 1044 interior

GRAN MUNDO

POB. E.B.V.

Matrimonio González Larrain-Domínguez Larrain.



LOS NOVIOS, Eliana Domínguez Larrain y Nicolás González Larrain, después de recibir la bendición nupcial en la iglesia de los RR. PP. Franceses.

RESIDENCIA. Don Benjamín Arrieta Fernández, ha trasladado su residencia a calle Ramón Carnicer 87, departamento 207.

Viajes con facilidades de pago
Viajes a ARICA, MENDOZA, BUENOS AIRES, TERMAS DE CACHETUA, SIERAS DE CORDOBA, MONTEVIDEO, RIO DE JANEIRO, etc. Espléndidos hoteles, atención esmerada

Y O A R T U R
TURISMO YORI & ARANCIBIA LTDA.
Agustinas 1111 - Oficina 810 - Teléfono 86044

GRAN DEPOSITO DE LANA
LANA JAZMIN LINDOS COLORES OVILLO DE 40 Grs. \$ 290 Madejón
LANABEL DE 3.4 y 6 HEBRAS MADEJON 40 Grs. \$ 270 Madejón
LANA REAL COLORES DE MODA \$ 160 Madejón
LANA GRUESA 100% LANA \$ 5.200 Kilo
LANA ALPACA GRUESA \$ 6.300 Kilo

MUSEO NAVAL DE VIÑA DEL MAR



LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR RINDE HOMENAJE A LAS GLORIAS DE LA MARINA DE CHILE Y, PARA PERPETUAR SUS MAGNIFICAS TRADICIONES, SE COMPLACE EN HACER ENTREGA HOY A LA CIUDADANIA DEL MUSEO NAVAL EN EL EDIFICIO WULF.

LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR

Comida en el Hotel Carrera

El señor Pierre G. de Lussigny y señora ofrecieron una comida a un grupo de sus relaciones sociales, en la Boite Hanga-Roa del Hotel Carrera.

Asistieron las siguientes personas: Señor Alberto Leblanc y señora, señor Luis José Santa María y señora, señor Roberto Bonnetaud y señora, señor Agustín Edwards y señora, señor Fernando Orrego y señora, señor Iván Monod y señora, señor Enrique Gómez y señora, señora Mary Rawlings, señora Carmen Rodríguez, señor Arturo Infante B., señor Michel Kunz y señor Christian Legrez.

En la Embajada de Turquía.

El Embajador de Turquía, Cemal H. Taray, ofreció ayer, en su residencia, una comida a la cual asistieron el Embajador de Suiza y señora de Stiner, el Embajador del Paraguay y señora de Peña, el Embajador del Brasil y señora de Ferreiro de Mello, el señor Fernando Donoso Silva, Subsecretario de Relaciones Exteriores, y señora de Donoso, señor Hernán Figueroa Anguita, el señor Secretario de la Embajada de Bélgica y señora de Houlié, señor Gabriel Valdés Subercaseaux y señora de Valdés.

Recepciones.

El domingo 29 de mayo ofrecerá una recepción a sus relaciones la señora Soledad Phillips Errázuriz.

—La señora María Angélica Horman Jacobson, ofrecerá el sábado 18 de junio una recepción en su residencia de la calle de Santa Victoria.

Desde Lima.

Desde la vecina capital ha llegado a pasar una temporada entre nosotros la distinguida redactora de la revista "Mundo" de Lima, señora René Hamzen.

Comida.

La señorita Mercedes Pozo Silva, ofrecerá el sábado 11 de Junio, una comida a un grupo de sus relaciones en su residencia de la calle José Miguel Carrera.

Té.

La señorita Mónica Riesco Nagel, ofrecerá un té a un grupo numeroso de sus amigas.

Almuerzo.

La señorita Mónica Riesco A., ofrecerá el domingo 29 del presente un almuerzo a un numeroso grupo de sus relaciones.

DINERO

A bordo del Reina del Mar partieron ayer a EE. UU. y Canadá el distinguido caballero británico, coronel en retiro de la aviación, Mr. Walter W. Hammond y señora Olive Meeson de Hammond.

De Europa.

De Europa han regresado el señor Carlos Bezanilla Silva y señora Inés Reyes de Bezanilla.

ECONOMIA DOMESTICA

Entradas, guisos, postres, tortas, kuchen, tarteletas, petit buche, bizcochitos salados e infinitud de bocaditos para cócteles, licores, conservería casera, novedades de decoración.

Todo esto apréndalo en el

INSTITUTO TECNICO FEMENINO
AVDA. ESPAÑA 54

Cuide su Hígado
tomando
Té Monie Santo
sabor muy agradable
en la mañana...
en el almuerzo...
en la comida...
tome Ud.

Té Monie Santo
Pídalo en su Farmacia

DE CUERO Y DE GENERO

COLD WINTER
San Diego 1531
SANTIAGO

ahumada 79
afrece ahora
las mejores

OSTRAS
TENGA EN LA MENTE
ahumada a 79

Y A

se inició
la Temporada
de
OSTRAS
en el
Balneario
de

CALETA ABARCA

GUSTE EL MAS EXQUISITO MANJAR DE NUESTRO MAR, EN UN AMBIENTE AGRADABLE

Música, Cena Bailable y Espectáculos Artísticos

DIARIAMENTE OSTRAS FRESCAS
TIPO SEMI EXPORTACION Y EXPORTACION

ADEMÁS, VENTAS POR CUALQUIER CANTIDAD PARA QUE LAS CONSUMA EN SU PROPIO HOGAR.

El Balneario de Caleta Abarca y La Toldilla le invitan a presenciar desde su Grill-Bar el esplendoroso festival de Fuegos Artificiales que presentará la I. Municipalidad de Viña del Mar hoy domingo 22, con motivo de la inauguración del Museo Naval en el edificio del Castillo Wulff.

EL HOGAR Y LA MUJER



CENTRO ARGENTINO
"El Directorio del Centro Argentino tiene el agrado de invitar a señores y familia a la comida en celebración de los 150 años de vida independiente, que ofrecerá en su salón social, el martes 24 de mayo a las 22 horas."

LA SEÑORA FRANCISCA MARCHANT DE MADRID
Profunda consternación ha causado el sensible fallecimiento de la señora Francisca Marchant de Madrid, señora de la señora la madrugada en nuestra capital. La exitosa señora de generales simpatías entre sus relaciones y amistades, por su don de gente y su elevado espíritu de solidaridad social y cristiana, en la cual sirvía numerosas obras de caridad y defensa de pláticas modestas.

El deceso afecta a su distinguido esposo, señor António Madrid, hijos y familias de la capital y provincias. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo de su casa-habitación de la calle Andes No. 4400 al Cementerio General.

ORDINA
MAQUINAS DE COSER
SYLVANIA
LA MAS BARATA EN PLAZA
ATENCION MECANICA Y REPUESTOS
FACILIDADES DE PAGO
Alameda 2981

SOLDADURAS DENTALES
IN MEDIAS VASAS
Reparaciones difíciles; frotetas en dentaduras metálicas y acrílicas, ganchitos; amarillas y dientes.
CARLOS RAKOS, Monjitas 779, tercer piso, teléfono 3238. Este aviso aparece sólo los domingos.

La excesiva estomacal la puse FUERA de FOCO?
Cuando el exceso de acidez y otros malestares te pongan "fuera de foco", abstente y moléstala. Las TABLETAS PHILLIPS se disuelven en la boca proporcionando rápido y completo alivio. Lléve siempre consigo TABLETAS PHILLIPS.

Con
Tabletas Phillips
se sentirá

OTRA VEZ MUY BIEN

Un par de TABLETAS PHILLIPS y el exceso de acidez se calman el ardor estomacal y hacen desaparecer las molestias. Deliciosamente mentoladas, las TABLETAS PHILLIPS se disuelven en la boca proporcionando rápido y completo alivio. Lléve siempre consigo TABLETAS PHILLIPS.

TABLETAS DE LECHE DE MAGNESE PHILLIPS

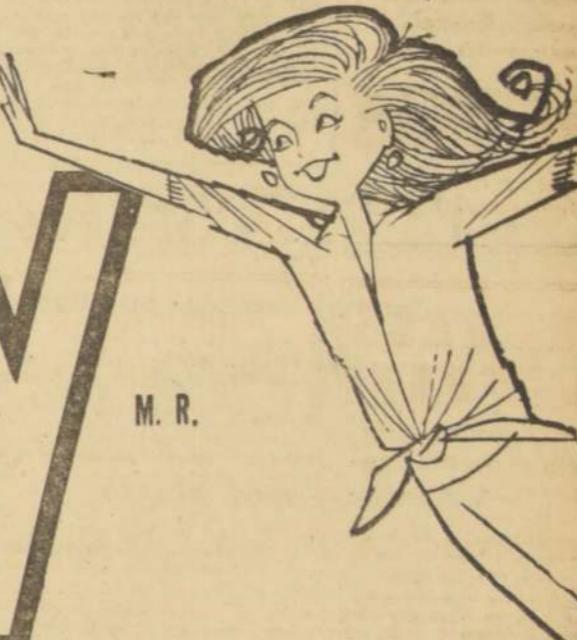


AHORA, VICTORY, el receptor más barato de Chile!

¡Sensacional...!

PRACTICO
BELLA PRESENTACION
ALTO RENDIMIENTO

Victory

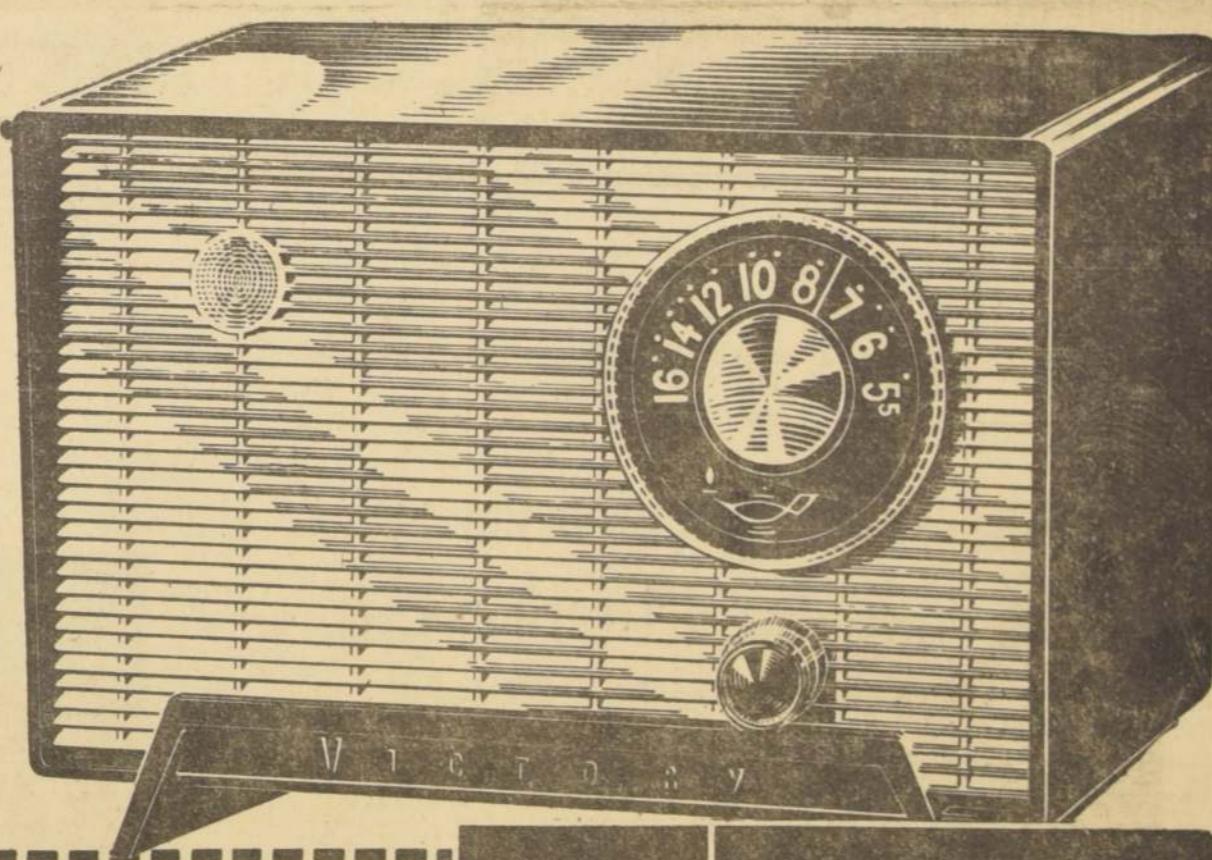


VICTORY, UN RADIO INDISPENSABLE
EN CADA LUGAR
DE SU CASA

EOF 53

\$53.000

UN REGALO
QUE VALE MUCHO MAS
DE LO QUE CUESTA



CON LAS TRADICIONALES GARANTIAS DE

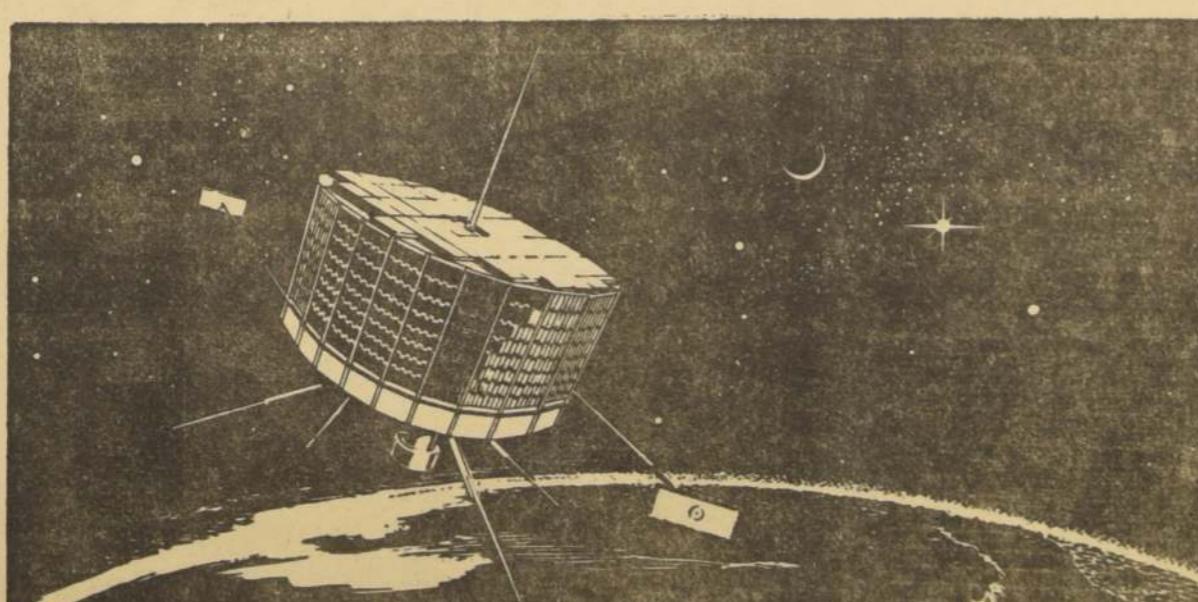


RCA VICTOR

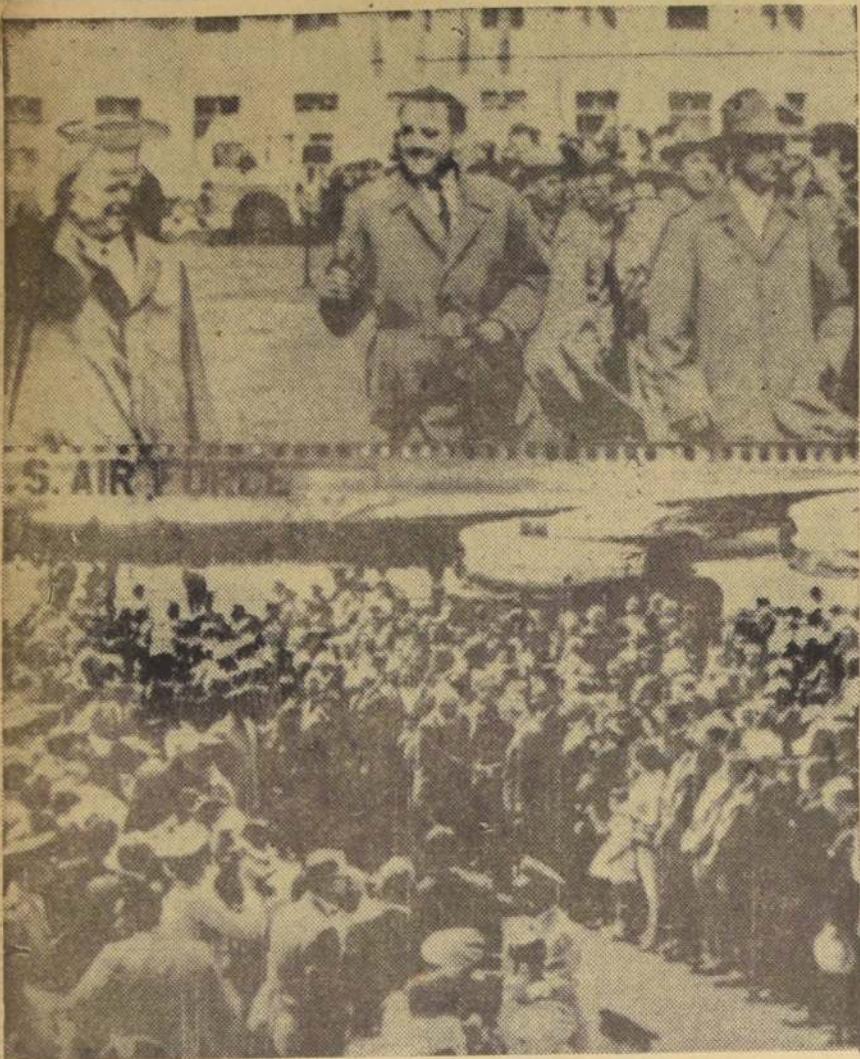
UN PRODUCTO DE: CORPORACION DE RADIO DE CHILE S. A.



diseñó y fabricó 100% el Satélite Metereológico TIROS, el único que está dando clara información de Televisión, cada 90 minutos, en su órbita a 400 millas sobre la tierra.



Contraste de dos recepciones



LOS OBSERVADORES DIPLOMATICOS hicieron notar el contraste entre las recepciones dispensadas al Premier Khrushchev (arriba) y al Presidente Eisenhower en Washington y Moscú, respectivamente, desde la fracasada conferencia cumbre. Eisenhower llegó el 20 a la Base Aérea Andrews, donde fue recibido con aclamaciones. Fria recepción se tributó, en cambio, a Khrushchev, al día siguiente, según lo revela el grabado. (Radiofoto UPI).

Embargo de bienes argentinos será llevado a Cortes de USA

MILAN 21. (UPI).— Franco Gronda, el hombre de negocios italiano que demandó judicialmente a Argentina a poco provocan un incidente internacional, anuncia hoy que se proponen llevar el litigio a las Cortes de Estados Unidos y Gran Bretaña.

Gronda, de 45 años de edad, inició demanda contra Argentina en cobro de 32 millones de dólares que dice se le dejen. El tribunal de Milán que conoció de la demanda, procedió de inmediato a expedir autos de embargo contra un avión de Aerolineas Argentinas, un buque de carga de 6.000 toneladas de desplazamiento y fondos argentinos depositados en Banca Italiana, ascendentes a varios millones de dólares.

Esta acción judicial provocó una fuerte reacción en Argentina, donde se procedió también a impone un embargo de matrícula italiana y de tonelaje de tonelaje de las Bue- arias, que ha mantenido bu- saciones con el de Bue- arias, intervino en el asunto de modo que se revocaron los embargos contra los haberes argentinos.

Gronda dijo que se proponía llevar el pleito a las cortes de Estados Unidos y Gran Bretaña para que embarguen aviones, navios y otros bienes ar- gentinos, aseguró que en tal caso han prometido pagar a las varias firmas europeas que, sin embargo, no identificó.

"Hemos decidido trasladar nuestra batalla legal contra el Gobierno argentino a otros países donde los veredictos de las autoridades judiciales no pueden ser revocados o anulados por la rama Ejecutiva, por medio de decretos con efecto retroactivo", manifestó Gronda a United Press International, agregando:

PONTIAC
1950

4 puertas, Styleline, Motor ajustado, flamante estado, vendido por viaje, únicamente al contado.
VERLO:
ALAMEDA 2492

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PÚBLICOS Y PERIODISTAS

REMADE PUBLICO DE PROPIEDADES

El martes 14 de junio de 1960, a las 18 horas, en la oficina del Fis- cal de la Institución (Avda. Edo. O'Higgins N.º 1353, 7º piso), y ante el Notario Público don Pedro Ávalos Balliván, se llevará a efecto la venta en pública subasta y en un solo lote de las siguientes propiedades:

Calle Santo Domingo N.º 1805-1817 y Manuel Rodríguez N.º 636 (es- quina Nor Poniente), con una cabida aproximada de 1.844,50 m².

MINIMUM: \$ 27.251,50.

FORMA DE PAGO: Con un 35% al contado y el saldo a un año plazo con el interés del 15,60% anual y el 18,68% en caso de mora o simple rea- rdo. La propiedad quedará hipotecada a favor de la Caja para garantizar el saldo de precio.

CAUCION: Para participar en la subasta los interesados deberán acom- panar un vale vista bancario por una suma igual al 20% del mínimo. Esta caución se aplicará como multa y en beneficio de la Caja, sin ne- cesidad de notificación ni trámite judicial alguno, si el comprador no fir- mase la escritura pública de compraventa dentro del plazo de 15 días, contados desde la fecha del remate.

Los gastos notariales, impuestos de transferencia y otros, serán de cargo exclusivo del subastador.

Las propiedades se venden ad corpus en el estado en que actualmente se encuentran, con todos sus usos, costumbres y servidumbres.

Para mayores antecedentes relacionados con esta venta, dirigirse a la Administración General de Propiedades Urbanas de la Caja (Avda. Ber- nardo O'Higgins N.º 1371, 8º piso, oficina N.º 615).

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Acusación rusa contra EE. UU. se debatirá mañana en la NU.

El propio Ministro de RR. EE. soviético, A. Gromyko, presen- tará la acusación.— C. Herter prepara la respuesta junio al Emba- jador norteamericano en las Naciones Unidas.

NUYVA YORK, 21 (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Andrei Gromyko, llegó anoche para presentar ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas la acusación de "agresión" contra los Estados Unidos, por el incidente del avión espía U-2, que fue derribado en territorio soviético.

El Consejo de Seguridad se reunió el lunes para discutir la acusación que elaboraron los países norteamericanos en la NU desde la época de Corea.

Los diplomáticos dicen que el hecho mismo de que Gromyko haya venido para presentar la queja soviética, indica que los rusos no

tienen el propósito de poner coto a la violenta campaña de propaganda contra los vuelos de la Inteligencia norteamericana, que el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, usó para desbaratar la Conferencia de Jefes de Gobierno del Este y el Oeste en París.

Gromyko pedirá al Consejo de Seguridad que condena a los Estados Unidos por tales vuelos y que se le ordene que ponga fin a ellos.

El Presidente Eisenhower dijo el lunes a Khrushchev, que los vuelos habían sido interrumpidos, y que no se reanudarán mientras él continue en el Poder.

EE. UU. SE PREPARA

El Secretario de Estado, Christian Herter, y los principales formuladores de la política de los Estados Unidos, se dedicaron hoy a preparar la contestación que se dará a los cargos soviéticos ante la Naciones Unidas por el incidente del avión espía U-2.

La estrategia elaborada para la respuesta del Embajador de la Organización internacional, tiene la aprobación anticipada del Presidente Eisenhower.

A su llegada a Washington, esta mañana, de París, Herter se reunió durante dos horas con el Embajador en las NN.

SINOPSIS del CABLE

Derechos Humanos

RIO DE JANEIRO.— El Canciller venezolano, Ignacio Luis Arcaya, de paso por esta ciudad en viaje a Buenos Aires, manifestó que uno de los asuntos más importantes a debatir en la próxima reunión de la OEA, será el de los derechos humanos, especialmente en la República Dominicana. El Canciller Arcaya, representará a Venezuela en los actos del Sesquicentenario argentino.

Homenaje a poetas

CARACAS.— Unas 35.000 personas se congregaron ayer noche en el nuevo circo para rendir homenaje a los dirigentes de Acción Democrática, el poeta Andrés Eloy Blanco, Alberto Carnevali y Leopoldo Rius Pineda.

Problema fronterizo

LIMA.— La Embajada ecuatoriana en esta capital, emitió un comunicado, que fue publicado ayer por la prensa, expresando que ignoraba las trabas impuestas por su país en la frontera peruana, y que fueron denunciadas por "La Prensa", en su edición del viernes 20.

Elecciones panameñas

PANAMA.— Roberto Chiari, candidato opositor, ganó ayer las elecciones presidenciales con un total de 100.152 sufragios. Segundo salió el candidato oficialista, Ricardo Arias, con 86.192 votos, y tercero Victor Goytia, con 55.613 sufragios.

4 muertos en derrumbe

CARTAGENA (Colombia).— Un antiguo edificio, que estaba siendo demolido, se desplomó sobre un grupo de obreros, causando la muerte a cuatro de ellos, y dejando heridos a otros cuatro. Patrullas de bomberos, policías y voluntarios continúan removiendo los escombros, en busca de nuevas víctimas.

Tres mil personas presenciaron la boda de Lugo Gatica

CIUDAD DE MEXICO, 21 (UPI).— La policía tuvo que abrir paso entre un gentío de tres mil personas que llegaron a la Iglesia de Corocana para presenciar la boda del actor chileno Lugo Gatica con la estrellita mexicana Mapita Cortés, hija de la famosa estrella de Hollywood, Mary Cortés.

Después de la ceremonia religiosa tuvo lugar una recepción en los espaciosos jardines de la residencia de Lugo. La pareja piensa ir a Honolulu en luna de miel durante diez días antes de hacer un recorrido de la América del Sur.

Mil cadetes realizan desfile de protesta contra Gobierno turco

ANGORA, TURQUIA, 21 (UPI).— Alrededor de mil cadetes de la Academia Militar desfilaron hoy ordenadamente para pedir la libertad de los estudiantes antiguobiernistas detenidos por las autoridades, con lo que dieron especial colorido a una manifestación de civiles contra el Primer Ministro Adnan Menderes.

La policía tuvo que recurrir a bombas lacrimógenas para desbandar a cuatro mil civiles que se habían reunido en las inmediaciones del Cuartel General de la policía. Hubo varios lesionados, pero ninguno de ellos, al decir de las autoridades, resultó herido de gravedad.

Al mismo tiempo, alrededor de 200 profesores de la Escuela de Medicina y sus respectivas ayudas participaron en una reunión silenciosa de protesta contra el Gobierno y luego colocaron una corona en la tumba del emancipador de Turquía, Kemal Ataturk.

Los cadetes de la Academia Militar, a los que se incorporaron varios oficiales del Ejército con grados hasta de mayor, marcharon pacíficamente para pedir la libertad de los estudiantes detenidos desde que comenzaron las manifestaciones y desórdenes contra Menderes el 28 de abril. Los

cadetes, uniformados y cantando himnos militares, marcharon hasta el Club Militar y allí abogaron por la libertad de los estudiantes.

Los soldados apostados en las bocacalles desde que se impuso la Ley Marcial a fines de abril, permanecieron impasibles ante la marcha de los cadetes, sin tratar de interrumpirla.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

Llamado de paz hicieron Nehru y Nasser

EL CAIRO, 21 (UPI).— El Presidente de la Rep. Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser y el Primer Ministro de India, Jawaharlal Nehru, hicieron un llamamiento a "todos los líderes y pueblos del mundo" para que prevengan el deterioro del clima internacional, a fin de impedir una "guerra catastrófica".

El comunicado conjunto al terminar la visita de cuatro días que ha hecho Nehru a Egipto, los dos estadistas deploren el fracaso de la Conferencia de París "que ha sorprendido a todo el mundo" y agregaron que "todo país, grande o pequeño, debe ahora aceptar responsabilidad plena en el curso de los acontecimientos mundiales".

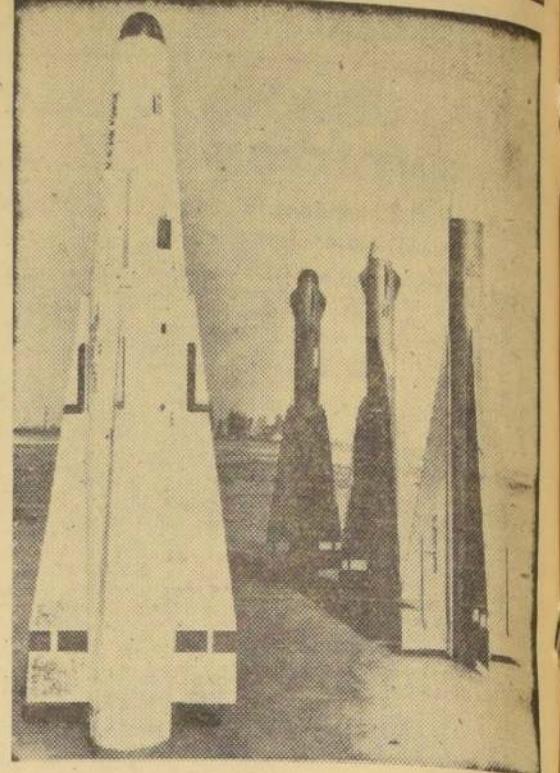
"Es de vital importancia —agregó el comunicado— evitar que se agrave el deterioro de las relaciones internacionales, las que pueda sobrevenir por el fracaso de la Conferencia en la Cumbre".

Los gastos notariales, impuestos de transferencia y otros, serán de cargo exclusivo del subastador.

Las propiedades se venden ad corpus en el estado en que actualmente se encuentran, con todos sus usos, costumbres y servidumbres.

Prepare las pruebas de julio con profesores especializados. Cursos iniciándose. Quedan algunas vacantes

ACADEMIA STUDIUM — Agustinas 1631



TUCSON (Arizona).— El aparato blanco de la inquieta es el nuevo falcon nuclear (cohete) GAR-II, dirigido por radar, primer proyectil guiado de la Fuerza Aérea, con capacidad nuclear. Los tres de la derecha son "hermanos". El Falcon tiene siete pies de largo, 11 pulgadas de diámetro y pesa sólo poco más de doscientas libras. (Foto UPI).

Empeora estado de salud del escritor Boris Pasternak

MOSCÚ, 21 (UPI).— El estado de Boris Pasternak, ganador del Premio Nobel de Literatura, ha empeorado notablemente en las últimas 24 horas.

El hermano de Pasternak, Alexander, dijo a la United Press International, esta mañana, que Boris ha sufrido "complicaciones" que agravaron su estado.

El escritor sufrió un ataque al corazón, hace unos días. Alexander dijo que su hermano estaba todavía consciente, pero tan grave, que no podía ver a nadie.

Hablando a un Corresponsal de la UPI, frente a la casa campesina del escritor, situada en Peredelkino, cerca de Moscú, Alexander Pasternak manifestó que su hermano no podía leer ni escribir.

"No hace más que estar echado en la cama —dijo— y no puede ver a nadie."

Khrushchev desfiguró incidente del avión U-2 por conveniencia

Mensaje de Eisenhower a Fronzoni

BUEBOS AIRES, 21. (UPI).— El Presidente de Estados Unidos, Dwight D. Eisenhower, declaró en un mensaje personal al Presidente de Argentina, Arturo Fronzoni, que el incidente del avión espía U-2, "ha puesto fin, al menos por el momento, a toda esperanza de progreso" en la tasa de aliviar la tensión internacional.

Eisenhower envió su mensaje a Fronzoni desde Lisboa, con ocasión de los festejos conmemorativos del Sesquicentenario de la formación del Primer Gobierno Patrio Argentino.

El Departamento de Estados dijo en su mensaje que el incidente del U-2 "no fue lo menos claro progreso en la intencionalmente provocativo y ciertamente no agresivo", pero agrega que aún de que comenzara la Conferencia Khrushchev deliberadamente comenzó una campaña para hacerla fracasar, actuando en forma tal que pudiera culpar a Occidente y especialmente a Estados Unidos por el fracaso.

El mensaje fue entregado por el Embajador de Estados Unidos, Willard Besucel y publicado hoy por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El mensaje de Eisenhower a Fronzoni dice:

"En vista de los acaecimientos de los últimos días, es posible que a usted le interese conocer mi criterio sobre los sucesos —o con mayor precisión, sobre la falta de ellos— en la Reunión de París, y lo que ello significa para todos nosotros".

Eisenhower hace también alusión a las declaraciones que le hizo Fronzoni en Buenos Aires, en febrero, para comparar su deseo de que la Conferencia resultaría inútil.

Eisenhower hace también alusión a las declaraciones que le hizo Fronzoni en Buenos Aires, en febrero, para comparar su deseo de que la Conferencia resultaría inútil.

Actuación de Nikita en París divide a comunistas italianos

ROMA, 21 (UPI).— El choque producido por las ruidosas tácticas del Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, parece estar restaurando hoy la unidad de los demócratas italianos, y dividiendo a los izquierdistas.

Varios líderes de los demócratas cristianos, que estuvieron a punto de dividirse durante la reciente crisis gubernamental de sesenta y cinco días, pidieron al partido que cerrara filas en la nueva atmósfera de guerra en frío provocada por el fracaso de la superconferencia de París.

En contraste, los socialistas de izquierda de Pietro Nenni, que habían pasado por su mejor época durante el mejoramiento de las relaciones entre el este y el oeste, comenzaron a registrar disensiones dentro de sus propias filas, y con los comunistas.

El Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano, que estuvo en la reunión de París, se reunió ayer en Roma, y dividió con un Gobierno unipartidista demócrata cristiano encabezado por el Primer Ministro, Fernando Tambroni, quien depende del Gobierno, neofascista y que ha prometido abandonar el Gobierno, después de conseguir el Parlamento la aprobación del presupuesto en el mes de octubre próximo.

Ponemos en conocimiento del CUERPO MEDICO

y FARMACEUTICO

Que se encuentra nuevamente en el comercio nuestro producto

MIOFLEX

(Metocarbamol 500 mg.)

Relajador de la musculatura esquelética

LABORATORIOS LABOR

Avda. Salvador 1406 — Fono 493601 — Santiago

MEJORES LAS DEFENSAS:

EVERTON Y PALESTINO SOLO MERECIERON EL EMPATE: 1-1

CANCHAS: Estadio Santa Laura. ASISTENCIAS: Socios de Everton, 58 y de Palestino 283. ARBITRO: Lorenzo Cantillana.

EVERTON: Aguilar; González, Martínez y Pérez; Eladio Rojas y Gallardo; Betta, Ario, Manuel Rojas, Villegas y Alcaino.

PALESTINO: Nazar; García, Almeyda y

Toro; Araya y Mohor; Osvaldo Rojas, Coll, Gatica, Fernández y Díaz.

GOLES: en el primer tiempo: a los 4 minutos, Villegas y a los 24', Fernández, de lanzamiento penal por falta de Aguilar a García.

MEJOR EVERTON.—En un

partido de defensas, lució ligeramente mejor el cuadro de Viña del Mar, que dominó en el primer cuarto de hora y finalizó el partido volcado sobre el baluarte de Palestino. La media de Everton, Eladio Rojas y Gallardo fue el factor del mejor trabajo conjunto, aunque el cuadro mostró claros vacíos en coordinación de la ofensiva y, en especial en estado físico. Producto de este mejor juego de los primeros minutos, Everton consiguió el primer tanto en una clara situación en que arremetieron varios jugadores, impulsando finalmente Villegas y tratando de despejar con mala fortuna el zaguero Toro.

BIEN LA DEFENSA DE

COLONIA.—Abierto el marcador, reaccionó Palestino apoyado en la faena dinámica de los medios Araya y Mohor, que prácticamente empujaron a sus delanteros, aunque la lentitud de los entrelazos Coll y Fernández dio tiempo a la endebida zaga viñamarina para formarse a defender mejor.

Una falta del arquero Aguilar a Gatica, que fue el mejor delantero tricolor, dio lugar a un servicio penal que convirtió Fernández.

DOMINIO FINAL "ORO Y

CIELO".—En el segundo periodo, mostró Everton sus posibilidades. La media retornó al buen funcionamiento de los primeros minutos y el sistema izquierdo viñamarina consiguió coordinar y llevar los mejores avances. La defensa de Palestino aportó su veterana y experiencia; lucieron especialmente Almeyda por su buena ubicación y Lorenzo Araya por su custodia eficaz de Avio, que prácticamente desapareció del campo.

El encuentro, bajo de ritmo, tuvo cierto colorido al final: mejores las defensas, falto de fútbol Everton y de velocidad Palestino, sólo hicieron méritos para el empate.

3-1 GANO RANGERS:

Tres expulsiones; dos de los locales y uno de Magallanes

El juez echó a Cremaschi, Canitatore y Cortés.—El piloto H. Gutiérrez hizo dos goles.—Arbitraje muy deficiente en Talca.

EN EL E. NACIONAL:
SOLO LOS 48,05 METROS DE HADDAD EN DISCO

Carecieron de todo interés las pruebas de control, que la Federación Atlética de Chile, realizó ayer en la tarde en el Estadio Nacional, con la participación de escasos competidores.

Así en un clima inapropiado, era difícil lograr marcas de calidad como ocurrió.

LAS MEJORES MARCAS
La mejor fueron los 48,05 metros de Hernán Haddad en disco, fueron José Fonseca 5,000 metros, Luis Campuzano 15,32,8', Luis Campuzano 15', 42,38 metros, sin luchar sino hasta los 3 kilómetros; 100 metros, 526 metros de Alejandro Díaz en martillo, con el que Crispieri logró sólo 48,98 metros. No actuó Edmundo Zúñiga, estimando que ya había cumplido registro suficiente para ir a Buenos Aires.

OTROS RESULTADOS

5,000 metros, José Fonseca 15,32,8', Luis Campuzano 15', 40,6' sin luchar sino hasta los 3 kilómetros; 100 metros, 526 metros de Alejandro Díaz en martillo, con el que Crispieri logró sólo 48,98 metros. No actuó Edmundo Zúñiga, estimando que ya había cumplido registro suficiente para ir a Buenos Aires.

GILDEMEISTER S. A. C.

ha trasladado sus oficinas al

"EDIFICIO GILDEMEISTER"

AGUSTINAS ESQUINA AMUNATEGUI

PRIMER PISO: SECCION MAQUINARIAS

Departamento Agrícola 65385
Sección Chrysler 65385
Departamento Industrial 65503

SEGUNDO PISO: SECCION MERCADERIAS

Departamento Cemento 65970
Sección Contabilidad 66005
Sección Cobranzas 66005Lastarria 3-
San Pedro
Nolasco 2

En tenis escolar

En las canchas del Estadio Santa Rosa, de Las Condes, se efectuó ayer la segunda fecha del torneo interescolar de tenis organizado por Universidad Católica.

Resultados generales.—Se registraron los siguientes resultados generales:

Saint George "A" 4, Sagrados Corazones 1, Richard Berliner venció a Juan Manuel Vicuña por 60 y 60; Antonio Foppiano a Pedro Browne, 63 y 63; Berliner-Guillen a Vicuña-García por W. O. Hortal-Foppiano a Ríos-Brown, por W. O. y Roberto García a Guillermo Guell, 61, 62 y 62.

Manuel de Salas, 3—Lastarria "B", 0—Carlos Barón derrotó a Fernando Gasman, 60 y 60; Rolando Salamé a Pedro Picket, 61 y 64 y Alberto Galleguillos a Alfredo Penjuean, 62 y 63.

SAINT GEORGE "B", 2—Colegio Suizo, 2—Gonzalo García Huidobro derrotó a E. Broglie, 108 y 62; Miguel Alemparte a M. Ahlers, 75 y 63; García Huidobro-Rendic a Ahlers-Lauquenhe, 62, 79, 63 y 62; Jorge A. Broglie a Francisco Ossandón, 61 y 75; Hnos. Broglie a Ossandón-Alemparte, 63 y 62 (categoría superior).

Liceo Lastarria "A", 3—San Pedro Nolasco "A", 0—Humberto Echiburu ganó a Francisco Marinovic, 61 y 61; Raúl Herce a Carlos Aste, por W. O. y Carlos Silva a Angel Márquez, 1/0 y W. O.

Programa para hoy.—El torneo continuará en la mañana de hoy, con el siguiente programa: varones, (cuartos finales) división intermedia, 9:30 horas, Verbo Divino "B"; Saint George "B"; San Ignacio Saint George "A"; Verbo Divino "A"—Liceo Lastarria "A", damas (categoría superior) Liceo No 1-Sagrados Corazones; El equipo liceano formará con Margaret Herce y María Flores y el de Sagrados Corazones; El equipo liceano formará con Ana María Torres y Adriana Santa Cruz.



GOLAZO: centró desde la derecha Salamanca, y Morales recogió justo al otro costado, fusilando a Coloma, con tiro cruzado. Gol espectacular, seco.

No brillaron las estrellas de O'Higgins, pero ganó bien

Sólo al final apuró Ferro para sacar un honroso 2-1, Santa Laura se repletó.

CANCHAS: Estadio Santa Laura.

PÚBLICO: 13.811 personas.

SOCIOS: Ferrobádminton 656, O'Higgins 667, Unión Española 156.

RECAUDACION: 7.190,50 escudos.

FERRORBADMINTON: (1) Coloma, Manterola, Huerta, Ramírez, Diaz y Ramos; Ríos, López, Molina, Víllegas y Vilegas.

O'HIGGINS: (2) Storch, D. Rodríguez, Vairo, Drogue, Ríos y Morales.

PRIMER TIEMPO.—A los 8 minutos, gol de Morales, que recibió de Salamanca y empalmó un violento tiro cruzado. A los 22 minutos, gol de B. Ríos, quien conectó de cabeza un pase de Salamanca.

SEGUNDO TIEMPO.—A los 44 minutos, gol de López, con pase de Vilegas.

Todo ese mundo de gente que repletó ayer Santa Laura fue, en su mayoría, atraída por el debut, en canchas metropolitanas, de las estrellas de O'Higgins. No salieron defraudados porque el equipo que dirigió José Salmerón, sin que brillaran sus estrellas, venció a Ferrobádminton. Lo superó con claridad en la primera fracción —donde pudo anotar un score mayor— y luego, en la segunda, aguantó bien la levantería ferrocarrillera, no dejando de inquietar al arquero Ríos.

Jugó mucho la defensa agujón, sobre todo, en lo que toca a Vairo, que se afirmando como zaguero centro, jugando con suficiencia y señorío. En el segundo tiempo dominó todo su señor, habiendo sido autor del pase hacia Salamanca que el puntero extendió a Ríos, para el segundo gol. Otro que cobró gran estatura fue el volante Roberto Rodríguez, de ubicación y precisión casi siempre exacta en los pases, empujando a todo el equipo.

En contraste, declinó la delantera, mejor dicho, el trío central delantero, donde Méndez y Ramírez no coordinaron. En consideración ejecutó, en el segundo tiempo, un hábil y eficaz juego de con-

tención. Los puntos altos del quinteto fueron los dos pioneros, que casi siempre fueron a su área en desorden, muy a lo indio. Con todo, el gol en los descuentos —obra a medias de Villegas y López—, que no fue porque lo marcó el delantero visitante por Ferrobádminton, en el periodo final. Cierta que un esfuerzo sin orientación definida, y con menos valores que el rival, perdió esfuerzo al final. El 2 a cero habría sido exagerado. Injusto para el perdedor.

Ayala jugará hoy con Merlo

Gana María Bueno

PARIS, 21 (UPI).—En un partido de individuales femeninas, la brasileña María Bueno venció a la belga Christiane Marcelis, por 8-6 y 6-2, en tanto que el chileno Luis Ayala que hacía parejas con su esposa, venció por no presentación a F. de la Courtie y Viron. Ayala tendrá que vencer hoy con Giuseppe Merlo en los cuartos finales de singles masculinos del torneo de Roland Garros.

En individuales, Andrés Gimeno de España derrotó al australiano Don Candy, por 6-2, 6-3 y 6-3.

En dobles de caballeros, tercera rueda, los mexicanos Francisco Contreras y Mario Llamas, sorprendieron eliminando a Budge Patty, norteamericano y Don Candy, australiano, por 3-6, 6-3, 3-6, 6-1 y 6-4.

Otra sorpresa fue la eliminación de la poderosa pareja australiana de Rod Laver y Robert Mark, a manos de Gaitán Koenig, sudafricano, y Warren Woodcock, australiano, que se impusieron por 6-4, 6-4 y 6-4.

Futboleras
ahumada 79
ofrece ahora
las mejores

OSTRAS

TENGA EN LA MENTE

ahumada 79

TURNO

FARMACIA HUERFANOS

HUERFANOS Y SAN ANTONIO



Emparedados calientes.
Haga emparedados de tres pisos; ponga una rebanada de pan y tajada de queso... Después otra rebanada de pan y otra tajada de otra variedad de queso; termine con una última rebanada de pan y póngalo al horno hasta que el queso se derrita y burbuje. Recuerde: para quesos y mantequilla, Lechera del Sur S. A.—Matusca 17, Est. Central, Franklin 822, Matadero, Andrés Bello 844, Vega.

TARDE DE EMPATES A 1:

Igualaron Iberia - Trasandino y Green Cross con U. Técnica

JUSTOS FUERON LOS RESULTADOS REGISTRADOS EN EL ESTADIO SAN EUGENIO ANTE 402 PERSONAS

CANCHAS: Estadio San Eugenio. PUBLICO: 402 personas. SÓCIOS: Iberia, 84; Trasandino, 16; Green Cross, 88; U. Técnica, 20. RECAUDACION: F\$ 124.30. IBERIA (1) - TRANSANDINO, 1. ARBITRO: Alberto Vásquez.

IBERIA (1): Aguirrebeña; Villanueva, Wirth y J. Marquez; Lantadilla y Munoz; O. Fuentes, Cariz, Retamales, Gárate y Villarreal.

TRANSANDINO (1): Pulgar; Tapia, Vásquez y Muñoz; Torres y Morales; Páez, Guerra, Vidario, Sierra y Viver.

PRIMER TIEMPO. — A cero terminaron los primeros 45 minutos que fueron equilibrados y desordenados, con evidente superioridad de las defensas sobre los ataques.

SEGUNDO TIEMPO. — Bajo el mismo ritmo de equilibrio y desorden jugaron los 45 minutos finales. Iberia abrió el marcador a los 22', medianamente gol anotado por FUENTES, quien finalizó con lanzamiento alto un tiro libre. A los 25' SERRA, con golpe al empate, anotó el primero para el local, quien mejoró más bien de cabecera un centro enviado por Pérez, desde la derecha.

Mucho se esforzaron los rivales por quebrar el 1-1, pero el empate justiciero persistió hasta el final.

G. CROSS, 1-0. U. TECNICA 1. ARBITRO: Walter Manning.

GREEN CROSS (1): Córpa; Salinas, Gobbo y Vega; Hurtado y Hermosilla; Medina, Contreras, Albelia, Aravena y Dagnino.

U. TECNICA (1): Aras; Canales, Lagos y Elgueta; Camprubí y Contreras; Leal, Suárez, Centeno, Escalada y González.

Expulsados: (segundo tiempo): A los 28' Elgueta (UT) y Aravena (GC), por darse de puntapiés; a los 43' Hurtado (GC), por dar puntapiés a sus avances se hicieron estériles. En cambio la Técnica,

PRIMER TIEMPO. — Empatado a cero finalizó el primer tiempo. Atacó más Green, pero sin efectividad.

SEGUNDO TIEMPO. — En la segunda etapa se mantuvo la característica del primero, con la diferencia que la Técnica comenzó a contragolpear con mucha peligrosidad.

Uno de estos contragolpes significó el primer gol del encuentro. CENTENO se encargó de la liquidación con tiro arrastrado batido a Córpa, ante que Gobbo pudo intervenir.

JUEGAN HOY. — En las canchas de los equipos norteamericanos se jugarán esta tarde los siguientes encuentros:

Aviación-Chipodal; Insacomerio; Guillermo Guzmán-LAN; Lautaro-Walter Müller; Unión Coya-General Velásquez, y Unión Llanquihue Ferroviario con Academia.

En el empate el juego

EN PEÑAFLOR:
Fatucén doblegó a Bata por 2-1

En Peñaflor, Fatucén derrotó a Bata, por 2 a 1, en el match inaugural del torneo regional de la zona central. El primer tiempo terminó empatado a 1, con goles de Velásquez, para Bata, a los 8'; y de Fritis, para Fatucén, a los 9'.

El gol del triunfo para Fatucén lo anotó Fritis, a los 13 minutos del segundo tiempo.

El interesante y refido encuentro, fue arbitrado por Héctor Poblete, y presenciado por 300 personas, que pagaron 50.30 escudos.

JUEGAN HOY. — En las canchas de los equipos norteamericanos se jugarán esta tarde los siguientes encuentros:

Aviación-Chipodal; Insacomerio; Guillermo Guzmán-LAN; Lautaro-Walter Müller; Unión Coya-General Velásquez, y Unión Llanquihue Ferroviario con Academia.

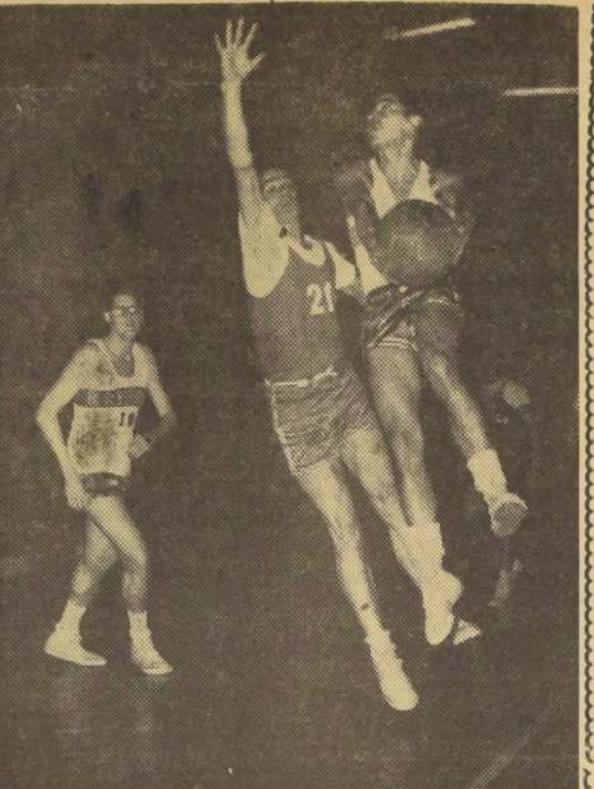
En el empate el juego

de los equipos norteamericanos se jugó a los 28' empato Green con tiro penal, marcado por HURTADO. La sanción fue producto de un foul de Camprubí a Albelia. El autor del tanto sirvió el tiro desde los doce pasos con chut arrastrado que venció las manos de Aras, quien alcanzó a desviar la trayectoria del balón, sin poder impedir que entrara a su valla.

A los 43' por dar puntapié a Contreras fue expulsado Hurtado, finalizando el match con justiciero empate a 1 gol, que premió el afán ofensivo de Green y el entusiasmo del equipo estudiantil.

en un incisivo contragolpe, casi aumentó a los 29'. Un tiro de Centeno dio en el travesaño cuando Córpa ya estaba vencido.

A los 43' por dar puntapié a Contreras fue expulsado Hurtado, finalizando el match con justiciero empate a 1 gol, que premió el afán ofensivo de Green y el entusiasmo del equipo estudiantil.



DEPORTE
en los Barrios Gremios e Industrias
POR OSVALDO PACHECO

¿DONDE JUEGA SU CLUB?

OSORNO DEFENSOR. — En un partido amistoso, con tres equipos juega esta tarde, a las 13.30 horas, ante el Deportivo Capulín, en la cancha ubicada en Pedro de Valdivia Norte.

ASOCIACION PROVIDENCIA. — El calendario oficial de partidos a jugarse hoy, a las 13.30 horas, es el siguiente: Salvador Juniors con E. Ramírez, en cancha del Hospital San Luis; turno, Maletaria; Unión Italia con Jorge V., en la cancha del Maltreria; turno, River Plate. En cancha Los Leones, R. Olímpico con Nacinal; turno, Rapid.

CLUB PRESIDENTE GONZALEZ VIDELA. — Desde las 14.30 horas, juega con sus tres equipos adultos, ante el Deportivo Jales Real, en la cancha de Pedro de Valdivia Norte, pasado el Teatro Oriente. El cuadro de honor estará integrado por: Willy Vásquez, Ríos y Palacios; Vásquez y Valenzuela; Calderón, Tobar, Zavala, Fernández y Labrin.

CLUB FORESTAL. — Tres encuentros amistosos, con sus diferentes series, protagoniza esta tarde, a las 14 horas, ante el Deportivo Lanús en la cancha N.º 13 del Estadio Nacional.

GERMANIA CON JUV. ATACAMA. — Tres equipos, desde las 13.30 horas, en cancha ubicada en paradero 9 1/2. Arbitros en tercera y segunda división, Deportivo Salvador; turno, Balmaceda; en primera serie, árbitro oficial.

HURACAN CON SALVADOR. — Tres equipos en cancha Atacama, ubicada en paradero 15 de Gran Avenida; árbitros, Atacama; turno, Deportivo Estrella del Pacífico; en primera árbitro oficial.

ESTRELLA CON MONTIEL. — Se miden en cancha Espeanza; turno, Deportivo Aravena; árbitro, en 3a. y 2a. Germania; en primera, oficial.

BALMACEDA CON ARAVANA. — Tres equipos en cancha de estos últimos; turno, Deportivo Huracán; árbitros, en tercera y segunda, Montiel; en primera, oficial.

PEDRO MONTT CON VERGARA. — Juegan en cancha N.º 1 del Estadio Municipal; árbitros, Magienzo en tercera y segunda; en primera, oficial. Director de turno, Deportivo Carmen.

CARMEN CON MAGIENZO. — Se miden en cancha N.º 2, también del Estadio; árbitro, Pedro Montt en tercera y segunda, y en primera oficial. Turno, Deportivo Vergara.

Fábrica de Calzado

Vende directamente al público Calzado para Caballeros Niños, tipo GOOFY YEAR, emplazado hecho a medida.

N.º 27 al 30, \$ 4.850.

N.º 31 al 34, \$ 5.550.

N.º 35 al 38, \$ 6.450.

N.º 39 al 44, \$ 7.500.

Fábrica:

GENERAL GANA 822

(entre A. Prat y Chiloé)

Sábado abierto todo el día.

Racing de Núñez actúa hoy, a las 14 horas, en tres series, horas. Municipales, desde las 9.30

Rec. esta
de jí
lledo
lleno
gina
pued
gram
metro
partie

CLUB FRUTOS FERNANDEZ. — A las 10 horas de hoy, en la cancha interior de Quinta Normal, Su primer equipo formará con: Vilches; Aras, González y V. Neculir; V. Vera, Ortiz y Aras, Castro y Morales; L. Vera, Vilches, Molina, Jofre y Ca. Iluqueo.

DEPORTIVO JUVENTUD CONDAL. — Con el Club Para, guay, protagoniza hoy encuentros oficiales en tres series. Los partidos se efectuarán en la cancha de la Liga de Obregón.

TORNEO DE SAN MIGUEL

Con gran actividad sigue el torneo oficial de fútbol de la Asociación San Miguel, institución que este año se encuentra empeñada en desarrollar un hasta programa, ya que cuenta entre sus filas con clubes de reconocido prestigio en los barrios.

Para hoy domingo, tiene programados los siguientes encuentros, en las canchas que se indican:

GERMANIA CON JUV. ATACAMA, tres equipos, desde las 13.30 horas, en cancha ubicada en paradero 9 1/2. Arbitros en tercera y segunda división, Deportivo Salvador; turno, Balmaceda; en primera serie, árbitro oficial.

HURACAN CON SALVADOR. — Tres encuentros amistosos, con sus diferentes series, protagoniza esta tarde, a las 14 horas, ante el Deportivo Lanús en la cancha N.º 13 del Estadio Nacional.

ESTRELLA CON MONTIEL. — Se miden en cancha Espeanza; turno, Deportivo Aravena; árbitro, en 3a. y 2a. Germania; en primera, oficial.

BALMACEDA CON ARAVANA. — Tres equipos en cancha de estos últimos; turno, Deportivo Huracán; árbitros, en tercera y segunda, Montiel; en primera, oficial.

PEDRO MONTT CON VERGARA. — Juegan en cancha N.º 1 del Estadio Municipal; árbitros, Magienzo en tercera y segunda; en primera, oficial. Director de turno, Deportivo Carmen.

CARMEN CON MAGIENZO. — Se miden en cancha N.º 2, también del Estadio; árbitro, Pedro Montt en tercera y segunda, y en primera oficial. Turno, Deportivo Vergara.

Fábrica de Calzado

Vende directamente al público Calzado para Caballeros Niños, tipo GOOFY YEAR, emplazado hecho a medida.

N.º 27 al 30, \$ 4.850.

N.º 31 al 34, \$ 5.550.

N.º 35 al 38, \$ 6.450.

N.º 39 al 44, \$ 7.500.

Fábrica:

GENERAL GANA 822

(entre A. Prat y Chiloé)

Sábado abierto todo el día.

Los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

CLUB JORGE V. — Cita a los jugadores de los tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha de los Malteros de Núñez, donde se enfrentará al Club Unión Itailla.

Estado de la pista le acomoda a Rembrandt

Es nuestro favorito en una carrera especial de rapidez

Recuerda el Club Hipico, esa tarde, al desaparecido jinete "Polícarpo Reboledo", astro de la fusta, que llenó una de las tantas páginas de su historia. La prueba principal del programa, de carácter especial, será disputada sobre 1.700 metros y son sus partidarios.

ROYAL POOL, 51 (G. Farfán). Cargando 57 kilos ganó a Grande Chance, en 1.100 metros. Se vio en sobresaliente estado y lo creemos el rival más peligroso para nuestro favorito.

NEHRU, 57 (P. Ulloa). Cree que los kilos pueden ser problema, ese a que ese día que esta vez se irá en la final.

REMBRANDT, 54 (E. Araya). Regresó y fue 9 de Extraordinario con 58 kilos. Ahora creemos que debe luchar con mucha opción y por tal motivo lo haremos nuestro preferido. La pista estará de acuerdo a sus delicados remos.

LORD DEVIL, 48 (H. Salas). Su última no está de acuerdo con muchas opción y por tal motivo lo haremos nuestro preferido. La pista estará de acuerdo a sus delicados remos.

ALOTRIA, 7 (H. Pilar). Després de un descanso vuelve a las pistas, muy bien preparada. Tienen mucha fe en ella.

EL CLUB. Despues de un descanso vuelve a las pistas, muy bien preparada. Tienen mucha fe en ella.

LAS ULTIMAS NOTICIAS. Despues de un descanso vuelve a las pistas, muy bien preparada. Tienen mucha fe en ella.

LA SEGUNDA. Despues de un descanso vuelve a las pistas, muy bien preparada. Tienen mucha fe en ella.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION Ahuyentada	Tres Flores	Guanabara	Coyahue	Recompensa	Binding	Rembrandt	Picarquín	Monje	Acreedor	Planetary	Pasariño
		G. Morlay	Atraco	Royal Pool	Reminiscence	Royal Pool	Satélite	Caribú	Ebanista	Ambientado	
		Vanagloria	Giróscopo	Muy Bella	Claridad	El Rata	Caribú	Cabalgata	Logia	Dendilgada	
EL ENSATO Americanista	Tres Flores	Samothrace	Coyahue	Recompensa	Claridad	Rembrandt	Picarquín	Fregado	Acreedor	Marillita	
	Shadow	Eudora	Atraco	Taguila	Regalando	Royal Pool	Satélite	Gaia Russa	Catégorica	Port Said	
		Vanagloria	Liz	Texaco	Binding	El Rata	Popular	Cabalgata	Pangalito	The Dreamer	
LA HIPICA Shadow	G. Morlay	Lixie	Coyahue	Recompensa	La Flechá	El Rata	Picarquín	R. Cristina	Acreedor	Blue Grass	
	Americanista	Circe	Atraco	Taguila	Claridad	Alotria	Imperioso	Caribú	Alcaparra	Maga	
			Milado	Texaco	Parloteo	Royal Pool	Satélite	Cabalgata	Darius	Marillita	
EL CLUB Shadow	Tres Flores	Camorrista	G. Morlay	Muy Bella	Reminiscence	El Rata	Imperioso	Fregado	Muranté	Almirantazgo	
		Circe	Liz	Texaco	Claridad	Royal Pool	Popular	Cabalgata	Lusitana	Tronio	
			Milado	Texaco	La Flechá	El Rata	Taguila	Dry	The Dreamer	Ambientado	
LAS ULTIMAS NOTICIAS Shadow	Tres Flores	Ahuyentada	G. Morlay	Muy Bella	Muy Bella	Alotria	Monje	Caribú	Ebanista	Darius	
			Eudora	Texaco	Parloteo	Rembrandt	Popular	Picarquín	Catégorica	El Escorial	
			Olvidada	Texaco	Claridad	K. Club	Regalando	Satélite	Ebanista	Dendilgada	
LA SEGUNDA Tres Flores	Americanista	Shadow	G. Morlay	Coyahue	Muy Bella	Nehru	Caribú	Cabalgata	Pangalito	Pasariño	
			Shadow	Pura Gracia	Taguila	El Rata	Royal Pool	Popular	Ebanista	Marillita	
			Dúctil	Texaco	Binding	Caribú	Regalando	Casalas	Alcaparra	Ambientado	

Club HIPICO

DOMINGO 22 DE MAYO DE 1960

PRIMERA CARRERA. — 1.100 metros. — Premio DOMITILA. — Serie "A". — Condicionada. A las 12.25 horas.

L. A. Paredes 1/Ahuyentada 1/Samothrace 2/Americanista 3/Camorrista 4/Cantantia 5/Fantasia 6/La Chalupa 7/Pista 8/Shadow 9/Tres Flores

M. Yáñez 2/Camorrista 3/Cantantia 4/Fantasia 5/La Chalupa 6/Pista 7/Shadow 8/Tres Flores

L. A. Rojas 3/Circe 4/Eudora 5/G. Morlay 6/Haifa 7/La Gaucha 8/M. Montoya 9/Nayadera 10/Vanagloria

C. Pezoa 4/Circe 5/G. Morlay 6/Haifa 7/La Gaucha 8/M. Montoya 9/Nayadera 10/Vanagloria

J. M. Aravena 5/Pista 6/Shadow 7/Haifa 8/La Chalupa 9/M. Montoya 10/Vanagloria

S. Escudero 6/Eudora 7/La Gaucha 8/M. Montoya 9/Nayadera 10/Vanagloria

F. Toro 7/La Gaucha 8/M. Montoya 9/Nayadera 10/Vanagloria

J. M. Aravena 8/M. Montoya 9/Nayadera 10/Vanagloria

SEGUNDA CARRERA. — 1.100 metros. — Premio DIANA. — Serie "B". — Condicionada. A las 12.30 horas.

G. Jorquera 1/Ahuyentada 2/Camorrista 3/Circe 4/Eudora 5/G. Morlay 6/Haifa 7/La Gaucha 8/M. Montoya 9/Nayadera 10/Vanagloria

G. Sastre 2/Camorrista 3/Circe 4/Eudora 5/G. Morlay 6/Haifa 7/La Gaucha 8/M. Montoya 9/Nayadera 10/Vanagloria

E. Sastre 3/Circe 4/Eudora 5/G. Morlay 6/Haifa 7/La Gaucha 8/M. Montoya 9/Nayadera 10/Vanagloria

E. Sastre 4/Eudora 5/G. Morlay 6/Haifa 7/La Gaucha 8/M. Montoya 9/Nayadera 10/Vanagloria

E. Sastre 5/G. Morlay 6/Haifa 7/La Gaucha 8/M. Montoya 9/Nayadera 10/Vanagloria

E. Sastre 6/Haifa 7/La Gaucha 8/M. Montoya 9/Nayadera 10/Vanagloria

TERCERA CARRERA. — 1.100 metros. — Premio DIOSA. — Serie "C". — Condicionada. A las 13.15 horas.

J. A. Rojas 1/Ahuyentada 2/Ductil 3/Fraylita 4/Guanabara 5/Liz 6/M. Montoya 7/Pista 8/Shadow 9/Tres Flores

G. Sastre 2/Ductil 3/Fraylita 4/Guanabara 5/Liz 6/M. Montoya 7/Pista 8/Shadow 9/Tres Flores

E. Sastre 3/Fraylita 4/Guanabara 5/Liz 6/M. Montoya 7/Pista 8/Shadow 9/Tres Flores

E. Sastre 4/Guanabara 5/Liz 6/M. Montoya 7/Pista 8/Shadow 9/Tres Flores

E. Sastre 5/Liz 6/M. Montoya 7/Pista 8/Shadow 9/Tres Flores

E. Sastre 6/M. Montoya 7/Pista 8/Shadow 9/Tres Flores

E. Sastre 7/Pista 8/Shadow 9/Tres Flores

E. Sastre 8/Shadow 9/Tres Flores

E. Sastre 9/Tres Flores

E. Sastre 10/Tres Flores

E. Sastre 11/Viga

A. CARRETERA. — 1.000 metros. — Premio DESMONDA. — Serie "C". — Condicionada. A las 13.15 horas.

J. A. Rojas 1/Ahuyentada 2/Ductil 3/Fraylita 4/Guanabara 5/Liz 6/M. Montoya 7/Pista 8/Shadow 9/Tres Flores

G. Sastre 2/Ductil 3/Fraylita 4/Guanabara 5/Liz 6/M. Montoya 7/Pista 8/Shadow 9/Tres Flores

E. Sastre 3/Fraylita 4/Guanabara 5/Liz 6/M. Montoya 7/Pista 8/Shadow 9/Tres Flores

E. Sastre 4/Guanabara 5/Liz 6/M. Montoya 7/Pista 8/Shadow 9/Tres Flores

E. Sastre 5/Liz 6/M. Montoya 7/Pista 8/Shadow 9/Tres Flores

E. Sastre 6/M. Montoya 7/Pista 8/Shadow 9/Tres Flores

E. Sastre 7/Pista 8/Shadow 9/Tres Flores

E. Sastre 8/Shadow 9/Tres Flores

E. Sastre 9/Tres Flores

E. Sastre 10/Tres Flores

E. Sastre 11/Viga

QUINTA CARRERA. — 1.000 metros. — Premio DALOA. — Quinta serie. — Handicap. — A las 13.40 horas.

O. Muñoz 1/My Lad 2/Romance 3/Mujer 4/Lancer 5/Filiberto 6/Napier 7/Texaco 8/La Capitana 9/Recompensa 10/Tarquita

E. Araya 2/Romance 3/Mujer 4/Lancer 5/Filiberto 6/Napier 7/Texaco 8/La Capitana 9/Recompensa 10/Tarquita

E. Sastre 3/Mujer 4/Lancer 5/Filiberto 6/Napier 7/Texaco 8/La Capitana 9/Recompensa 10/Tarquita

E. Sastre 4/Lancer 5/Filiberto 6/Napier 7/Texaco 8/La Capitana 9/Recompensa 10/Tarquita

E. Sastre 5/Filiberto 6/Napier 7/Texaco 8/La Capitana 9/Recompensa 10/Tarquita

E. Sastre 6/Napier 7/Texaco 8/La Capitana 9/Recompensa 10/Tarquita

E. Sastre 7/Texaco 8/La Capitana 9/Recompensa 10/Tarquita

E. Sastre 8/La Capitana 9/Recompensa 10/Tarquita

E. Sastre 9/Recompensa 10/Tarquita

E. Sastre 10/Tarquita

SEXTA CARRERA. — 1.000 metros. — Premio DISPARSEA. — Sexta serie. — Handicap. — A las 14.30 horas.

M. Reyes 1/Balcarcel 2/Binding 3/Huxley 4/La Flecha 5/Parloteo 6/Regalando 7/Claridad 8/Zulita 9/Rembrandt 10/Juan Angel

S. Vera 2/Binding 3/Huxley 4/La Flecha 5/Parloteo 6/Regalando 7/Claridad 8/Zulita 9/Rembrandt 10/Juan Angel

E. Sastre 3/Huxley 4/La Flecha 5/Parloteo 6/Regalando 7/Claridad 8/Zulita 9/Rembrandt 10/Juan Angel

E. Sastre 4/La Flecha 5/Parloteo 6/Regalando 7/Claridad 8/Zulita 9/Rembrandt 10/Juan Angel

E. Sastre 5/Parloteo 6/Regalando 7/Claridad 8/Zulita 9/Rembrandt 10/Juan Angel

E. Sastre 6/Regalando 7/Claridad 8/Zulita 9/Rembrandt 10/Juan Angel

E. Sastre 7/Claridad 8/Zulita 9/Rembrandt 10/Juan Angel

E. Sastre 8/Zulita 9/Rembrandt 10/Juan Angel

E. Sastre 9/Rembrandt 10/Juan Angel

E. Sastre 10/Juan Angel

SEPTIMA CARRERA. — 1.000 metros. — Premio POLICARPO REBOLEDO. — Carrera Especial. — Handicap. — A las 14.45 horas.

J. Castro 1/Nebrú 2/Rembrandt 3/El Rata 4/R. Pool 5/Alotria 6/L. Alota 7/P. Inda

E. Sastre 2/Rembrandt 3/El Rata 4/R. Pool 5/Alotria 6/L. Alota 7/P. Inda 8/L. Alota

E. Sastre 3/El Rata 4/R. Pool 5/Alotria 6/L. Alota 7/P. Inda 8/L. Alota

E. Sastre 4/R. Pool 5/Alotria 6/L. Alota 7/P. Inda 8/L. Alota

E. Sastre 5/Alotria 6/L. Alota 7/P. Inda 8/L. Alota

E. Sastre 6/L. Alota 7/P. Inda 8/L. Alota

Margarita María puede lograr su consagración

Será nuestra favorita en el Clásico del Hipódromo Chile

El clásico "Eduardo Castillo U." sobre la distancia de 1.400 metros, y un primer premio de 2.000 escudos a la primera, será el número principal del programa del Hipódromo Chile.

Esta prueba es para potrancas de dos años, y tomarán parte 17 rivales, que irán a pesos iguales de 52 kilos, con excepción de Carta Blanca, que llevará 54, por haber ganado en clásico.

Las chances de cada una de las rivales, son las siguientes:

CARTA BLANCA, 54 (C. tizadas, ya que lleva 4 pre-
Pezos).— Debe ser de las co- sentaciones, dos de las cuales

HIPODROMO Chile

DOMINGO 22 DE MAYO DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.400 METROS.— A las 7.45 horas.— Sexta serie.— Handicap. (Jinetes apadrinados).

F. Meneses	1 Agustina	55 1	A. García	5-5-0-0-0
G. Saavedra	2 Balduina	55 2	J. Herencia	0-0-0-0-0
F. Vilches	3 Blanca Melba	55 3	J. Henriquez	0-0-0-0-0
J. Arancibia	4 Cabasero	55 18	M. Hendic	6-0-0-0-0
J. Barrios	5 Take It Easy	55 17	J. Herane	3-5-3-0-0
J. Sandoval	6 Almendrada	55 13	J. Herane	0-0-0-0-0
M. Castillo	7 Baldovino	55 8	A. Vodanovic	0-0-0-0-2
L. A. García	8 Blanca	55 21	C. Santos	4-5-0-0-0
D. Cerdá	9 La Brasileira	55 5	J. Salta	0-0-0-0-0
C. Sepulveda	10 Bies Hall	55 15	J. Salta	0-0-0-0-0
A. Orellana	11 Blandengo	55 14	M. Valenzuela	0-0-0-0-0
J. Toro	12 Bocanero	55 14	J. T. T. T.	0-0-0-0-0
J. Arancibia	13 Chacabuco	55 14	Troya	4-0-0-0-0
S. Alende	14 Chacabuco	55 19	H. H. H.	0-0-0-0-0
M. Castillo	15 Curadura	55 15	S. Miceli	0-0-0-0-0
J. Martínez	16 Jaita	55 6	R. Maggi	0-0-0-0-0
F. Suárez	17 Raimundo	55 10	L. Castro	0-0-0-0-0
F. Meneses	18 Tagliatelli	55 11	D. Miranda	0-0-0-0-0

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 METROS.— A las 8.20 horas. Condicionada.

A. Orellana	1 Delantal	55 1	E. Sepulveda	0-0-0-0-0
J. Sandoval	2 Fin del Mundo	55 12	J. Vial	0-0-0-0-0
J. Aravena	3 Buendia	55 12	A. Yáñez	0-0-0-0-0
F. Vilches	4 Cabasero	55 13	S. Miceli	0-0-0-0-0
J. Soto	5 Chacabuco	55 13	R. Quiros	0-0-0-0-2
L. A. García	6 Chacabuco	55 13	A. R. Quigley	0-0-0-0-0
G. Jorquera	7 Chacabuco	55 14	A. Ramírez	0-0-0-0-0
C. Sepulveda	8 Chacabuco	55 14	O. Bocanero	0-0-0-0-0
L. O. Parmenter	9 Chacabuco	55 9	L. A. Orellana	0-0-0-0-0
J. Trigo	10 Chacabuco	55 6	O. Bocanero	0-0-0-0-0
F. Pisarro	11 Chacabuco	55 16	M. Valenzuela	0-0-0-0-0
M. Guerrero	12 Chacabuco	55 11	A. L. Vodanovic	0-0-0-0-0
S. Alende	13 Chacabuco	55 12	J. T. T. T.	0-0-0-0-0
H. Salas	14 Chacabuco	55 12	Troya	0-0-0-0-0
F. Soto	15 Chacabuco	55 12	H. H. H.	0-0-0-0-0
M. Castillo	16 Chacabuco	55 10	S. Miceli	0-0-0-0-0
J. Martínez	17 Chacabuco	55 18	F. León R.	0-0-0-0-0
J. M. Aravena	18 Chacabuco	55 8	T. Herrera	0-0-0-0-0

TERCERA CARRERA.— 1.200 METROS.— A las 8.55 horas.— Condicionada.

R. Heredia	1 Verderero	55 10	M. Rendic	Debutó: 0-0-0-0-0
D. Cerdá	2 Verderero	55 12	J. Vial	0-0-0-0-0
J. Escobar	3 Verderero	55 12	J. Vial	0-0-0-0-0
F. Suárez	4 Alazan	55 2	A. Carrero	0-0-0-0-0
J. Arancibia	5 Andes	55 7	J. Herane	2-0-0-0-0
J. Barrios	6 Andes	55 14	O. Bocanero	0-0-0-0-0
J. Sandoval	7 Amigable	55 3	A. Feijóo	2-0-0-0-0
F. Vilches	8 Andes	55 13	R. Quiros	0-0-0-0-0
J. Martínez	9 Andes	55 13	R. Quiros	0-0-0-0-0
E. Soto	10 Erebus	55 17	R. Quiros	0-0-0-0-0
J. Trigo	11 Fernandito	55 8	S. Miceli	0-0-0-0-0
F. Meneses	12 Gran Vizir	55 9	M. Valenzuela	0-0-0-0-0
L. G. Farmer	13 Gran Vizir	55 10	E. Spires	0-0-0-0-0
J. Martínez	14 Gran Vizir	55 10	M. Valenzuela	0-0-0-0-0
J. M. Aravena	15 Mesurado	55 10	J. Bastárica	0-0-0-0-0
J. Martínez	16 Olímpico	55 18	J. Muñoz	0-0-0-0-0
J. M. Aravena	17 Pies Negros	55 17	O. Bocanero	0-0-0-0-0
H. Basay	18 Spring	55 15	J. Vial	0-0-0-0-0

CUARTA CARRERA.— 1.400 METROS.— A las 9.35 horas.— Condicionada.

J. Escobar	1 Bretano	55 15	L. A. García	Debutó: 0-0-0-0-0
R. Madariaga	2 Calerano	55 16	J. Suárez	3-0-0-0-0
D. Cerdá	3 Lombardero	55 16	J. Suárez	Debutó: 0-0-0-0-0
F. Vilches	4 Lombardero	55 18	J. Suárez	0-0-0-0-0
J. Martínez	5 Lombardero	55 18	J. Suárez	0-0-0-0-0
E. Soto	6 Lombardero	55 18	J. Suárez	0-0-0-0-0
J. Trigo	7 Lombardero	55 18	J. Suárez	0-0-0-0-0
F. Pisarro	8 Lombardero	55 18	J. Suárez	0-0-0-0-0
M. Guerrero	9 Lombardero	55 18	J. Suárez	0-0-0-0-0
S. Alende	10 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
H. Salas	11 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
F. Soto	12 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
G. Farfán	13 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
J. Martínez	14 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
E. Soto	15 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
J. Trigo	16 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
F. Pisarro	17 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
M. Guerrero	18 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
S. Alende	19 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
H. Salas	20 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
F. Soto	21 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
G. Farfán	22 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
J. Martínez	23 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
E. Soto	24 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
J. Trigo	25 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
F. Pisarro	26 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
M. Guerrero	27 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
S. Alende	28 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
H. Salas	29 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
F. Soto	30 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
G. Farfán	31 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
J. Martínez	32 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
E. Soto	33 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
J. Trigo	34 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
F. Pisarro	35 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
M. Guerrero	36 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
S. Alende	37 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
H. Salas	38 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
F. Soto	39 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
G. Farfán	40 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
J. Martínez	41 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
E. Soto	42 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
J. Trigo	43 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
F. Pisarro	44 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
M. Guerrero	45 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
S. Alende	46 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
H. Salas	47 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
F. Soto	48 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
G. Farfán	49 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
J. Martínez	50 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
E. Soto	51 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
J. Trigo	52 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-0-0-0-0
F. Pisarro	53 Lombardero	55 19	J. Suárez	0-

Bauprés, el menos cotizado, ganó los cinco millones

CLUB HIPICO Resultados GENERALES

PRIMERA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición: Eº 1.000 al primero.

G. Pagaba

1.º (10) RIO TAJO, 55; por Amoníto- lio y Gladys; jinete: O. Muñoz	2490	1,50
2.º (8 A) Molinero, 55; O. Olivares	4310	0,59
3.º (11) Rochefer, 55; E. Araya	7820	0,48
4.º (1 A) Yungay, 55; G. Poblete	3790	0,98
5.º (3) Camorero, 55; O. Ulloa	3270	0,45
6.º (1) Manolo, 55; A. Poblete	8370	0,59
7.º (10) Carrasco, 55; C. Sepulveda	3140	0,98
8.º (6) Atolón, 55; R. Parodi	1040	0,38
9.º (8) Byron, 55; S. Vera	2860	1,20
10.º (2) Revienda, 55; P. Flores	3050	0,98
11.º (1) Sheik, 55; C. Pezoa	1770	3,10
12.º (8 B) Riego, 55; A. Núñez	8540	0,67
13.º (6) Memorial, 55; M. Guerrero	50400	0,59

GANADA por pescuezo y 1/2 pescuezo; el 4.º a 1 3/4 cuerpo, y el 5.º a 1 4/4 cuerpo. Preparador: A. Castro. No corrieron: El Cometa.

DIVIDENDOS: Ganador de Happyland, Eº 0,48, y a segundo, Eº 0,22, y a segundo de Grandiosa, Eº 0,47.

SEGUNDA CARRERA. — 1.100 metros. — Condición: Eº 1.900 al primero.

G. Pagaba

1.º (1) BEN SHAK, 57; por Admiral Te- rra y Biyuya; del stud "Huequén".	20510	0,48
2.º (4) Silvana, 53; E. Araya	13350	0,74
3.º (6) Mallu, 55; C. Sepulveda	13350	0,74
4.º (2) Alinada, 54; O. Olivares	13480	0,52
5.º (5) Vergel, 53; C. Pezoa	13830	0,83
6.º (3) Apolomar, 53; A. Núñez	13830	0,54
7.º (8) Submarino, 43; F. Gatica	121280	0,63

GANADA por 2 1/2 y 1/2 pescuezo; el 4.º a 1 3/4 cuerpo, y el 5.º a 1 4/4 cuerpo. Preparador: F. Jaciel. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: Ganador de Río Tajo, Eº 1.50; a segundo, Eº 0,21, y a segundo de Molinero, Eº 0,56; el 5.º a 1,20, y a 1/2 pescuezo; el 6.º a 1 3/4 cuerpo, y el 7.º a 1 4/4 cuerpo.

SEGUNDA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición: Eº 1.000 al primero.

G. Pagaba

1.º (3) CARACTER, 55; por Espacio Vital y Campana; del señor E. Barriga; jinete: P. Ulloa	8250	0,42
2.º (11) Pueyrend, 55; E. Araya	2860	1,21
3.º (8) Túpila, 55; O. Olivares	7240	0,48
4.º (7) Huracán, 55; G. Farfán	1860	2,34
5.º (4) Corte, 55; J. Escobar	1590	0,67

6.º (A) Hilo de Oro, 55; A. Núñez

7.º (5) Dácrón, 55; E. Saavedra

8.º (10) Faestación, 55; F. Toro

9.º (1) Boqueimera, 55; H. Salas

10.º (9) Manuelli, 55; O. Muñoz

11.º (2) Torrontino, 55; J. Castro

12.º (6) Ilera, 55; P. Flores

13.º (2 A) Calambalchero, 55; R. Valenzuela

14.º (7 A) Menos Mal, 53; O. Sepulveda

15.º (2) Borsalino, 55; A. Poblete

16.º (2) Bohio, 55; S. Vera

17.º (2) B. B. R. Allen

18.º (2) Corrión Solución.

19.º (2) N. C. V. R. Allen.

20.º (2) R. A. B. R. Allen.

21.º (2) R. A. B. R. Allen.

22.º (2) R. A. B. R. Allen.

23.º (2) R. A. B. R. Allen.

24.º (2) R. A. B. R. Allen.

25.º (2) R. A. B. R. Allen.

26.º (2) R. A. B. R. Allen.

27.º (2) R. A. B. R. Allen.

28.º (2) R. A. B. R. Allen.

29.º (2) R. A. B. R. Allen.

30.º (2) R. A. B. R. Allen.

31.º (2) R. A. B. R. Allen.

32.º (2) R. A. B. R. Allen.

33.º (2) R. A. B. R. Allen.

34.º (2) R. A. B. R. Allen.

35.º (2) R. A. B. R. Allen.

36.º (2) R. A. B. R. Allen.

37.º (2) R. A. B. R. Allen.

38.º (2) R. A. B. R. Allen.

39.º (2) R. A. B. R. Allen.

40.º (2) R. A. B. R. Allen.

41.º (2) R. A. B. R. Allen.

42.º (2) R. A. B. R. Allen.

43.º (2) R. A. B. R. Allen.

44.º (2) R. A. B. R. Allen.

45.º (2) R. A. B. R. Allen.

46.º (2) R. A. B. R. Allen.

47.º (2) R. A. B. R. Allen.

48.º (2) R. A. B. R. Allen.

49.º (2) R. A. B. R. Allen.

50.º (2) R. A. B. R. Allen.

51.º (2) R. A. B. R. Allen.

52.º (2) R. A. B. R. Allen.

53.º (2) R. A. B. R. Allen.

54.º (2) R. A. B. R. Allen.

55.º (2) R. A. B. R. Allen.

56.º (2) R. A. B. R. Allen.

57.º (2) R. A. B. R. Allen.

58.º (2) R. A. B. R. Allen.

59.º (2) R. A. B. R. Allen.

60.º (2) R. A. B. R. Allen.

61.º (2) R. A. B. R. Allen.

62.º (2) R. A. B. R. Allen.

63.º (2) R. A. B. R. Allen.

64.º (2) R. A. B. R. Allen.

65.º (2) R. A. B. R. Allen.

66.º (2) R. A. B. R. Allen.

67.º (2) R. A. B. R. Allen.

68.º (2) R. A. B. R. Allen.

69.º (2) R. A. B. R. Allen.

70.º (2) R. A. B. R. Allen.

71.º (2) R. A. B. R. Allen.

72.º (2) R. A. B. R. Allen.

73.º (2) R. A. B. R. Allen.

74.º (2) R. A. B. R. Allen.

75.º (2) R. A. B. R. Allen.

76.º (2) R. A. B. R. Allen.

77.º (2) R. A. B. R. Allen.

78.º (2) R. A. B. R. Allen.

79.º (2) R. A. B. R. Allen.

80.º (2) R. A. B. R. Allen.

81.º (2) R. A. B. R. Allen.

82.º (2) R. A. B. R. Allen.

83.º (2) R. A. B. R. Allen.

84.º (2) R. A. B. R. Allen.

85.º (2) R. A. B. R. Allen.

86.º (2) R. A. B. R. Allen.

87.º (2) R. A. B. R. Allen.

88.º (2) R. A. B. R. Allen.

89.º (2) R. A. B. R. Allen.

90.º (2) R. A. B. R. Allen.

91.º (2) R. A. B. R. Allen.

92.º (2) R. A. B. R. Allen.

93.º (2) R. A. B. R. Allen.

94.º (2) R. A. B. R. Allen.

95.º (2) R. A. B. R. Allen.

96.º (2) R. A. B. R. Allen.

97.º (2) R. A. B. R. Allen.

98.º (2) R. A. B. R. Allen.

99.º (2) R. A. B. R. Allen.

100.º (2) R. A. B. R. Allen.

101.º (2) R. A. B. R. Allen.

102.º (2) R. A. B. R. Allen.

3) ANIMALES DIVERSOS

VENDO canarios Flauta, Rojo y anaranjados. Avda. Portales 3185. (8) 22-5 P.

15) ARRIENDOS OFRECE

EJERCITO 120, piezas limpias, amuebladas, comida abundante, matrimonios, estudiantes. Series detalladas. (15) 22-5 P.

ARRIENDO local y pieza casanera honorables (derecho teléfono). (15) 22-5 P.

PIEZA AMOBELADA SENCILLA arriendo. Gorbea 2458 c.c. (15) 22-5 P.

17) AUTOS, CAMIONES, etc.

PONTIAC 1959, 4 puertas, ajustado, 6 cilindros, vendo contado. Alameda 2492. (17) 25-5 P.

BOMBEROS

13a CIA. DE BOMBEROS "CHI" procedencia Cito a la Cia. a la noche extraordinaria para las 21 horas. Tabla: 1— Admisión de voluntarios; 2— Programa de aniversario; 3— Pronunciamiento sobre proyecto de Reglamento de Canje; 4— Asuntos varios— El Secretario. (24) 24-5 P.

CUERPO DE BOMBEROS DE SUCRE. Segunda Compañía: "La Vida por la Humanidad". De orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión ordinaria para el miércoles 23, a las 21.15 horas. Tabla: a) Informe Comisiones revisoras de libros y cuentas; b) Elección de Teniente 3.c; c) Asuntos varios— El Secretario. (24) 24-5 P.

CUERPO DE BOMBEROS DE SUCRE. "Estamos Alerta". Cito al Cuerpo a sesión solemne y repartición de premios para el día viernes 27 del presente a las 21.15 horas. Punto de reunión: Cuartel General. Tenida, uniforme de parada. El secretario general. (24) 27-5 P.

25) CITACIONES

EN ASAMBLEA general celebrada ante Inspector del Trabajo, señor Jaime Cáceres, el "Sindicato de Jinetes de los Hipódromos Centrales" eligió el siguiente directorio: presidente, Enrique Araya; secretario, Manuel Díaz; tesorero, Mario Yáñez, y directores: Francisco Gatica y Juan González. (25) 23-5 P.

28) COMPROVENTAS VARIAS

COMPRO oro y plata, Alameda 846. (28) 26-5 P.

SE VENDEN cinco docenas de hormas, taco piano. Dirigirse a Pedro León Ugalde 665, Quinta Normal, Población Polígono. (28) 22-5 P.

30) CONSEJOS UTILES

CECHIA: Naipes ingles, consejos psicológicos. París 549 (esquina Londres). (30) 20-5 P.

SEÑORA FREDERIK: consultas de 2-8. Líneas de manos y cartomancia. Avda. Principal—211-B—, Rufina. (30) 23-5 P.

32) CONSTRUCCION, MATERIALES

PLANCHAS de yeso, \$ 700 m2. Se hacen colocaciones de primera "Casyestan". Arturo Prat 1754, Teléfono 54164. (32) 14-6 P.

PLANCHAS galvanizadas para techo número 28: 85 x 200, \$ 3.800; 85 x 250, \$ 3.500. Canales bajados caballetes, \$ 675 metro lineal. Precio redondo, el surtido más completo a precios más bajos. Arturo Prat 1754. Teléfono 54164. (32) 14-6 P.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, Moneda 1137, oficina 78, teléfono 80813. H.O.C.

MANUEL CARTES Divorcios, liquidaciones matrimonio, particiones, Huérfanos N.º 1294, oficina 42, teléfono 64559. H.O.C.

RAQUEL KOGAN B. Abogado Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048, teléfono 84844. Edificio Teatro Real. Atención 6 a 8 P.M. P.

MARCOS TOPAZ Abogado Convenios matrimoniales, preventiva quebradas, sobre judicial, cheques, letras, asuntos criminales, sociedades, contratos, impuestos. Huérfanos 979, Of. 829, teléfono 83026. 11 a 1, 7 a 8. H.O.C.

ELIAS NEGRHE RODRIGUEZ Juicios del trabajo y quebradas. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 85387. H.O.C.

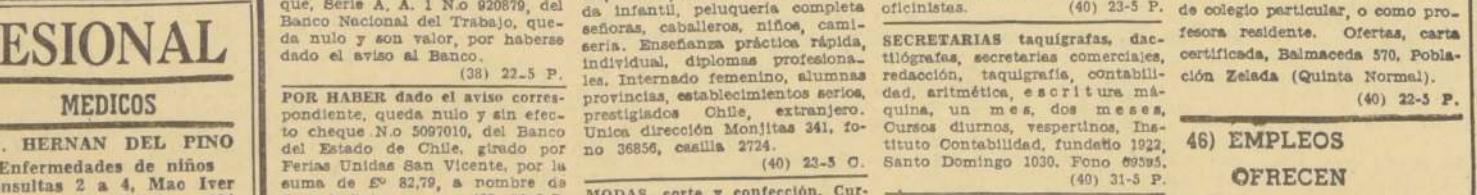
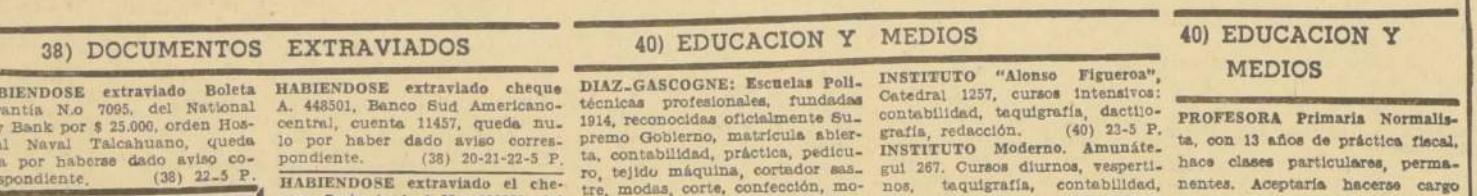
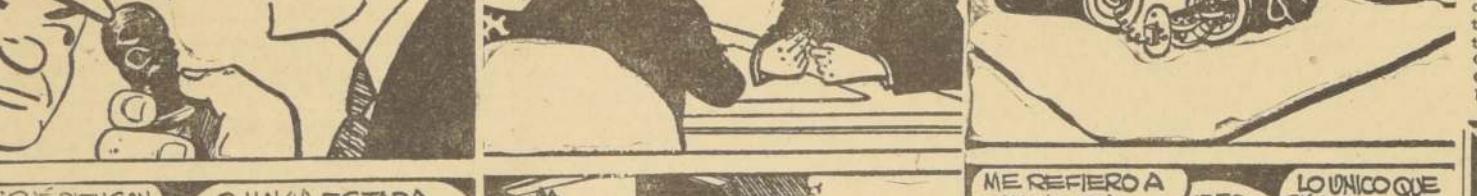
ADRIAN MOLINA Abogado Huérfanos 1294, oficina 42. Jubilaciones, desahucios, redacción contratos. 24-5-60 H.O.C.

JOSE BERESTESKY ABOGADO Correspondencias, países sudamericanos, Europa y Estados Unidos, Banderas 172. 21-5-50 P.

CHEQUES Exclusivamente con o sin protesto, cobramos judicialemente sin gastos para el 100%. Trámites rápidos, especializados, Atención hasta 20 Agustinas 972. Oficina 306-3er piso. 29-5-60 G.P.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO Médico-cirujano, sefioras y niños. Consultas de 15 a 18 horas Lord Cochrane 177, Fono 86762.



38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado Boleto Garantía N.º 7095 del National City Bank por \$ 25.000, orden Hospital Naval Talcahuano, queda nula por haberse dado aviso correspondiente. (38) 22-5 P.

HABIENDOSE extraviado el cheque, Serie A. 1 N.º 220879, de Banco Nacional del Trabajo, que da nulo y son valor, por haberse dado el aviso al Banco. (38) 22-5 P.

POR HABER dado el aviso correspondiente, queda nulo y sin efecto cheque N.º 5097010, del Banco del Estado de Chile, girado por Ferias Unidas San Vicente, por la suma de \$ 82,79, a nombre de Octavio Sicó. (38) 22-5 P.

CHEQUE BANCO ESTADO PUENTE Alto N.º 05162446, Cte. 2002, \$ 200 queda sin valor por extraviado. (38) 22-5 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas femeninas, alumnos varones. Internado femenino, alumnos provincias, establecimientos serios, prestigiosos Chile, extranjero. Unico dirección Monjitas 341, teléfono 36856, casilla 2724. (40) 22-5 P.

SECRETARIAS taquigrafas, dictáfonas, secretarias comerciales, redacción, taquigrafía, contabilidad, aritmética, cálculo, etc. Cursos un mes, dos meses, etc. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030. Fono 62035. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción. (40) 22-5 P.

INSTITUTO Moderno. Amunátegui 267. Cursos diurnos, vespertinos, moda infantil, peluquería completa, sefioras, caballeros, niños, camisería. Enseñanza práctica rápida, individual, diplomas profesionales. Internado femenino, alumnos provincias, establecimientos serios, prestigiosos Chile, extranjero. Unico dirección Monjitas 341, teléfono 36856, casilla 2724. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción, taquigrafía, contabilidad, oficinistas. (40) 22-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1237, cursos intensivos: contabilidad, taquigrafía, dictáfonía, redacción

LA PERGOLA DE

LAS FLORES

Clíos obtiene en cada presentación Maruja Cifuentes, por su creación en "La pérgola de las flores", la comedia musical más taquillera y aplaudida del teatro chileno. Hoy domingo, dos funciones, a las 19 y noche a las 22.15 horas. Las entradas se agotan rápidamente. El Teatro de Ensayo ha puesto una boletería especial para la ocasión de localidades anticipadas. Mañana lunes, se ponen a la venta desde la semana del 30 de mayo al 5 de junio.

Venga a buscar pronto sus entradas al Camilo Henríquez. No se pierda la obra más encantadora del momento, "La pérgola de las flores".

teatro OPERA
FONO 30176
HOY
MATINEE INFANTIL
A LAS 3 P.M.
CIA NAC. DE CUENTOS INFANTILES
FLOR HERNANDEZ PRESENTA
EL CAPITULO FINAL DE LA SERIE
ALADINO Y SUS AVENTURAS
ROMARIO
EL ILUSIONISTA DEL MUNDO INFANTIL
VIRUTILLA Y CUCHARON
en el CONCURSO DE LA MANZANA
CON PREMIOS PARA LOS NIÑOS ASISTENTES
PLATEA \$ 500.-

-

Atención Niños
Patricia Morgan
Los invita a ver el hermoso cuento

BLANCA NIEVE
y
LOS 7 ENANITOS

con
Silvia Pineiro, Elena Moreno, Nelly Meruane y Charles Beecher

Dirección:
ARTURO SALVADOR

PLATEA: \$ 450.—
Hoy: SATCH

REMIENDOS
Talleres Gráficos
"LA NACION"

Agustinas 1269

-

TEATROS

-

ANTONIO VARAS (Morandé 25, teléfono 61200).— Instituto del Teatro. V.; La Ópera de Tres Centavos.

ASTOR (Estado y Huérfanos, teléfono 39212).— Orquesta Sinfónica de Chile. A las 11: Primero concierto de repetición.

CAMILO HENRÍQUEZ (Avenida del Teatro, V. y N.; La Pérgola de las flores).

MONEDA (Estado 82, teléfono 3147).— Orquesta Américo Vargas.

Pury Durante, V. y N.; La casa de los siete balcones.

PETIT REX (Huérfanos 735, teléfono 31144).— Compañía de los Chatos, V. y N.; El hombre que se convirtió en perro. Cuento de fadas.

SATCH (San Diego 242, teléfono 88359).— Compañía Leguia-Corral, V. y N.; Perejil.

TALLA (San Diego 242, teléfono 88359).— Compañía Jorge Quevedo, V. y N.; Don Lucas Gómez.

-

REVISTAS

-

COUSIRO (San Ignacio 1249, teléfono 50527).— Compañía de Revistas Humorísticas, V. y N.; Cómicos al abordaje.

DIFERENTES (San Diego 1344, teléfono 51112).— Compañía de Revisa Broadway, V. y N.; Hay que trabajar a la francesa.

ESTERIA (Huérfanos 837, teléfono 2018).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum, V. y N.; Del solitario al Mapache. Ballet de Encarna Brown.

PRINCESA (Avenida Recoleta 348, teléfono 572566).— Compañía de Revistas Piesqueiros, V. y N.; Bajando con las manos en los bolillitos.

-

CINES (HORARIO FIJO)

-

ALTO (Estado y Huérfanos, teléfono 392112).— M. S. V. y N.; La grande guerra.

ALCAZAR (Avenida Brasil 373, teléfono 80122).— M. Los bárbaros invaden la tierra. Not. V. y N.; Ocho mil soldados.

BANUERA (Banderas 78, teléfono 8911-8923).— M. S. V. y N.; Noticias.

CALIFORNIA (Irarrázaval 1564, teléfono 499061).— Matinal las 11: Pesar fue mi destino. Noticias. M. Guillier y V. y N.; Pesar fue mi destino.

CENTRAL (Huérfanos 930, teléfono 33555).— M. S. V. y N.; Historia de un adolescente que se convirtió en perro. Fred Mac Murray, Jean Hagen. (Winder).

CERVANTES (Matías Cousino 134, teléfono 381892).— M. S. V. y N.; Danzón, corredor de salón. (J. Washington 28, teléfono 496359).— Matinal a las 11: Una aventura en Japón. Not. J. Arguedas, M.; Viale a la luna. Qué maravilla es ser Joven. Agregados, V. y N.; Todo a la vampiresa.

-

CONCIERTO (Calle 15, teléfono 499061).— Matinal las 11: Problemas de alcoba. (Universal).

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

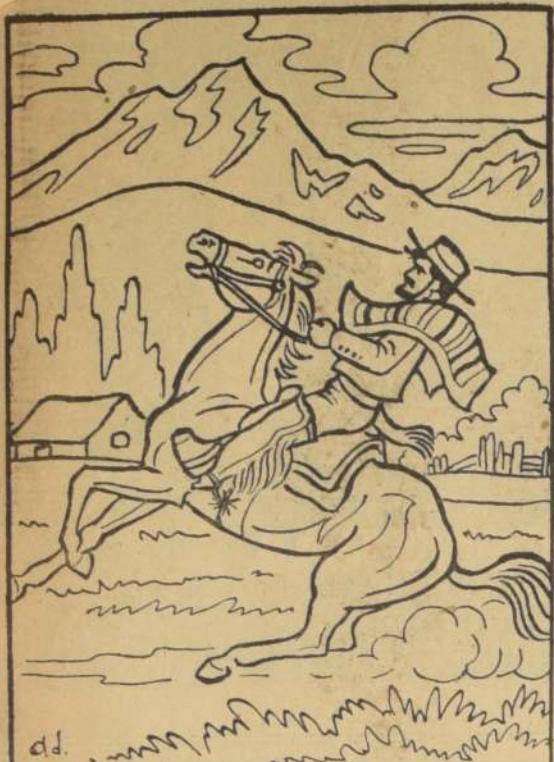
-

-

-

-

Ventana de la Juventud



"PREPARADORES", este colaborador, mandó su trabajo con el seudónimo de Ropán, vive en José Pedro Alessandri 3564.



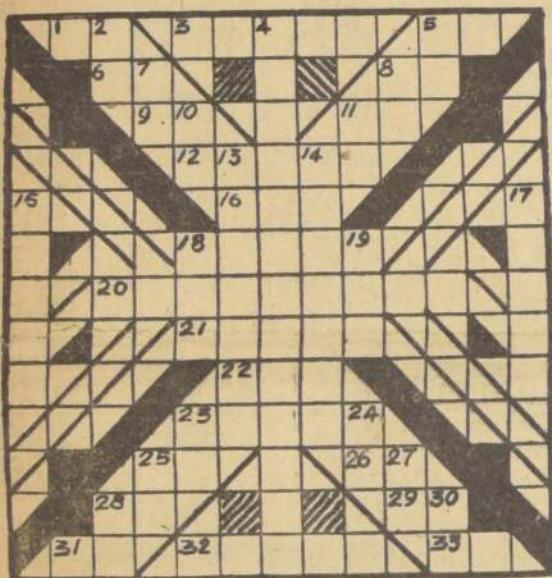
DARLE COLOR AL HUASO. — Aplicando los conocimientos adquiridos en el colegio, puede Ud. darle color a este dibujo, con acuarelas, témperas o lápices de colores, puede ganar el escudo de premio, tiene plazo hasta el martes 31 de mayo, para mandar sus trabajos.

Coloque el dibujo en un sobre, y remítalo a casilla 81-D. Santiago, o, depositelo en el buzón instalado en el hall de nuestro diario, Agustinas 1269. El resultado de este concurso será publicado en la edición del miércoles 10 de junio.

NOMBRE.....

DIRECCION.....

PALABRAS CRUZADAS



DIBUJO, enviado por Magaly Balladares, domiciliada en Tarapacá 488, Parral.

ROBERTO RAMIREZ TAPIA, de 9 años, estudiante de la "Escuela Alemania", es el autor de este Scout.



HORIZONTALES:

1. — Pronombre personal
3. — Símios
5. — Conozco
6. — Punto cardinal
8. — Afirmación
9. — Forma de pronombre personal.
11. — Igo
12. — Dato
16. — Letra del alfabeto
18. — Terminó, concluyó
20. — Que sienten amargura
21. — Junto en uno
22. — Trozo de leño encendido
23. — Benigna y suave en la condición
25. — Nota musical
26. — 50 y 1.000 en números romanos
28. — Forma de pronombre personal.
29. — Símbolo del calcio
31. — Río de Italia
32. — Cada uno de los diversos aspectos que presenta un fenómeno natural. Pl.
33. — Punto cardinal

VERTICALES:

2. — Artículo indeterminado
4. — Naturales del Nicaragua
5. — Nota musical
7. — Pronombre personal
8. — Afirmación
10. — Dos vocales fuertes
11. — Letra del alfabeto
13. — Resuelve, decide
14. — Cortas o divides una cosa de una parte a otra.
15. — Medida itineraria de 20.000 pies.
17. — Grietas, hendiduras
18. — Río de Suiza
19. — Poema lírico
23. — Ministerio de Agricultura
24. — Contracción de preposición y artículo.
25. — Una de las virtudes teologales.
27. — 1.100
28. — Bajo, debajo de
30. — Moneda de cobre de los antiguos romanos.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



EL PATO DONALD



Por WALT DISNEY



Panorama de la Generación del '98", por Luis Granjel

EDICIONES GUADARRAMA, MADRID, 1959

SON NUMEROAS y nutritas las exégesis de la denominada generación literaria española de 1898, y parece que el asunto estaba a punto de agotarse. Sin embargo, el libro de Luis S. Granjel demuestra lo contrario. Estando en Madrid, en 1954, conoció un retrato suyo de Baroja, bastante apreciable y bien documentado. Posteriormente publicó dos más, uno de Azorín y otro de Unamuno, que no he visto. El tema de las generaciones suele ser polémico, y Granjel no rehuye la revisión de un tópico que había preocupado antes a José María Salaverría, Gómez de la Serna, Pedro Salinas, Hans Jeschke, Pedro Lain Entralgo y Guillermo Diaz Plaja, entre los más difundidos de sus analistas.

El nuevo crítico empieza por advertir que si bien en el rótulo que encabeza su obra habla de "Generación del Noventa y Ocho", su contenido trata de demostrar que de aceptarse la existencia de tal generación, resulta inadecuado conferirle, para nombrarla, la fecha del desastre colonial de España, suceso éste que únicamente influyó, a ellos si de modo decisivo, en una fracción de los escritores en aquéllos encuadrados, a quienes ayudó a agrupar-

sus últimos años. Los textos que ilustran la investigación parecen de gran importancia, y por ser difíciles de conseguir contribuyen a una ubicación perfecta de Maeztu en el ámbito de 1898. Granjel insiste también en deslindar con rigor los dos aspectos que rigieron entonces el pensamiento y la obra de los escritores "noventayochistas". El primero radica en lo estrictamente literario (crítica de los valores dominantes, revisión del pasado intelectual, rechazo de la vulgaridad y agarramiento que imperaban en la cultura patria, difusión de nuevos autores de tipo sociológico, filosófico y estético, etc); y el segundo se refiere a problemas de índole propiamente ideológica y creyencial. Pretende Granjel confirmar la existencia de un grupo dentro de la generación impropiamente titulada del Noventa y Ocho, atribuyendo este calificativo, el de "noventayochista", a dicha fracción, exhibiendo de qué modo una identidad de criterios políticos suscitados por la realidad española y orientados a transformarla, fue el motivo que dio origen y sostuvo luego, en tanto aquella unión tuvo vigencia al grupo "noventayochista" y deslindó a sus miembros de cuantos escritores, por imperativo cronológico, integraban la generación de que ellos también eran parte constitutiva. (Página 123-124).

No tengo a mano elementos para discutir o confirmar la tesis de Granjel, a pesar de conocer el asunto, pero estimo que su punto de vista es digno de atención. Ya Diaz Plaja deslindó las fronteras entre el modernismo y la Generación de 1898. A su juicio, existirían, nitidamente definidas, dos generaciones, entre las que se dieron, con precisión, motivos diversos de coincidencia y hasta componeración, como ser el recusar ambas, si bien por razones distintas, la obra literaria de la generación precedente. En la generación que todos designaban como el Noventa y Ocho, Diaz Plaja desglosó la constituida por los "noventayochistas", de la que forman, sumados, los modernistas, confiriendo a la última el título de Generación de 1902.

El punto de vista de Diaz Plaja se confirma en diversos textos acumulados en la interpretación de Granjel, que revelan el repudio de Unamuno y de Baroja a los poetas modernistas surgidos en España, cuyas delicadezas y filigranas de léxico desagradaban a tan viriles temperamentos.

Descontando la riqueza de observación de Unamuno la originalidad de Baroja, la fina sensibilidad de Azorín y el sentido crítico de Maeztu, tan maravillosamente verídico en su polémica con Nakens, es poco lo que consiguieron en sus andanzas políticas. Las huellas de este fracaso se pueden encontrar en el estudio de Granjel, que debería ampliar su examen, investigando las consecuencias ideológicas del '98 en las generaciones posteriores y en la propia actualidad española, cuyo interés por los individuos de tan discutida promoción aumenta día a día. También será indispensable, en el futuro, penetrar en las irradiaciones espirituales y políticas de la Generación de 1898 en Hispanoamérica. Así como Nietzsche, Schopenhauer, Gracián y Stirner contribuyeron a conformar el anarquismo ideológico de Baroja y de Maeztu en su juventud, el verbo resonante de Unamuno, el lirismo esencial de Machado y la mordacidad infatigable de Baroja, dejaron profunda huella en la sensibilidad de nuestros literatos y artistas. Sobre todo Baroja, que supo infiltrarse en el inconformismo criollo, en el repudio a los políticos profesionales y a la democracia formalista, que ya combate en la Revista Nueva.

El voluminoso estudio comprende tres partes, y las dos últimas forman una antología y una colección de documentos críticos, testimonios, los incluidos en ambas, de gran valor para ensanchar el conocimiento del tema expuesto al comienzo. La parte primera, a su vez, se divide en cuatro libros; de ellos, el primero, titulado "La circunstancia", evoca el ambiente político y cultural, donde vivieron los escritores analizados. En el tercer capítulo del mismo se traza un retrato colectivo de los literatos costeños suyos.

No abundan en la literatura española libros de la índole del que comenté. El género, tan frecuente en Francia, del retrato literario, casi es desconocido en España. Desde un punto de vista impresionista, arbitrario y hasta malévol, José María Salaverría dio a conocer en 1926 sus ya olvidados Retratos.

Granjel procede con un método diverso al del escritor vasco. Acumula primero los elementos adecuados a la justa reconstrucción de una atmósfera, sin despreciar detalles y sin dejarse impresionar por prejuicios o pasiones subalternas. Con este sistema surge una visión notablemente certera del panorama espiritual, que imperaba en España alrededor del año de la catástrofe colonial, que inició un período revisionista de los valores nacionales y un agudo críticismo encarnado en Unamuno, Baroja, Azorín y Ramiro de Maeztu. Solo Azorín y Baroja mantuvieron inalterable su amistad hasta la muerte del segundo. Baroja no quiso nunca a Unamuno y jamás ocultó la antipatía que le inspiraba Maeztu. Sin embargo, todos aparecen, a través del análisis de Granjel, unificados en su posición inconformista y en una valerosa combatividad destinada a examinar a fondo los vicios nacionales. En semántico paralelismo radica lo más novedoso de la aportación de Granjel, y su distanciamiento de anteriores críticos que engloban a otros literatos en una problemática nunca expresada en el momento de la catástrofe colonial. Sobre Baroja, Unamuno y Azorín existía sognadora biografía, pero Maeztu pocos lo examinan con el cuidado y la minucia de Granjel. Desde diversos ángulos se discrimina aquí su evolución desde un anarquismo intelectual hasta el catolicismo dogmático y tradicionalista de

121 120 119 118 117 116 115 114 113 112 111 110 109 108 107 106 105 104 103 102 101 100 99 98 97 96 95 94 93 92 91 90 89 88 87 86 85 84 83 82 81 80 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67 66 65 64 63 62 61 60 59 58 57 56 55 54 53 52 51 50 49 48 47 46 45 44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

121 120 119 118 117 116 115 114 113 112 111 110 109 108 107 106 105 104 103 102 101 100 99 98 97 96 95 94 93 92 91 90 89 88 87 86 85 84 83 82 81 80 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67 66 65 64 63 62 61 60 59 58 57 56 55 54 53 52 51 50 49 48 47 46 45 44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

121 120 119 118 117 116 115 114 113 112 111 110 109 108 107 106 105 104 103 102 101 100 99 98 97 96 95 94 93 92 91 90 89 88 87 86 85 84 83 82 81 80 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67 66 65 64 63 62 61 60 59 58 57 56 55 54 53 52 51 50 49 48 47 46 45 44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

121 120 119 118 117 116 115 114 113 112 111 110 109 108 107 106 105 104 103 102 101 100 99 98 97 96 95 94 93 92 91 90 89 88 87 86 85 84 83 82 81 80 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67 66 65 64 63 62 61 60 59 58 57 56 55 54 53 52 51 50 49 48 47 46 45 44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

121 120 119 118 117 116 115 114 113 112 111 110 109 108 107 106 105 104 103 102 101 100 99 98 97 96 95 94 93 92 91 90 89 88 87 86 85 84 83 82 81 80 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67 66 65 64 63 62 61 60 59 58 57 56 55 54 53 52 51 50 49 48 47 46 45 44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

121 120 119 118 117 116 115 114 113 112 111 110 109 108 107 106 105 104 103 102 101 100 99 98 97 96 95 94 93 92 91 90 89 88 87 86 85 84 83 82 81 80 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67 66 65 64 63 62 61 60 59 58 57 56 55 54 53 52 51 50 49 48 47 46 45 44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

121 120 119 118 117 116 115 114 113 112 111 110 109 108 107 106 105 104 103 102 101 100 99 98 97 96 95 94 93 92 91 90 89 88 87 86 85 84 83 82 81 80 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67 66 65 64 63 62 61 60 59 58 57 56 55 54 53 52 51 50 49 48 47 46 45 44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

121 120 119 118 117 116 115 114 113 112 111 110 109 108 107 106 105 104 103 102 101 100 99 98 97 96 95 94 93 92 91 90 89 88 87 86 85 84 83 82 81 80 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67 66 65 64 63 62 61 60 59 58 57 56 55 54 53 52 51 50 49 48 47 46 45 44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

121 120 119 118 117 116 115 114 113 112 111 110 109 108 107 106 105 104 103 102 101 100 99 98 97 96 95 94 93 92 91 90 89 88 87 86 85 84 83 82 81 80 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67 66 65 64 63 62 61 60 59 58 57 56 55 54 53 52 51 50 49 48 47 46 45 44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

121 120 119 118 117 116 115 114 113 112 111 110 109 108 107 106 105 104 103 102 101 100 99 98 97 96 95 94 93 92 91 90 89 88 87 86 85 84 83 82 81 80 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67 66 65 64 63 62 61 60 59 58 57 56 55 54 53 52 51 50 49 48 47 46 45 44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

121 120 119 118 117 116 115 114 113 112 111 110 109 108 107 106 105 104 103 102 101 100 99 98 97 96 95 94 93 92 91 90 89 88 87 86 85 84 83 82 81 80 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67 66 65 64 63 62 61 60 59 58 57 56 55 54 53 52 51 50 49 48 47 46 45 44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

121 120 119 118 117 116 115 114 113 112 111 110 109 108 107 106 105 104 103 102 101 100 99 98 97 96 95 94 93 92 91 90 89 88 87 86 85 84 83 82 81 80 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67 66 65 64 63 62 61 60 59 58 57 56 55 54 53 52 51 50 49 48 47 46 45 44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

121 120 119 118 117 116 115 114 113 112 111 110 109 108 107 106 105 104 103 102 101 100 99 98 97 96 95 94 93 92 91 90 89 88 87 86 85 84 83 82 81 80 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67 66 65 64 63 62 61 60 59 58 57 56 55 54 53 52 51 50 49 48 47 46 45 44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

121 120 119 118 117 116 115 114 113 112 111 110 109 108 107 106 105 104 103 102 101 100 99 98 97 96 95 94 93 9